

ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA

BREVE DICCIONARIO DE COLOMBIANISMOS

4ª. EDICIÓN REVISADA

BOGOTÁ - 2012

ISBN: 978-958-98157-3-1

Diseño de carátula

José Parra

Correo electrónico: jopa001@gmail.com

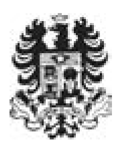
Corrección de estilo

César Armando Navarrete V.

Armada digital e impresión:

Grafiweb publicistas impresores

Correo electrónico: grafiwebgerencia@gmail.com Bogotá, D.C., Colombia, 2012









ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA

MESA DIRECTIVA

Director

D. Jaime Posada

Subdirector

D. Jaime Sanín Echeverri

Tesorero

D. Rodrigo Llorente Martínez

Bibliotecario

D. José Joaquín Montes Giraldo

Censor

D. Diego Uribe Vargas

Secretario Ejecutivo

D. Jaime Bernal Leongómez

ACADEMIA

COLOMBIANA

DE LA LENGUA

COMISIÓN DE LINGÜÍSTICA

DE LA ACADEMIA COLOMBIANA

COORDINADOR:

D. CARLOS PATIÑO ROSSELLI

SECRETARIO:

D. JAIME BERNAL LEONGÓMEZ

ASISTENTE DE LA COMISIÓN: DÑA. NOHORA PALACIOS SIERRA D. ANTONIO CACUA PRADA

D. CARLOS SANCLEMENTE ORBEGOZO

DÑA. CECILIA BALCÁZAR DE BUCHER

D. EDILBERTO CRUZ ESPEJO

D. EDUARDO SANTA LOBOGUERRERO

D. JAVIER OCAMPO LÓPEZ

D. JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

D. JUAN CARLOS VERGARA SILVA

DÑA. TERESA MORALES DE GÓMEZ

D. NICOLÁS DEL CASTILLO MATHIEU

R. P. RODOLFO EDUARDO DE ROUX

D. EMILIANO DÍAZ DEL CASTILLO

DÑA. GLORIA GUARDIA DE ALFARO

DÑA. GLORIA NIETO DE ARIAS

D. HÉCTOR OCAMPO MARÍN

D. JOSÉ MARÍA DE MIER

D. JUAN MENDOZA VEGA

D. LÁCIDES MORENO BLANCO

D. LUIS ALFONSO RAMÍREZ PEÑA

D. ÓSCAR PIEDRAHÍTA GONZÁLEZ

Para esta revisión se contó con la colaboración de la becaria María Clara Henríquez quien consultó los materiales trabajados por los exbecarios de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID, y de la Fundación Carolina: Sandra Luna, Julio Bernal, Lirian Astrid Ciro, Martha Isabel Roa, Laura Marcela Castiblanco, María Betulia Pedraza y Viviana Mahecha.

COLOMBIANISMOS

xisten varias investigaciones y se han publicado otros tantos libros sobre **E** ***colombianismos****.*

En 1975 la Academia Colombiana de la Lengua hizo imprimir el Breve diccionario de colombianismos, *elaborado por su Comisión de Lexicografía. La segunda edición se hizo en 1992.*

En 1983 don Mario Alario di Filippo puso en circulación dos tomos sobre este tema, con el título de Lexicón de colombianismos.

Posteriormente Intermedio dio a conocer el Diccionario de colombiano actual *del autor Francisco Celis Albán.*

En el año 2005 Ramiro Montoya, en Madrid, publicó la primera edición, para la Unión Europea, de su Diccionario comentado del español actual en Colombia. *La segunda edición, en el 2006, se hizo para Colombia y América Latina.*

*La Comisión de Lingüística de la Academia Colombiana***,** *trabajó varios años en el contenido del* Breve diccionario de colombianismos *que, ahora, en el año 2012, sale a la luz pública, en su 4a edición.*

El Director de la Academia ha estimulado con el más vivo interés esas labores de tan apreciable importancia.

JAIME POSADA

Director de la Academia Colombiana de la Lengua

PRESENTACIÓN

a primera edición de la presente obra fue elaborada por la entonces llamada **L** *Comisión de Lexicografía de la Academia Colombiana de la Lengua y publica-da en 1975. Dicha Comisión estaba integrada por D. José Antonio León Rey (presidente), D. Fernando Galvis Salazar (secretario), D. Luis Flórez, D. Mario Alario di Filippo, D. Jorge Sánchez Camacho y D. Sergio Elías Ortiz, todos figuras notables de la cultura colombiana. En el Preámbulo se decía: «este breve diccionario del español colombiano... empieza a realizar el antiguo pensamiento de la Academia Colombiana, anunciado públicamente por el secretario de la misma, Don Rafael Pombo, el 10 de septiembre de 1875».*

La segunda edición apareció en 1992 para responder, según expresa en la Presentación el padre Manuel Briceño Jáuregui, S. J., director entonces de la Corporación, a la «constante demanda» del «gran público que se preocupa por conocer mejor nuestra manera de hablar».

Prácticamente es esta una reimpresión de la primera edición, de la cual difiere en forma mínima.

Por fuera de la Academia, el conocimiento del léxico colombiano se ha enriquecido con numerosos aportes particulares dirigidos a determinadas regiones (Costa Atlántica, Antioquia, Caldas, Cesar, Valle del Cauca, Santander, Bogotá, etc.). Y en cuanto a obras de alcance general, además del Atlas Lingüístico - Etnográfico de

Colombia *realizado y publicado por el Instituto Caro y Cuervo (1981 - 1983), hay que destacar dos grandes repertorios: el* Lexicón de colombianismos *(2 tomos, 1983) del investi-gador costeño Mario Alario di Filippo; y el* Nuevo diccionario de colombianismos *(1993) dirigido por los lingüistas alemanes de la Universidad de Augsburgo Günther Haensch y Reinhold Werner, que forma parte de un proyecto mayor que incluye otros países hispanoamericanos.*

Como es natural, la formación en nuestro país de un vocabulario diferente del que es usual en el español general obedece a los mecanismos reconocidos de la evolución lingüística. Por una parte, tenemos los colombianismos derivados del léxico español tradicional,

sea por la acción del cambio semántico en sus diversas modalidades (que es el proceso predominante) o por transformaciones morfológicas. Ejemplos del primer caso pueden ser

avión *'que quiere siempre sacar provecho',* ***bocadillo*** *'especie de plátano', 'dulce de guayaba',* ***provocar*** *'apetecer',* ***tinto*** *'café',* ***yerba*** *'marihuana', etc.; mientras que* ***averigüetas***

'entrometido', 'capamicos', 'pícaro'; ***chalequear*** *'hurtar poco dinero',* ***loquina*** *y* ***loquera***

'locura', ***sudadera*** *'traje deportivo', etc., ilustran el segundo caso.*

Por otro lado, hay todo un contingente cuyos lexemas no pertenecen a la lengua general como ***biyuyo*** *'dinero',*

cañana *‘fuerza’, ‘energía’,* ***chanfa*** *‘empleo’,* ***guache*** *‘patán’,*

imbombo *‘torpe’,* ***mafafa*** *‘tubérculo comestible’,* ***ñoco*** *‘muñón’,* ***pochola*** *‘cerveza’,* ***rúcano***

*‘dinero’, etc. En esta categoría están no solo los términos cuya procedencia no se conoce sino también el léxico de origen indígena (****cuy*** *‘conejillo de Indias’,* ***chanda*** *‘sarna’,* ***china***

‘muchacha’, ***naco*** *‘talega’,* ***ñapa*** *‘obsequio’, etc.) o africano (****cumbia****,* ***currulao****,* ***macondo***

‘árbol semejante a la ceiba’, ***macuá*** *y* ***maranguango*** *‘hechizo’, etc.).*

Esta edición es resultado del trabajo conjunto de los miembros de la Comisión de Lingüística (antigua Comisión de Lexicografía) y significa una revisión a fondo y una actualización de la versión anterior. Es decir, se han suprimido voces que están hoy día fuera de uso; se ha revisado la redacción de todos los artículos, modificándola cuando pareció necesario; y se han incorporado muchos nuevos colombianismos. Es claro que en toda esta labor la Comisión se ha apoyado no solo en el conocimiento lingüístico de sus miembros sino también en la bibliografía pertinente, sobre todo en las mencionadas obras de Alario di Filippo, Haensch y Werner y en el Glosario del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia. *Que quede constancia, pues, de nuestra deuda con esos predecesores.*

El adjetivo ***Breve*** *que encabeza el título del presente repertorio está indicando que su objetivo es mucho más modesto y limitado que los de esos extensos trabajos anteriores.*

Nuestra labor ha estado encaminada a reunir un conjunto de voces y expresiones que constituyan un cuadro representativo de las peculiaridades léxicas del español en Colombia por los tiempos que corren, sin pretender, ni de lejos, recoger exhaustivamente todo ese caudal.

El concepto de colombianismo léxico que nos ha guiado es el mismo de las ediciones anteriores: expresiones nuestras que no pertenezcan al uso general de la lengua. Por lo tanto, nuestro punto de referencia ha sido la última edición (vigésima segunda) del

Diccionario publicado en el año 2001 por la Real Academia Española en colaboración con las demás Academias de la Lengua. Sabemos que algunos de estos colombianismos también se emplean en uno u otro país hispanoamericano. Naturalmente que la diver-gencia respecto del español general puede residir en la forma (lexemas o estructuras morfológicas propias) o solo en el sentido (acepciones especiales de palabras de la lengua común).

Hemos creído conveniente efectuar algunas modificaciones respecto de las ediciones anteriores. Los numerosos gentilicios que estaban intercalados en el texto los hemos re-unido en un cuadro que va como anexo al final de la obra. Hemos excluido sinónimos y etimologías por considerar que son aspectos que corresponden a otros tipos de diccionarios. Hemos conservado designaciones de plantas y animales (fitónimos y zoónimos) solo en casos de especial importancia sociocultural.

Se han mantenido las ilustraciones literarias, que consistían en su mayor parte en pasajes de Tomás Carrasquilla y en

coplas populares reunidas por D. José Antonio León Rey. A ellas hemos agregado algunas otras y también un buen número de ejemplos creados

ad hoc*. Presentamos las «Fuentes de los ejemplos que aparecen en esta obra» y hemos compilado una «Bibliografía sobre el léxico del español colombiano».*

Se ha conservado la misma organización de los artículos y el aspecto fraseológico se ha ampliado. En las marcas sociolingüísticas hemos empleado 'coloq.' ('coloquial') en vez de

'fam.' ('familiar'), pero con el mismo valor. Cuando en un artículo no hay indicación de departamentos, quiere decir que la voz correspondiente se considera de uso general en Colombia o que no disponemos de precisiones geográficas sobre su empleo.

ABREVIATURAS EMPLEADAS EN ESTA OBRA

GRAMATICALES

REGIONALES

adj.

adjetivo

Amaz.

Amazonas

adv.

adverbio o adverbial

Ant.

Antioquia

f.

sustantivo femenino

Atl.

Atlántico

fr.

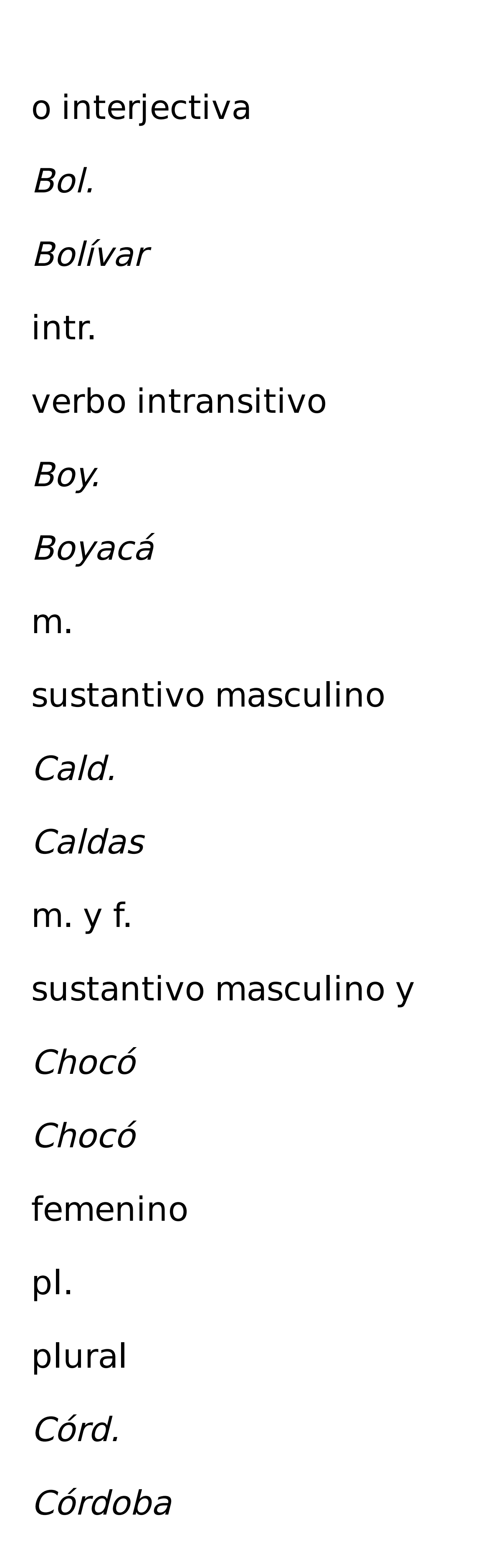
frase

Bog.

Bogotá

interj.

interjección



o interjectiva

Bol.

Bolívar

intr.

verbo intransitivo

Boy.

Boyacá

m.

sustantivo masculino

Cald.

Caldas

m. y f.

sustantivo masculino y

Chocó

Chocó

femenino

pl.

plural

Córd.

Córdoba

prnl.

verbo pronominal

Costa Atl.

Costa Atlántica

sing.

singular

Costa Pacíf.

Costa del Pacífico

sust.

sustantivo

Cund.

Cundinamarca

tr.

verbo transitivo

Guaj.

La Guajira

U. t. c. adj.

Usado también como

Llanos

Llanos Orientales

adjetivo

U. t. c. s.

Usado también como

Magd.

Magdalena

sustantivo

Nar.

Nariño

U. t. c. prnl.

Usado también como

NStder.

Norte de Santander

verbo pronominal.

Quind.

Quindío

Risar.

Risaralda

DE USO

Stder.

Santander

coloq.

coloquial

Tol.

Tolima

despect.

despectivo

obsol.

obsolescente

pop.

popular

rur.

rural

vulg.

vulgar

Academia Colombiana de la Lengua



abrirse prnl. Deshacer una apuesta o negocio. **2.** Iniciar la pelea los gallos o las personas. *El gallo se abrió inmediatamente. Si es tan gallo, ábrase.* **3.** pop., coloq. Irse, apar-tarse de una persona o de varias. *Usted no es bienvenido. ¡Ábrase!*

abuelita f. Cuna portátil para bebés, generalmente de tela, mimbre o material si-

milar. **2.** Calzado de tela, plano y cerrado, para usar en casa.

abullonado, a adj. coloq. Recubierto con material blando.

abagó m. *Boy., Cund.* Selección de los mejores frutos de la cosecha de maíz, papa

acatar intr. Caer en la cuenta. ¿ *Por qué no pega* u otros productos agrícolas, con los que

un registrico en los corotos de mi comadre? Yo se suelen obsequiar a los amigos o a los

estoy en que ella tenía sus rialitos [...]. –¡Pues cogedores. *Si yo supiera lo cierto/Cuál jue vea vusté que no habíamos acatao!– contestó el el que te aconsejó,/Te mandara tus maicitos,/*

interpelado. (Carrasquilla, I, 14).

Aparte del abagó. (León Rey, II, *copla 2992*).

aceite || pasar ~. fr. coloq. *Cund.* Dicho de **abalear** tr. Disparar balas sobre alguien o una persona de edad avanzada, encon-algo. **2.** Herir o matar a balazos.

trarse en mal estado de salud. *Mi abuelo*

ya está pasando aceite.

abaleo m. Tiroteo. *En el abaleo resultaron heridas tres personas.*

acelere m. coloq. Precipitud con que se hace algo. ¡ *Deje el acelere*!

abanico m. *Costa Atl.* Ventilador eléctrico.

Prende el abanico que hace mucho calor.

achicopalado, a adj. Abatido, desanimado.

2. *Costa Atl., Nar., Stder.* Utensilio rústico, *Estaban achicopalados porque perdieron el par-hecho de fibras vegetales entretejidas que*

tido de fútbol.

forman una pequeña superficie plana, con

o sin mango.

achicopalar *tr. coloq. Boy., Cund. Abatir el or-gullo o altivez de una persona haciéndole*

sentir la propia superioridad o fuerza. La ***abaniquear*** *tr. Darse aire con un abanico.*

achicopalaron con tantas críticas. U. t. c. prnl.

abarrotes *m. Víveres.*

achiquitar *tr. coloq. Achicar, empequeñecer.*

U. t. c. prnl.

abeja || ser (*una****) ~.*** *fr. coloq. Ser muy vivo, listo, aprovechado.*

achira *f. Especie de pan dulce pequeño, hecho de la planta del mismo nombre.*

abombado, a *adj. Que es ligeramente ton-to.* ***2.*** *Costa Atl. Dicho especialmente del* ***achucutarse*** *prnl. coloq. Costa Atl., Cund., agua, que despide mal olor.*

Acobardarse, sentir miedo. ***2.*** *Costa Atl.*

Acurrucarse.

abra *f. coloq. Hoja de una puerta o ventana.* ***2.*** *Cund. Terreno desmontado listo* ***acomedido, a*** *adj. Dicho de una persona, para la siembra.*

servicial.

acomedirse *prnl. Ayudar, colaborar en algo.*

agallinar *tr. coloq. Acobardar. Por eso nos Y no hubo un cristiano que se acomidiera a agallina tanto la pobreza. (Carrasquilla, II, hacerlo acostar siquiera. (Carrasquilla, Fru-224).*

tos de mi tierra).

agalludo, a *adj. coloq. Muy ambicioso.*

aconductado, a *adj. De buena conducta.*

agarrón *m. coloq. Altercado, riña. Pedro y* ***acotejar*** *tr. Ordenar, acomodar algo.*

Juan tuvieron un agarrón por una simpleza.

acudiente *m. Persona que en representación* ***agente || ~ viajero.*** *m. y f. Persona que re-de los padres cubre, por cuenta de estos,*

presenta a una empresa y viaja para ha-

las necesidades de un estudiante. Los dos

cer negocios.

estudiantes, sus compañeros, le predicaban también, entre veras y chanzas [...]. Los

agrado *m. coloq. Nar. Obsequio que se da a acudientes lo apuraban con puyas y consejos.*

una persona con el ánimo de ganar su bue-

(Carrasquilla, I, 31).

na voluntad. Llevarle un agrado al abogado.

acuerpado, a *adj. Corpulento, bien desarro-agregado, da m. y f. Persona que cuida una llado, voluminoso. Dentro de ella se le pre-propiedad rural ajena, a cambio de algu-*

sentó, muy patente, un señor muy acuerpado na retribución.

y respetable. (Carrasquilla, II, 20).

agripado, a *adj. Aquejado de gripa.*

aculillarse *prnl. coloq. Sentir miedo por algo. Me aculille al pasar por ese lugar.*

agua || ~ aromática. *f. Bebida que se prepa-acusetas m. y f. coloq. Que tiene la manía ra con hierbas digestivas o medicinales y*

de acusar. U. t. c. adj.

agua caliente. ***|| ~ de panela*** *o* ***~depanela.***

Bebida que se prepara cocinando la

afrijolar *tr. coloq. Asestar, propinar un panela en agua.* ***|| ~s negras.*** *f.pl. Aguas golpe, un disparo, u otras acciones vio-residuales de viviendas, de pueblos y de*

lentas. ***2.*** *Endosar obligaciones o res-*

ciudades.

ponsabilidades en forma indebida. Me

afrijoló la deuda, la culpa. ***|| ~ un discurso****. fr.*

aguachento, a *adj. Dicho de la fruta u otro coloq. Espetar, decir una serie de palabras.*

alimento, insípido por exceso de agua.

2. prnl. Comer un alimento con avidez.

Papa aguachenta. ***2.*** *adj. Dicho de una cosa, Se afrijoló un tamal.*

impregnada, empapada o llena de agua.

afugias *f. pl. coloq. Afanes, prisa. Lo puso en* ***aguadijiar*** *intr. Boy., Cauca., Cund., Nar.*

afugias para conseguir con qué pagarle el di-Manar de una herida un humor claro

nero que le debía.

como el agua. Las niguas tienen la culpa/

¡Que yo no te vaya a ver! / ¡Qué demontre de ***agache*** *m.* ***||*** ***pasar de ~.*** *fr. coloq. Rehuir las niguas/Pa'aguadijiar y doler! (León Rey , mañosamente el tratamiento o solución*

I, copla 1492) .

de un asunto.

aguadulce *f. coloq. Ant., Cald., Cund.* ***agua agallinado, a*** *adj. coloq. Acobardado. Así que* ***de panela****, bebida que se prepara coci-vido a don Jerónimo bien agallinao por la po-nando la panela en agua. Ai los tengo*

breza [...] determinó protegerlo. (Carrasquilla, castigaos, aunque vino Juan con los mucha-II, 309). No se vaya a presentar allá como chos: los bajé a aguadulce dende la semana agallinao: es mejor que lo vean bien vestido [...].

pasada [...] quitales el cacaíto a los Builes es (Carrasquilla, II, 313).

el mejor castigo. (Carrasquilla, II, 278).

***aguaitar** tr. Costa Atl. Mirar. Estoy aguaitando **alcayata** f. Ant., Cund. Repisa donde se co-a ver si vienen. **2.** Espiar. Me estabas loca la vela. La vela en el candilero, /*

*aguaitando tras la celosía. **3.** Esperar a al-L'alcayata en la paré;/Señores, los bailadores: guien. A guáitame un poco.*

*/Los músicos tienen sé. (León Rey, I, copla 1253) . **2.** Ant., Cund. Repisa para soste-aguamasa f. Conjunto de sobras de la cociner matas del jardín. **3.** Bol., Nar., Cauca.*

na mezcladas con algún líquido que sue-

Cada uno de los cuatro soportes para

len darse a los animales domésticos.

apoyar las andas en que van los pasos al

*parar las procesiones. **4.** Costa Atl. Cada **aguanga** f. Nar. Telar indígena antiquísimo, uno de los dos ganchos metálicos de los*

posiblemente de procedencia incaica.

que se amarran los lazos para colgar una

hamaca.

¡aguanta! *interj. Costa Atl. Expresión usada por los pasajeros de un vehículo para que*

alcuza *f. Boy., Cund. Vasija de varios mate-el conductor se detenga. ||* ***no ~.*** *fr. coloq.*

riales, de forma esférica, cuello largo, es-

Indica que es imposible o inconveniente

trecho y cilíndrico con pico y tapa ajustada

realizar algo. ***2.*** *Indica que algo o alguien que se usa para guardar algo comestible.*

no llena las expectativas.

alebrestado, a *adj. coloq. Alborotado, agitado.*

aguapanela (agua de panela) *f. Bebida que se prepara cocinando la panela en agua.*

alebrestarse *prnl. coloq. Dicho de una persona o animal, alborotarse, alterarse.*

agüevarse *prnl. coloq. Acobardarse.*

2. *Apendejarse.*

alegadera *f. coloq. Discusión que se repite hasta causar fastidio.*

ahí *adv. Regular, medianamente. ¿Cómo estás? Ahí.*

alegar *intr . Discutir acaloradamente.*

¡ahijuelita! *interj. Cund., Stder. Expresión* ***alegato*** *m. Disputa o discusión acalorada.*

que manifiesta sorpresa o desagrado o

cualquier impresión repentina.

alentado, a *adj. Aliviado, recuperado de una enfermedad.* ***2.*** *Sano, que goza de*

ahoritica *adv. Ahora, hace un momento.*

buena salud.

Ahoritica regreso. Ahoritica se fue.

alentarse *prnl. Cund., Boy. Reponerse de* ***ajiaco*** *m. Sopa espesa, típica del altiplano una enfermedad, recuperar la salud.*

colombiano, cuyos principales ingredien-

tes son diversas clases de papa, carne de

algo || el ~. *Ant. Refrigerio. Llegó el algo. Lle-pollo, maíz tierno y guascas.*

garon las cucas, el churro, los buñuelos. (El Tiempo, 25-10-06).

ajonjolear *tr. Tratar a alguien con especial cariño y consideración.* ***2.*** *Stder. Sacudir,* ***alicorado, a*** *adj. Bebido, embriagado*

vapulear.

ligeramente.

alabado *m. Costa Pacíf. Conjunto de com-alicoramiento m. Ligera embriaguez oca-*

posiciones líricas que se cantan al son de

sionada por el consumo de bebidas

música regional en los velorios.

alcohólicas.

alborotista *m. y f. Nar., Costa Atl. Persona dada* ***alicorarse*** *tr. Embriagarse, emborracharse a ocasionar ruido, desorden, disturbios.*

ligeramente.

alinderar *tr. Fijar o establecer los límites de y se sienta a gusto en él. Verá que le va*

un terreno o propiedad.

cogiendo el golpe al pueblo. Si no es maluco [...], más bien es amañador pa vivir. (Carrasquilla, ***aliviarse*** *prnl. rur. Dar a luz una mujer.*

II, 313).

almendrón || conocer el ~*. fr. coloq. Co-amañarse prnl. coloq. Adaptarse o sentirse a nocer uno muy bien las artimañas de*

gusto en un ambiente nuevo. En esta casa

*una persona avispada, lista **2.** Estar entan grande y con tanto solar y tanta güerta, se terado de las intimidades de un asunto*

va' amañar mucho. (Carrasquilla, II, 313).

complejo.

***amaño** m. coloq. Comodidad, agrado.*

***almorzadero** m. Sitio donde se sirve al-2. Tiempo de convivencia prematrimonial.*

muerzo y comida en general.

***amarradijo** m. Amarradura hecha con des-*

***alpargatón, a** m. y f. despect. Persona de cuido y ligereza.*

baja condición social. Fulano es un alpar-

gatón. U. t. c. adj.

***ambicia** f. coloq. Ambición. La ambicia rompe el saco.*

***alzado, a** adj. Engreído, soberbio o insolente. **2.** Dicho de un animal doméstico, **amenito** adv. coloq. Boy., Cund., Stder., Tol.*

*que se vuelve salvaje, montaraz. **3.** Ebrio.*

Sí, así sea, correcto. ¿ Le dieron tetero al niño?

–Amenito, contesta la madre.

amacise *m. coloq. Abrazo estrecho entre una pareja, especialmente al bailar.*

ameritar *tr. Merecer retribución, recom-pensa u honor. Su desempeño amerita un*

amacizarse *prnl. coloq. Abrazarse estrecha-ascenso.* ***2.*** *Requerir. El asunto amerita más mente una pareja, especialmente al bailar.*

estudio.

2. *Asegurarse económicamente.*

amero *m. Boy., Cund., Tol. Envoltura de la* ***amanecido, a*** *adj. Que ha pasado la noche mazorca del maíz.*

o parte de esta sin dormir. Fernando llegó todo amanecido.

amiguero, a *adj. coloq. Dicho de una persona, que entabla y mantiene fácilmente*

amangualarse *prnl. Ponerse de acuerdo dos amistades.*

o más personas para un fin, generalmente

ilícito.

amo *m.* ***|| Nuestro ~.*** *Entre los católicos, la hostia consagrada en la eucaristía.*

amansar *tr. coloq. Dicho del calzado, de dentaduras postizas, etc., hacer que por*

amoblado *m. Establecimiento en el que se el uso se acomoden al pie, a la encía, etc.*

arriendan habitaciones confortables a pa-

Un galán que no ha podido amansar los boti-rejas para tener relaciones sexuales.

nes. (Carrasquilla, II, 339).

***amonado, a** adj. Dicho del cabello, que tien-amañado, a adj. coloq. Que se adapta o se de a ser rubio. **2.** Dicho de una persona, siente a gusto en un ambiente nuevo. Está*

*que tiende a ser rubia. **3.** Costa Atl. Dicho muy amañada en su nuevo trabajo. **2.** Que de una cosa, que ha perdido su color*

vive en concubinato.

blanco.

***amañador, a** adj. coloq. Dicho de un lu-*

***amontunarse** prnl. Costa Atl., Stder. Volver-gar o a un ambiente, que tiene ciertas*

se una persona rústica, de modales rudos,

condiciones para que uno se acomode

montaraz.

***anaco** m. Cund., Tol. Talega de fique, provis-apartamentero, a m. y f. Persona experta en ta de dos cargadores para llevarla a la es-hurtar bienes de los apartamentos.*

palda, sujeta a los hombros. ***2.*** *Falda usada por los varones de la etnia guambiana.*

apechichar (pechichar) *tr. coloq. Costa Atl., NStder., Stder. Tratar a una persona con* ***ancheta*** *f. Canasta con diversos licores y especial cariño.*

comestibles que se suele regalar en la

época de Navidad.

apenado, a *adj. coloq. Avergonzado. Muy apenadas que estaban con el regalo. (Carras-ancianato m. Hogar para ancianos.*

quilla, I, 133).

andadera *f. coloq. Estado en el que una* ***apendejado, a*** *adj. coloq. Dicho de una per-persona camina repetidamente de un si-*

sona, atontada. Tu primo me pareció un poco tio a otro, en algunos casos, sin propó-apendejado.

sito especial. Estoy cansado de tanta

andadera.

apendejarse *prnl. coloq. Dicho de una*

persona, atontarse.

andar *intr. Transportarse en algún vehículo o bestia de montar. Anda en un carro vie-aperado, a adj. coloq. Dicho de una perso-jo. Anda en una yegua blanca.*

na, provista de lo necesario, especialmen-

te de ropa. El muchacho quedó bien aperado ***andareguear*** *intr. coloq. Andar sin dirección para el colegio.*

determinada.

aperar *tr. coloq. Proveer de lo necesario a* ***andén*** *m. Acera de la calle.*

una persona. ***2.*** *Poner los arreos a una cabalgadura.*

andonear *intr. coloq. Cund., Stder., Tol.*

Andareguear, ir de un lugar a otro sin

aperezado, a *adj. Que se siente falto de áni-dirección determinada.*

mo. Hoy amanecí bastante aperezado.

angeo *m. Malla de metal o plástico que se* ***aperezarse*** *prnl. Entrar en un estado de des-emplea, entre otros usos, para impedir el*

ánimo o pereza.

paso de insectos.

apero *m. Silla y demás arreos para montar* ***angurria*** *f. coloq. Hambre.* ***2.*** *coloq. Ambien una cabalgadura.*

ción desmedida. Mostró mucha angurria

por ese terreno.

apicharse *prnl. coloq. Boy. Descomponerse un alimento. La leche se apichó.*

angurriento, a. *adj. coloq. Ant., Cund., Valle.*

Que demuestra angurria, ambición

apilonar *tr. coloq. Amontonar, reunir cosas desmedida.*

en un montón.

antioqueñada *f. coloq. Comportamiento*

aplanchada *f. coloq. Estado de decaimiento, que se considera típico de los habitantes*

desánimo.

del departamento de Antioquia.

aplanchado, a *adj. coloq. Decaído, desani-anzuelear (**anzueliar**) tr. coloq. Ant., Cund., mado por algún suceso.* ***2.*** *Que ha sido*

Tol. Pescar con anzuelo.

regañado.

añangotarse *(**añingotarse**) prnl. coloq. Cos-aplanchar tr. coloq. Abatir a alguien con ta Atl. Ponerse en cuclillas.*

palabras muy ásperas. Mi jefe me aplanchó

esta mañana. ***2.*** *Vencer a alguien en una* ***apurruñar*** *tr. Costa. Atl. Apretar una perso-discusión.*

na o cosa.

aplatanado, a *adj. coloq. Inseguro, vacilan-ardido, a adj. coloq. Ofendido, resentido.*

te. El presidente, otrora enérgico y firme ante Están ardidos porque no los invitaron al paseo.

la adversidad electoral, se mostró errático, aplatanado e indeciso. (Daniel Samper, El ***arepa*** *f. Especie de torta de maíz de forma Tiempo, 26-11-03, 1-21).*

circular. ***|| ~ antioqueña*** *o* ***de mote****. La de maíz pelado con ceniza y amasado sin*

aporreada (aporriada) *f. Golpe, magu-*

sal, sin dulce ni queso, y cocida sobre la

lladura.

parrilla o plancha de hierro. ***|| ~ cachapla****.*

Stder. La que se prepara con mazorca tier-aporreadura (aporriadura) f. Herida, mar-na de maíz y queso y se asa sobre un ties-

ca o lesión que queda como consecuen-

to. ***|| ~ de arroz.*** *Tol., Huila. Masa de arroz cia de un porrazo.*

delgada, que se asa sobre una plancha. ***||***

~ de chócolo (o choclo)*. Ant., Cald., Valle.,* ***aporrear (aporriar)*** *tr. Ant., Cald. Golpear-Cauca. La que se hace con maíz tierno.* ***||***

se, lastimarse. U. t. c. prnl. ***2.*** *Cund. Hacer*

*~ **de huevo**. Costa Atl. La que lleva den-reñir a los gallos de pelea, calzándoles*

tro de la masa un huevo y se fríe en una

botainas en las espuelas para que no se

*olla o sartén. **|| ~ de laja**. Boy., Cund., Llanos.*

hieran o se maten.

La de maíz sancochado, pelado con ceni-

za, molido, amasado con cuajada y coci-

***apostador** m. Clavícula de gallina, hueso en da sobre una laja o plancha de piedra,*

horqueta que sirve para el juego en que

*sobre un tiesto, etc. **|| ~ de mantequilla.***

dos personas tiran de sus extremos hasta

Boy., Cund., Llanos. La de maíz blanco, mo-romperlo, ganando quien queda con el

lido, cernido, amasado con cuajada y

trozo de hueso más grande.

*mantequilla y cocida al horno. **|| ~ ocañera.***

La de maíz blanco pilado, cocido y moli-

***apozarse (empozarse)** prnl. Aposentarse el do, de forma circular, sin sal ni otro inagua, quedar detenida en un sitio, for-*

grediente; relatividamente delgada y con

mando un charco o pozo.

una membrana o cáscara tostada y dora-

da, debajo de la cual, después de prepa-

***aprensible** adj. Valle. Dicho de una perso-rada en tiesto de barro, se suele colocar*

na, que siente temor.

queso rallado, mantequilla, longaniza,

*etc. **|| ~ panocha**. Ant., Cald. La que se pre-apretado, a adj. Costa Atl. Que ahorra en para con masa muy tierna y que se asa*

*exceso, tacaño. No le pidas dinero prestado sobre la callana. **|| hacer ~s.** Realizar ac-que ella es muy apretada.*

*tos lesbianos. **|| quedar hecho una ~**.*

coloq. Quedar completamente aplastado,

***apretar** tr. Ant. Ahorrar en exceso. Pueda ser apachurrado. [...] algunos han quedao hechos que aprenda a apretar, como Zorobabel y*

una arepa debajo de esas piedras. (Carras-Rufino. (Carrasquilla, II, 261).

quilla, II, 235) .

***apuntalar** tr. e intr. Tomar un refrigerio o **arepazo** m. coloq. Boy., Cund., Stder. Palmada.*

licor. Cuando llegamos estaban apuntalando.

2. *coloq. Chiripa, golpe de suerte.*

U. t. c. prnl.

arepear *(**arepiar**) tr. Cund., Stder. Dar palma-apuntarse prnl. Bog. Abotonarse . Apúntese das a alguien, imitando la forma de apel-bien el chaleco.*

mazar la masa del maíz. Lo arepiaron por

haber llegado tarde. ***2.*** *intr. vulg. Practicar* ***apurón*** *m. Aprieto, trance difícil.*

actos lesbianos.

arepera *f. vulg. Mujer que realiza prácticas* ***arrecho, a*** *adj. coloq. Excitado sexualmente.*

lesbianas. U. t. c. adj.

2. *Boy., Cund., Stder. Enfadado, encolerizado.* ***3.*** *Valiente, decidido.*

arepuela *f. Arepa frita, con dulce o sin él.*

arrequintar. *tr. Véase* ***requintar****.*

arequipe *(**ariquipe**) m. Postre o dulce de leche. A las once se habían atracado de choco-arrevolverado, a (**arrivolverado**) adj. coloq.*

*late y ariquipe. (Carrasquilla, II, 281)***.**

Insolente, agresivo. ***2.*** *coloq. Malgeniado, de trato difícil. Así son las mujeres: mientras* ***argolla*** *f. Anillo de matrimonio. Esa mano uno más las quiere más arrivolveradas se vuel-tan blanda como la seda, asomada por la venven. (Arango Villegas, Bobadas mías, 40).*

tana, sin argolla ni cosa que se lo pareciera.

(Rendón, 170). ***2.*** *Aro de metal que se* ***arriscar*** *intr. coloq. Alcanzar, lograr, tener pone a los cerdos y a los bueyes en la*

fuerza suficiente para hacer algo. No

nariz. Yo lo vide a él [...] jartando yerba y arriscó con las maletas. No arriscó a llegar a la hozando que ni cuchino sin argolla. (Carras-cumbre. ***2.*** *tr. Doblar o doblarse algo hacia quilla, II, 231) .*

arriba. El caballo arriscó las orejas; arriscar el sombrero.

argollado, a *adj. Que está comprometido en matrimonio y usa como prenda una ar-arrozudo, a adj. coloq. Que tiene la piel eri-golla. Yo no sabía que Alberto estaba argollado.*

zada por el frío, miedo u otra sensación.

Me puse arrozudo y se me fueron los pulsos.

argollero, a *adj. coloq. Stder. Engañador, que Esto no tiene remedio [...]. Es casi fijo que me trata de sacar ventaja. Juan es argollero en van a empuntar para los infiernos. (Arango todos sus tratos.*

Villegas, Bobadas mías, 172-73).

armatroste *m. Armatoste, mueble grande.*

arrugarse *prnl. coloq. Eludir un compromiso. Tenía que hablar, pero se arrugó al ver tan-arracachada f. coloq. Ant., Cald., Valle. Ne-ta gente.*

cedad, tontería, simplicidad. Fíjese [...] en el compañero que le va a tocar, para que no le ***arrumar*** *tr. Amontonar. Tiene arrumados los haga caso cuando le salga con alguna arraca-libros en una esquina.*

chada. (Carrasquilla, II, 341).

arrumbarse *prnl. Oxidarse una vasija de* ***arranchado, da*** *adj. m. y f. Individuo, mili-cobre, soltar rumbo.*

tar o civil que come y duerme dentro del

cuartel. U. t. c. s.

arrume *m. Pila, montón. ¡Qué arrume de periódicos!*

arrancharse (rancharse) *prnl. coloq. Boy.*

Alojarse en un lugar, por lo general sin

arruncharse *prnl. Boy., Cund., Stder., Tol. En-consentimiento de los dueños.* ***2.*** *coloq.*

cogerse para dormir, hacerse un ovillo.

Empecinarse en hacer o no hacer algo.

as || el ~ barbado*. m. coloq. Persona muy* ***arrastraderas*** *f. pl. Cald., Costa Atl. Pantu-hábil o sobresaliente en una ciencia o*

flas, chancletas.

actividad cualquiera.

arrecharse *prnl. Excitarse sexualmente.*

ascuas || pasar como sobre ~ *. fr. coloq. Pa-2. Stder. Enojarse, enfurecerse. Vinieron a sar rápidamente sobre un asunto.*

cobrarle. Entonces don Luis se arrechó.

asentarse *prnl. Ant., Cald., Cund., Stder.*

arrechera *f. coloq. Fuerte apetito sexual.*

Ajuiciarse. Pueda ser que Nicanor se

asiente con el casamiento. (Carrasquilla, ***atembar*** *tr. Embobar, atontar. Se va vol-II, 275).*

viendo un insulso, un pendejete, un in-

dolente boquiabierto. Será... que esta tierra ***aserrío*** *m. Aserradero.*

nos va atembando. (Carrasquilla, II, 39).

U. t. c. prnl.

aserruchar *tr. rur. Cortar con serrucho.*

atenido, a *adj. coloq. Que vive a costa de* ***asistencia*** *f . Establecimiento público don-otra persona. Juan vive todavía*

atenido a su de se sirven comidas.

padre. U. t. c. s.

***asistente** m. y f. Persona que ayuda a otra **aterrizar** intr. Volver a sus cabales, captar en un cargo u oficio.*

plenamente la realidad dejando un esta-

do de distracción o ensimismamiento.

***asistir** intr. Boy., Stder. Residir, habitar.*

Con cualquiera de los panoramas, es gravísima Eusebio asiste en la montaña.

*la ausencia de realidad de la clase dirigente. No quiere aterrizar o no quiere entender lo que está **asquiento, a** adj. coloq. Dicho de una per-pasando. (Gilberto Echeverry, El Espectador, sona, que es propensa a tener asco. Se me*

*16-9-01, Revista, 11). **2.** Instalarse, acomo-apaga el tabaco y me dan ansias. Y ya ve que darse, establecerse en algún lugar. Camino soy asquiento como mis hermanos. (Carras-lo apenas está aterrizando.*

quilla, II, 254). U. t. c. s.

***atierrar** tr. Boy., Cund., Costa Atl. Rodear con **asustada** f. Susto.*

tierra el pie de las plantas cultivadas for-

mando un pequeño promontorio alrede-

***atacuñar** tr. Boy., Cund., Llanos. Rellenar un dor de ellas.*

*hueco o espacio vacío. **2.** prnl. Embutirse uno de alimentos.*

atisbón, a *adj. Ant., Cald. Fisgón, atisbador.*

Aquel ¡tun! ¡tun! perpetuo de [...] rateros ***atarantado, a*** *adj. Cald. Que obra con atisbones [...] son para coger el monte.*

precipitud o falta de reflexión.

(Carrasquilla, I, 270).

atarantarse *prnl. Cald., Cund., Nar. Precipi-atortolarse prnl. coloq. Azorarse, ponerse tarse a hacer las cosas sin reflexión.*

nervioso. Se atortolaron al ver al policía.

atarragarse *prnl. Nar. Comer en exceso.*

atotumarse (entotumarse) *prnl. coloq. Costa Atl., Cund., Huila, Llanos. Atolondrarse,* ***atarrayar*** *tr. Pescar con atarraya.*

aturdirse momentáneamente.

atarván *m. coloq., despect. Grosero, inso-atraviesa (traviesa) f. Cosecha menor que se lente, agresivo. U. t. c. adj.*

obtiene fuera de las épocas de las cose-

chas principales.

ataúd || ~ de las ánimas *. fr. coloq. Ant. Fére-tro de madera tosca, sin pulimento ni pin-*

atrincar *tr. Ant. Trincar, atar fuertemente.*

tura, que se emplea en los pueblos para

Aquí le tengo aparte la [ropa] que se ha de po-enterrar a los pobres de solemnidad. Sa-

ner: la merita saya, sin atrincásela mucho.

lieron los comisarios con el ataúd de las áni-

(Carrasquilla, II, 233).

mas. (Carrasquilla, II, 314).

***atronado, a** adj. coloq. Cund., Tol. Torpe, tar-atembado, a adj. coloq., despect. Dicho de una do, falto de habilidad y destreza. **2.** Costa persona, atolondrada, atontada. U. t. c. s.*

Atl. Irreflexivo, impulsivo.

***atulampar** tr. Stder. Aturdir, atontar, des-avispón, a adj. coloq. Avispado, despierto, orientar. Los atulamparon con tantos gritos.*

*vivo. U. t. c. s. **2.** m. Boy. Dulce de maíz con miel, en forma de bola.*

***aturugarse** prnl. Boy., Cund. Atiborrarse o hartarse de algo.*

***avivatada** f. coloq. Acción propia del avivato.*

Fulano siempre con sus avivatadas.

***auca** m. y f. Nar. Persona no bautizada. Esta huaca es de aucas, o sea, de infieles.*

avivato, a *adj. coloq. Avispado, astuto, hábil para aprovecharse de las circunstancias.*

aulaga || estar en ~s. *fr. coloq. Estar en afa-nes, aprietos, dificultades.*

ayudado, a *m. y f. Ant., Costa Atl. Persona de quien se cree que tiene poderes ex-autoferro m. Vagón ferroviario auto-*

traordinarios, porque tiene pacto con el

propulsado especial para pasajeros.

diablo. Si es o no bruja escobera o voladora, se discute: mas ¿cómo no creer que es una ayu-avaluador, a m. y f. Persona que cumple la dada de siete suelas? (Carrasquilla, II, 26).

función de valorar bienes u objetos. Ne-

cesito un certificado de un avaluador para ven-ayuntar tr. Poner el yugo a los bueyes.

der la casa.

azafate (azafato) *m. Costa Atl., NStder.*

aventado, a *adj. Dicho de una persona, lan-Bandeja.*

zada, que afronta sin vacilar las situacio-

nes. Es muy aventado para hacer negocios.

azar || tenerle ~ *a algo o a alguien. fr. coloq.*

Ant. Tenerle uno desconfianza mezclada ***aventar*** *tr. Pasarle algo a alguien, lanzán-con temor a algo o alguien. Como a yo me*

doselo por el aire. Aviénteme el sombrero.

parecía cosa diabólica siempre les tenía azar y ***2.*** *prnl. Abalanzarse sobre alguien o algo.*

recelo. (Carrasquilla, II, 290).

Me li aventé a palazos en la nuca, y lo hice caer en el empedrao. (Carrasquilla, II, 222).

azaroso, a *adj. Cund., Nar. Que causa mie-Así me contaba el Mono que se aventaban los do, que tiene apariencia de peligroso. Si*

bañistas en el río de Orofino. (Carrasquilla, l'imagen del diablo hiciera daños, no la tenería II, 250). ***3.*** *Atreverse alguien a hacer algo.*

mi amo el señor cura, tan patente y tan azaro-sa, en la urna del Arcángel San Miguel.

averigüetas *adj. coloq. Ant. Entrometido, (Carrasquilla, II, 321).*

fisgón. Aquí se sabe todo antes qui uno lu haga y las Marines son muy averigüetas. (Carras-azogado, a adj. coloq. Ant., Cund., Stder.

quilla, II, 276). U. t. c. s.

Dicho de una persona, muy inquieta. ¿No

le digo que es azogado? Parece un lagarto, una ***avión, a*** *adj. coloq. Que quiere sacar pro-ardilla, un muñeco de caucho. (Carrasquilla, vecho o ventaja indebida en cualquier cir-II, 338).*

cunstancia. U. t. c. s.

azucararse *prnl. Cristalizarse el azúcar de* ***aviso*** *m. Anuncio, soporte, visual o auditi-algún dulce. El arequipe se nos azucaró.*

vo que se usa para dar publicidad a algo.



bajar *tr. pop. Atracar y robar a una persona.*

Le bajaron el reloj en el bus. ***2 .*** *Quitarle la vida a alguien. En la pelea bajaron a tres.*

3. *prnl. Entregar algo, bajo amenaza, a un atracador . ¡Bájese de la chompa!* ***4.*** *Costa Atl.*

Alojarse temporalmente en casa de al-

guien. Me bajaré donde mi hermano.

balaca *f. Cinta o tira con que se sujetan el pelo las mujeres. Anudada adelante sobre la carrera, en formidable lazo, llevaba una balaca azul. (Carrasquilla, I, 120).*

balacera *f. Tiroteo. Anoche hubo una balacera* ***baba || escurrírsele las ~s.*** *fr. coloq. Dicho cerca de mi casa.*

de una persona, quedar alelada o en-

cantada ante algo que le gusta o atrae

***bambuco** m. Baile folclórico de la región poderosamente.*

*andina. **2.** Música que acompaña este bai-le y en el que se usan instrumentos como*

***babilejo** m. Valle. Palustre, herramienta de tiple, bandola, guitarra y requinto.*

albañilería que consta de una pala trian-

gular con un mango y se usa para exten-

***bambuquear** intr. Bailar bambuco o interder la mezcla.*

pretarlo.

***bacán,** m. coloq. Dicho de un hombre, estu-bambuquero, a m. y f. Persona que compo-pendo, buena persona. U. t. c. adj.*

ne, baila, interpreta o es aficionada al

*bambuco. **2.** adj. Del bambuco o relaciona-bacanería f. coloq. Algo extraordinario, do con él. Neiva, capital bambuquera del Huila.*

maravilloso. La fiesta resultó una bacanería.

***banano** m. Plátano que por lo general se **bacano, a** adj. coloq. Dicho de una situa-come crudo. **2.** coloq . Valle. Abultamien-ción o cosa, excelente, muy buena. Es*

to grasoso de forma cilíndrica o semi-

una película bacana. ¡Qué almuerzo tan cilíndrica que se forma en la cintura de

bacano! U. t. c. s. ***2.*** *Dicho de una persona, las personas. Así las fueron alcanzando los amable, simpática, buena.*

años, surgieron las patas de gallo, las canas, los bananos. (El Espectador, 9-6-2002, ***badulaque*** *m. obsol. Persona inútil, falta de Revista, 14).*

carácter. Tu novio resultó un completo badulaque.

bandera || bajar ~. *fr. coloq. Iniciar las ven-bagacear tr. Costa Atl. Desacreditar o tas de un día.* ***|| dar ~.*** *coloq. Exponerse a despreciar a una persona.*

un peligro.

bagazo *m. Residuo de la caña de azúcar*

banderearse *prnl. pop. Mostrarse, exhibir-después de extraerle el jugo.* ***|| al ~ poco***

se. Le gusta mucho banderearse.

caso *. fr. coloq. Denota la poca importancia que debe darse a lo que dice o hace*

banquetero, a *m. y f. Persona que tiene a una persona de poco valor.*

su cargo el servicio de comida y licor en

reuniones sociales.

bahareque (bajareque, bareque) *m. Pared de palos entretejidos con cañas y barro.*

baratero, a m. y f. Persona que vende a bajo Casa de bahareque.

precio. U. t. c. adj.

baretero, a adj. pop. Que fuma marihuana.

lados. (Carrasquilla, La marquesa de U. t. c. s.

Yolombó).

bareto (bareta, vareto) m. pop. Cigarrillo de **bejuco, a** adj. coloq. Boy. Que está disgus-marihuana.

tado, de mal humor o encolerizado. S e

puso bejuco por mero saludarlo.

barredura f. Ant. En la minería, conjunto de operaciones para recoger todo el oro con-bemba f. coloq. Costa Atl. Boca de labios tenido en determinado lugar de un aluvión.

gruesos y abultados, característicos, es-

pecialmente, de la raza negra.

barrida f. coloq. Despido masivo de funcionarios o empleados.

bembón, a adj. Costa Atl. Dicho de una persona, de labios gruesos y pronunciados.

basuco (bazuco) *m. Cigarrillo de fuertes efectos alucinógenos, preparado a base de*

beneficiadero *m. En las fincas, cobertizo que una mezcla de cocaína, marihuana y otras*

alberga las maquinarias e instrumentos

sustancias.

para descerezar, lavar y secar el grano de

café.

basuquear (bazuquear) *intr. coloq. Fumar cigarrillo de basuco.*

berrietas *m. y f. Niño que suele llorar mucho. Jorge y Alberto Arango eran neciesísimos* ***basuquero (bazuquero)*** *m. y f. Persona*

y muy berrietas. (Rafael Arango Villegas, adicta al basuco o que comercia con este

Bobadas mías).

alucinógeno.

berrinche *m. Olor a orines. Huele a berrinche.*

batán *m. Boy., Cund., Nar. Conjunto de productos ordinarios de lana, como mantas,*

berrinchín (berrenchín) *m. coloq. Cauca.*

cobijas, colchones o ruanas .

Olor desagradable que, por desaseo, ex-

hala una persona.

batata *f. coloq. Pantorrilla.*

berrión, a *m. y f. Niño llorón. U. t. c. adj.*

batea *f. Recipiente, generalmente de madera, que se usa para lavar o mezclar y*

berriondera *f. Véase* ***verriondera.***

conservar alimentos y materiales para

berriondo, a *m. y f. Véase* ***verriondo, a****.*

construcción.

biche *adj. Dicho de una fruta, que no ha ter-batería f. Boy., Cund., Stder. Conjunto de minado su proceso de maduración. El*

utensilios destinados a la fabricación de

mango biche con limón es muy rico. ***2.*** *Dicho miel o panela.*

de una persona, que no ha alcanzado la

madurez en su comportamiento. Ese joven

baticola || floja de ~. *fr. coloq. obsol. Dicho se maduró biche.*

de una mujer, que es fácilmente asequi-

ble a las insinuaciones amorosas.

bichento, a *adj. coloq. Que es enfermizo.*

bebeco, a *adj. Albino, persona o animal que* ***bichirón, a*** *adj. coloq. Boy. Que vagabun-por falta congénita de pigmentación tiene*

dea, que va de una parte a otra. Se volvió la piel y el pelo blancos. U. t. c. s.

una bichirona de siete suelas. (Salazar, El rincón de los Laches). U. t. c. s.

bebeta *f. coloq. Reunión en la que se*

toma mucha bebida alcohólica. No fal-

bichuria (fichuria) *f. Conjunto de menuden-tará hoy alguna bebeta y bullanga por esos cias de cabrito y oveja.*

bien || a lo ~ *fr. coloq. Correctamente, bien,* ***bluyín (bluyines)*** *m. Pantalón de tela grue-sin mala intención. Ayúdeme, pero a lo sa, generalmente azul, utilizado como*

bien.

prenda informal.

bienmesabe *m.Véase* ***mielmesabe****.*

bocachico *m. Pez de agua dulce y comestible, emblemático de la cultura ribereña*

billullo *m. coloq. Dinero.*

colombiana.

biringo, a** adj. Véase **viringo.

***bocadillo** m. Dulce de guayaba en pasta, que originalmente se envolvía en hojas*

***birria** f. Costa Atl. Adicción al juego.*

*secas de plátano. **2**. Plátano, de tama-*

ño menor que el común, que se come

***birrioso, a** adj. Que le gusta jugar mucho.*

crudo.

***bitoque** m. Cánula que se asegura en el ex-bocín m. En el juego de tejo, artefacto que tremo del tubo para aplicar los enemas.*

sirve de blanco, compuesto de un aro de

Si jueres a piquetiar/Y el piquete se te empacha,/

metal, rodeado de mechas explosivas que

Metete una lavativa/Con bitoque de arracacha.

*estallan al contacto con los tejos. **|| Dar en** (León Rey, I, copla 760).*

***el ~**. fr. coloq. Acertar en un comentario u opinión sobre un tema específico.*

***bitute** m. coloq. Comida, alimento, No gana ni **bocón, a** adj. coloq., despect. Que se exprepal bitute. (Salazar, El rincón de los Laches, 156).*

sa en forma soez u ofensiva. ***2****. coloq., despect. Chismoso.*

bizcochería *f. Tienda donde se venden bizcochos, pasteles y golosinas.*

boconear *intr. Ant., Costa Atl. Fanfarronear, decir baladronadas.*

bizcocho *m. vulg. Órgano genital de la*

mujer ***2.*** *coloq. Persona muy atractiva* ***bogar*** *intr. Ant., Cald., Valle. Beber con avi-para el sexo opuesto.*

dez y sin detenerse. Pacho está bogando

en la tienda desde la una. Se lo bogó de una.

bizcorneto, a (biscorneto) *adj. coloq. Bizco, U. t. c. prnl.*

que padece estrabismo. El bizcorneto tiene el malvado vicio de robase las gallinas,...

boje *m. Stder. Pulmón de la res destinado (Carrasquilla, II, 222).*

al consumo. ***2.*** *adj. coloq. Stder. Blando, podrido. Ese palo resultó boje.*

blanco, a *m. y f. Ant., Costa Atl. Persona adi-nerada y de clase alta, sin importar el co-*

bojote *m. coloq. Envoltorio, paquete.*

lor de la piel. Vean que ponerse a hablar de ***2.*** *coloq., despect. Boy., Cund. Persona nobleza esta Pastora [...] ¡tan blanca que es y gorda. Pascual es un bojote.*

no se fija en el pelo pasudo que tiene! (Zuleta, Tierra Virgen).

bola *f. coloq., despect. Persona tonta.* ***||*** ***no dar pie con ~****. fr. coloq. Ser incapaz de com-blanqueado (blanquiao) adj. En un deporprender algo fácil y evidente.* ***||*** ***ponerle o*** *te o juego, apabullado, derrotado.* ***2.*** *m.*

pararle ~s *a alguien. fr. coloq. Prestar Golosina elaborada con miel de caña que*

*atención****.***

se bate, sin llegar al punto de caramelo.

Al ratico me dieron alfandoque, conejo y

bolate *m.Véase* ***volate****.*

blanquiao ***3 .*** *f. Guaj. Costumbre prematrimonial consistente en encerrar a la no-*

bolear *tr. coloq. Despedir a alguien de un via durante varias semanas.*

empleo.

boleta *adj. coloq. Ostentoso, indiscreto.* ***||***

bombillo *f. Bombilla eléctrica.*

dar ~. *fr. coloq. Descuidar la seguridad personal, de manera que se facilite a otra*

bonche *m. coloq. Disputa, pelea.* ***2.*** *Tumul-persona actuar para su beneficio. Eso no*

to, desorden, algarabía, disturbio. Se armó le hubiera pasado si no hubiera dado boleta.

el bonche.

boletear *tr. Extorsionar a alguien por me-bongo m. Recipiente de madera o metal, de dio de un mensaje.* ***2.*** *prnl. Exhibirse de forma esférica y de poco fondo, emplea-manera ostentosa e indiscreta.*

do en las labores caseras. ¡ Pues cuando ha tenido cara de estregale las patas a ese taita, y ***boleteo*** *m. coloq. Amenaza o extorsión.*

ella misma ha llevao el bongo con l'agua!

(Carrasquilla, I, 124). ***2.*** *Costa Atl., Llanos.*

bolillo *m. Instrumento cilíndrico de made-Canoa cubierta parcialmente con techum-*

ra o goma, de unos cincuenta centímetros

bre para transporte fluvial.

de longitud, que usan los agentes de po-

licía y los vigilantes.

boqueto, a *adj. coloq. Que tiene labio leporino. U. t. c. s*

bollo *m. coloq. Costa Atl. Mujer joven y atractiva.* ***2.*** *Mojón, porción compacta de* ***boquín, a (boquinche)*** *adj. coloq. Que tie-excremento humano.* ***3.*** *coloq. Enredo,*

ne labio leporino.

problema. ***4.*** *despect. Persona antipática, pretenciosa. Fulano o fulana es un bollo.*

borona *f. Migaja.* ***2.*** *Partícula pequeña o fracción de algo. La porcelana quedó hecha* ***bololó (boroló)*** *m. coloq. Ant., Cund., Valle.*

Desorden, barullo.

boronas.

bolsicón *m. Nar. Enaguas de tela de algodón.*

borugo *m. Cund, Huila, Tol. Paca, mamífero roedor.*

bolsicona *f. Nar. Mujer que usa el bolsicón.*

botado, a *adj. coloq. Muy barato. Ese libro está* ***bolsiquear*** *tr. Esculcar subrepticiamente los botado, cómpralo.* ***2.*** *Fácil. Acabé rápido la ta-bolsillos de alguien.*

rea porque estaba botada. ***3.*** *Generoso, derro-chador. Carlos es botado con sus amigas.*

bolsón, a *adj. coloq., despect. Tonto, sin in-teligencia. U. t. c. s.*

botaina *f. Vaina de cuero, acolchada con lana o algodón, que se pone sobre los es-bomba f. Globo que se infla con aire o con polones del gallo para que no hieran al*

gas. En la fiesta los arreglos fueron hechos con adversario.

bombas de colores. ***2****. Coctel para mitigar la borrachera. || ~* ***(de gasolina)*** *f. Estableci-botalón m. Poste al que se amarran las bes-miento en el que se vende gasolina.*

tias para amansarlas o herrarlas.

bombada *f. Alud, mole de agua, tierra o* ***botar*** *tr. Arrojar, tirar algo al piso.* ***2.*** *Extraviar, piedras que se precipitan desde una al-perder algo. Boté la billetera.* ***3.*** *coloq.*

tura. La represa que se ha formado en El

Despedir a alguien de un empleo.

Sirpe puede volverse una bombada. (G.

Álvarez Gardeazábal, Los sordos ya no

botarata*(****s****)* ***(botarate)*** *adj. coloq. Despilfa-hablan, 70).*

rrador, que gasta mucho dinero. U. t. c. s.

bombero, a *m. y f. Empleado que trabaja* ***bramadera*** *f. coloq. Cund. Bravera o respi-en una bomba de gasolina.*

radero de los hornos.

bramadero *m. Poste al que se sujetan las* ***buñuelo*** *m. Especie de pan redondo ela-reses para amansarlas o herrarlas.*

borado con harina de maíz, huevos y se

frita en aceite. ***2.*** *adj. Dicho de una perso-brocha m. y f. coloq., despect. Boy., Cund.*

na, inexperta, torpe para hacer algo.

Dicho de una persona, burda, ruda. Ese

amigo suyo es muy brocha. U. t. c. adj.

burletero, a *adj. coloq. Que le gusta burlarse de los demás.*

bronquinoso, a *adj. rur. Magd. Pendenciero, peleador, camorrista.*

burriador *m. Cund., Stder. Juguete infantil que consiste en una hoja de lata de forma*

buchácara *f. Costa Atl. Cierto juego de bi-circular y dentada, con dos hoyos equidis-*

llar que consiste en meter todas las bolas

tantes del centro por los cuales pasa una

en la busaca.

cuerda delgada que atorzalada y luego

estirada y aflojada rítmicamente, zumba.

budare *m. Ant., Llanos. Plancha muy delgada, de hierro, de arcilla o de piedra, des-*

burro *m. Balancín para juegos infantiles.*

tinada para cocer las arepas y otros

*|| **tacar ~.** fr. coloq. Fallar en un intento o comestibles.*

pretensión de hacer algo. Si quieres dinero, estás tacando burro.

***buitrón** m. Conducto por el que sale el*

*humo de una chimenea o estufa. **2.** Cund., **busaca** f. coloq. Bolsa, talega. **2.** Costa Atl.*

Stder., Tol. Cenicero de los hornos de co-Tronera de la mesa de billar.

cer el pan, calentados con leña.

***buscaniguas** m. Cohete pequeño, sin vara, **bullaranga** f. coloq. Costa Atl., Cund. Bulla, que se lanza a ras de piso.*

gritería.

***buseta** f. Autobús pequeño de servicio*

***bulteador** m. Hombre que trabaja llevando público.*

a cuestas bultos u otras cargas.

***buzo** m. Suéter de cuello cerrado y alto.*



cacao *m. Persona sobresaliente en razón de su poder económico.* ***|| dar para ~****. fr. coloq.*

Causar problemas o molestias. ***|| pedir ~.***

fr. coloq. Rendirse en una disputa.

cachaco *m. Cund., Tol. Variedad de plátano.*

cachaco, a *adj. Bog. Dicho de una persona, de finas maneras, bien educada. Es*

muy cachaco, siempre atento con sus invi-

tados. U. t. c. s. ***2.*** *Elegante en el vestir.*

3. *Costa Atl. Dicho de una persona, que es del interior del país, especialmente*

de Bogotá.

cabalidad || a ~. *fr. Adecuadamente. El trabajo fue hecho a cabalidad.*

cachada *f. Cornada de un animal.*

caballo *adj. coloq., despect. Persona torpe,* ***cachama*** *f. Pez comestible de río.*

ignorante. Usted sí es mucho caballo. U. t. c. s.

cachamenta *f. rur. Cund. Conjunto de cuer-cabalmente adv. Justamente. Cabalmente nos de algunos animales.*

acabo de verlo.

cachapa *f. Pan hecho a base de maíz tierno* ***cabecipelado, a*** *adj. Dicho de una persona, molido, preparado en forma de bollo,*

calva. ***2.*** *Que lleva el cabello rapado. Se envuelto en la hoja de la mazorca y her-me vuelve cuesta arriba convencerme que ese vido o cocido.*

demontres de cabecipelao [...] vaya a resultar a estas horas con esa indecencia. (Carrasquilla, ***cachapear*** *tr. Llanos. Cambiar una marca I, 150).*

hecha a una res con el hierro candente por

otra, con el fin de robarla.

cabellar *intr. Empezar a salir la mazorca de maíz.*

cachapla *f. coloq. Stder. Arepa de maíz tierno adobada con queso y panela para*

cabezal *m. Lazo que se coloca alrededor del acompañar el chocolate.*

hocico y la cabeza de las bestias.

cachaquera *f. Cund., Tol. Plantación o culti-cabezazo m. coloq. Idea brillante, ingenio-vo de cachaco.*

sa. Tuvo un cabezazo que solucionó el problema.

cachar *tr. Cund., Stder. Jugar a los dados.*

cabinero, a *m. y f. Persona que en los aviones* ***2.*** *Cornear.* ***3.*** *En el juego del béisbol, atiende a los pasajeros y a la tripulación.*

coger un jugador la bola cuando es lan-

zada por otro. ***4.*** *Pillar, sorprender. Lo* ***cabrilla*** *f. Timón, volante.*

más chévere fue que mis papás no me

cacharon.

cabrón, a *m. y f. Stder. Chivo viejo.*

cacharrear *intr. coloq. Tratar de arreglar al-*

¡caca! *interj. coloq. Expresión que se usa para gún aparato sin ser muy experto en el ofi-apartar a los niños de algo sucio, peligroso*

cio. Estuvo cacharreando con la cicla.

o delicado. ¡Caca niño, quítese de ahí! ***2.*** *Expresión que se usa para referirse a una persona*

cacharro *m. coloq. Automóvil viejo y des-de manera despectiva. ¡Ese tipo es una caca!*

tartalado. ***2****. coloq. Acontecimiento*

especial o jocoso. Oiga el cacharro que me ***cacho*** *m. coloq. Chasco, incidente molesto.*

pasó anoche.

2. *Recipiente para los dados.* ***3.*** *Cuerno. ||*

tener de un ~. *fr. coloq. Estar por lograr o* ***cachas || ser ~.*** *fr. coloq. Cald., Cund., Tol. Ser resolverse una obra o un asunto. Ya tene-dos personas muy buenos amigos*

mos el negocio de un cacho.

cachaza *f. Espuma que produce el caballo* ***cachón*** *adj. coloq. Dicho de una perso-al tascar el freno.* ***2.*** *Espuma que se forma na con respecto a su pareja, que le es*

en los bordes de la gualdrapa de las

infiel.

caballerías cuando sudan profusamente.

3. *coloq. Desfachatez, descaro. Y como si* ***cachorrear*** *intr. coloq. Boy., Cund., Sant.*

fuera poco, tuvo la cachaza de volver.

Buscar peleas, pendencias.

cachencho, a *adj. coloq. Atl. Dicho de una* ***cachorro, a*** *adj. coloq. Pendenciero, pelea-persona, que por su edad se encuentra*

dor. Tu primo es un cachorro de primera.

chocho.

U. t. c. s. ***2.*** *Enojado.*

cachetero, a *adj. coloq. Costa Atl. Sinver-cachudo, a adj. Dicho de un animal, que tie-güenza, que le gusta aprovecharse de los*

ne los cuernos grandes.

demás.

cachumbo *m. Crespo o rizo del pelo ensor-cachicamo m. Llanos. Armadillo.* **|| ~ *trabaja*** *tijado.*

para la lapa *fr. coloq. Expresión que*

significa que nadie sabe para quién

trabaja.

cacorrada *f. vulg. Acción propia del cacorro.* ***2.*** *coloq. Trivialidad, tontería.*

cachifo, a *m. y f. coloq., obsol. Muchacho, adolescente. Este cachifo puede comulgar*

cacorro *m. vulg. Homosexual que desem-*

perfectamente. (Carrasquilla, I, 232).

peña el papel activo.

cachilapo *m. obsol. Llanos. Vehículo pe-caerse prnl. En el lenguaje de la informá-queño, carpado, utilizado para trans-*

tica, suspenderse el funcionamiento del

portar personas, animales y bultos de

sistema. ***2.*** *coloq. Perder la estima de al-regular tamaño. Yo más bien me voy en*

guien a causa de un comportamiento

cachilapo.

supuestamente indebido. La secretaria se

cayó con el jefe de personal.

cachimona *f. Ant. Tubo de lata con orificios, utilizado para echar los dados.* ***2****. Costa* ***café*** *adj. Color carmelita, marrón.* ***|| ~ caturro.***

Atl. Porra, arma contundente que consiste m. Variedad de café, cuyas plantas son en un palo fuerte, grueso en un extremo

de baja altura y no requieren sombra.

y delgado en el otro por donde se sujeta

|| dárselas de ~ con leche*. fr. coloq. Actuar para pegar.*

de manera presumida y jactanciosa . ¡No

te las des tanto de café con leche!

cachimonis *adj. coloq. Modalidad de pago en efectivo y de inmediato. Él no acepta*

cafetín *m. despect. Café o taberna de baja sino pago cachimonis.*

condición social y dudosa reputación.

cachiporro, a *m. y f. despect. En la época* ***cafongo*** *m. Costa Atl. Manjar compuesto de de la Violencia, a mediados del siglo XIX,*

harina de maíz, panela, queso y pimienta,

persona que pertenecía al Partido Liberal.

envuelto en hojas de bijao y cocido al

U. t. c. adj.

vapor.

cafuche m. y f. Saíno. **2**. Contrabandista **calandraco, a** adj. coloq. Flojo, descuidado, que produce ilegalmente aguardiente.

perezoso. U. t. c. s. **2**. coloq. Dicho de una **3**. Persona que nunca da la cara sino que persona, indolente y falta de carácter. Se se esconde. **||** **Estar** o **ponerse como un ~**.

volvió un completo calandraco.

fr. coloq. Estar con el ánimo muy alterado

por la ira.

calceto, a adj. Cund. Dicho de un ave doméstica como el gallo o la gallina, calza-

cagón, a m. y f. coloq. Niño de muy corta da, con plumas en las patas. **2.** coloq.

edad. El cagoncito ya camina. U. t. c. adj.

Dicho de una persona, que no cumple

sus promesas. [...] y si los paeces no lo han **caída** f. Tenderete, cierto juego de naipes.

hecho, es porque el gobierno les salió calceto.

*|| **darse tres ~s por algo.** fr.coloq. Desvi-*

*(Alfredo Molano, en El Espectador, 18-5-virse por alguna cosa. || **hacer ~ y mesa** 03, 28 A).*

limpia**. fr. coloq. Arrasar uno con todo. El nuevo tesorero hizo caída y mesa limpia en el **caldo || al que no quiere ~, se le dan dos

presupuesto de gastos.

***tazas.** fr. coloq. Se dice cuando alguien se ve obligado a hacer o padecer precisa-caimacán m. coloq. Persona de autoridad e mente lo que no deseaba.*

influencia.

***calentado** m. coloq. Plato de alimentos del **caimán** m. coloq. Individuo que substitu-día anterior que ha sido recalentado y que*

ye temporalmente a otro en su oficio o

se suele comer especialmente en el desa-

empleo.

yuno en picadillo.

***caimanear** intr. coloq. Realizar trabajos oca-calentano, a adj. Dicho de una persona, sionales.*

nacida en regiones de clima cálido. No

*hace sino quejarse del frío, se nota que es un **caja || ~ de dientes**. f. Dentadura postiza.*

calentano. U. t. c. s. ***2.*** *Perteneciente o relativo a estas regiones.* ***3.*** *m. Variedad* ***cajuela*** *f. Agujero cuadrado que se deja en de bizcocho que suele acompañar la*

las paredes de los edificios para colocar

merienda.

un palo horizontal del andamio.

calentarse *prnl. coloq. Enojarse, encoleri-calabazo m. coloq. Cabeza.* ***2*** *. coloq., zarse. Se calentó porque no lo invitaron.*

despect. Tonto, bobo.

calentura *f. coloq. Rabia, ira. Y además se ca-calado m. Variedad de pan duro y redondo.*

lla usted la boca... me interrumpió con una calentura que se le veía en la cara. (Arango ***calambombo*** *m. Hueso de la pierna. Juré por Villegas, Bobadas mías, 173).*

los huesos de mis antepasados [...] y por cuanto calambombo hay esparcido sobre la faz de la ***calibrar*** *tr. Medir y acondicionar la presión tierra no volver a montarme en ninguno de esos del aire en los neumáticos de los auto-aparatos. (Arango Villegas, en Montes, Al-móviles, bicicletas, etc.*

gunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses, 27).

caliente *adj. coloq. Disgustado, enojado.*

calanchín, a *m. y f. Persona que, de acuerdo* ***calilla*** *f. coloq. Costa Atl., NStder., Tol. Ciga-con terceros, actúa o*

interviene para que

rro largo, delgado y de mala clase.

se realice una venta u otro negocio, en

ocasiones ilícitos. Necesitamos a alguien que ***calle*** *f. En los pueblos y ciudades, vía pública nos sirva de calanchín.*

que, por lo general, va de este a oeste, a

diferencia de la carrera. ***|| abrirse ~****. fr. coloq.*

2*. Tratar de obtener algo, por ejemplo un Progresar en asuntos de su interés o profe-empleo. Yo sí le camino a ese trabajo, es*

sión. ***|| medir ~.*** *fr. coloq. Andar de calle en interesante.*

calle por falta de ocupación.

camionado *m. coloq. Carga que puede lle-calmado, a adj. Tranquilo, lento en el obrar, var un camión.*

pacífico.

campanero *m. y f. pop. Entre delincuentes,* ***calostra (calostre)*** *f. Calostro, primera leche persona que hace de vigilante mientras*

que da la hembra después de parida.

se comete un delito.

calungo, a *adj. Dicho del perro o del cerdo,* ***campero*** *m. Vehículo automotor empleado*

que no tiene pelo. ***2****. Stder. Que está flaco especialmente para vías difíciles.*

o desnutrido.

cana *f. coloq. Cárcel* ***|| pagar ~****. fr. coloq. Te-calzar tr. Empastar una pieza dental.*

ner que cumplir una condena en la cárcel.

camaján *m. coloq. Individuo holgazán.*

canaguay *adj. Dicho del gallo de pelea, de* ***2****. Excéntrico en el vestir****.***

color blanco y canela.

camandulero, a *adj. coloq., despect. Dicho* ***canar*** *intr. Encanecer.*

de una persona, que reza mucho. U. t. c. s.

canasta *f. Enrejado metálico que se instala* ***cámara || ~ de representantes.*** *f. Cámara baja sobre la cubierta de un vehículo para po-en el Parlamento colombiano.*

ner en él toda clase de equipaje. ***|| ~ familiar.***

Indicador de los precios de los artículos

camarico *m. Huila, Nar. Obsequio de los campesinos al párroco.*

de primera necesidad y de la prestación

de los servicios más corrientes.

***cambulera** f. coloq. Costa Atl. Cárcel.*

***canastear** intr. coloq. Cund., Stder., Valle.*

***camellar** intr. coloq. Trabajar arduamente en Coquetear con las empleadas del servi-algo. Hoy me toca camellar todo el día.*

*cio doméstico. **2**. En el baloncesto, ganar por una amplia diferencia.*

***camello** m. coloq. Empleo. Mi primo está sin camello. **2**. Actividad difícil, dura. Es todo **cancanear** (**cancaniar**) intr. coloq. Gastar el un camello conseguir una cita con ese médico.*

dinero en forma ostentosa.

***3**. Carga, fastidio.*

***cancha** f. Boy., Cund., Tol. Afección de la piel **camellón** m. Vía pública, generalmente*

causada por el zumo cáustico de algunas

amplia y arborizada.

*plantas. **2**. Erupción de la piel que produce escozor, especialmente la que les da*

***camelludo**, **a** adj. coloq. Difícil.*

*a los perros. **|| tener ~.** fr. coloq. Desempeñarse con habilidad en algo, como fru-*

camilla *f. Armazón de madera o guadua*

to de la experiencia.

para el secamiento del café al sol.

canchero, a *adj. coloq. Hábil y con experien-caminado m. Modo de caminar.*

cia en determinada actividad.

caminar || ~le *a alguien o a algo**.** fr. coloq.*

canchoso, a *m. y f. coloq., despect. Perro ca-Cortejar. Ese señor le camina a mi prima.*

llejero y de mal aspecto. U. t. c. adj.

candelear *tr. coloq. Ant. Acompañar a otro* ***canillero*** *m. Stder. Puntapié dado o recibi-en coqueteos o amoríos.* ***2.*** *prnl. coloq.*

do en las canillas, especialmente en el

Costa Atl. Embriagarse, achisparse.

juego de fútbol. Me dieron dos canilleros que me dejaron cojo.

candelero *m. coloq. Persona que acompa-*

ña o vigila a una pareja de enamorados.

canillón, a *adj. Costa Atl., Cund., Stder. Di-Solo, o con candelero, en la esquina, en el pacho de una persona, que tiene las piernas*

seo, en cualquier parte donde Pepa se hallase, o canillas largas.

siguió empalagando tres semanas mortales.

(Carrasquilla, I, 38).

canoa *f. Especie de artesa o cajón de forma oblonga que sirve para dar de comer a*

candelilla *f. coloq. Luciérnaga.* ***2****. Ant., Cald.*

los animales, también tiene otros usos.

Inflamación o ulceración de la piel que

2*. Canal de guadua u otro material para causa ardor o picazón, sabañón.* ***|| ver ~s.***

fr. coloq. Sentir un dolor muy fuerte, oca-

conducir el agua.

sionado generalmente por un golpe.

cansón, a *adj. coloq. Dicho de una persona* ***candidatizar*** *tr. Proponer a alguien para un o cosa, molesta, insistente, fastidiosa.*

cargo o dignidad.

|| ponérsela ~a. *fr. coloq. Nar. Dar una res-puesta contundente.*

candil *m. Boy., Cund. Bebida caliente a base de leche, yema de huevo, azúcar, canela*

cantaleta *f. coloq. Repetición frecuente de y vino.*

un tema o asunto que resulta molesto

para el oyente.

candonga *f. Adorno en forma de aro que suele llevar la mujer como aretes o pen-cantaletear intr. coloq. Repetir de manera dientes.*

persistente una reprimenda, un consejo,

una objeción, un reclamo.

caneca *f. Envase de latón para petróleo y otros líquidos.* ***2****. Cubo o lata de la basu-cantaletoso,* ***a*** *m. y f. coloq. Persona que ra.* ***3****. Costa Atl. Vasija pequeña de barro u cantaletea frecuentemente. U. t. c. adj.*

otro material.

cantina *f. Recipiente metálico, de forma cilín-canela f. coloq. Fuerza, vigor, valentía.*

drica, para transportar leche u otro líquido.

canelazo *m. Trago de aguardiente en agua* ***canturrón*** *m. Ant. Cera prieta y dura que caliente, con azúcar, limón y canela.* ***2****. Nar.*

labran las abejas criollas. ***2****. Persona que Aguardiente hervido y mezclado con*

desentona en el canto.

azúcar.

caña *f. coloq. Mentira.* ***|| cogerle la ~*** *a al-cangle m. Costa Atl. Trozo de tallo.*

guien. fr. coloq. Aceptar de inmediato lo ***canilla*** *f. Espinilla, parte anterior de la pier-que alguien promete.* ***|| echar ~s.*** *fr. coloq.*

na. ***2****. Pierna. ¡ Será por tan lindas que tenés las Fanfarronear, presumir de algo, aunque*

canillas! (Carrasquilla, 5, 83). ***3****. Grifo, llave.*

no sea cierto. ***|| estar a media ~.*** *fr. coloq.*

Estar medio ebrio.

canillera *f. En el fútbol, almohadilla abu-llonada que se coloca en las dos piernas*

cañabrava *f. Planta gramínea de hasta seis entre el tobillo y la rodilla.* ***|| tener, darle*** *metros. de altura, de climas cálidos y*

o ***entrarle*** *a uno ~. fr. coloq. Experimen-medios, usada para cercas rústicas, con-*

tar miedo excesivo.

fección de sombreros, etc.

cañaña *f. coloq. Costa Atl., Stder. Fuerza, pequeño globo o bolsita que funciona*

energía, valor. Diego es hombre de cañaña.

como mecha y produce la luz al ponerse

incandescente.

cañar *tr. coloq. Cund. Decir mentiras, engañar. La verdad es que Cancún era una oportu-capio m. Variedad de maíz, blanco y resis-nidad para probar si los países ricos estaban tente al gorgojo.*

cañando o sus anuncios de reforma agrícola eran un sincero compromiso con el desarrollo ***capitán*** *m. Pez comestible de agua dulce.*

de los más pobres. (Jaime Andrés Niño, El Espectador, 21-9-03, 18 A).

caponearse *prnl. Henderse algo, agrietarse, por ejemplo, una pared.*

cañero, a *adj. coloq. Embustero, fanfarrón, farolón. U. t. c. s.*

capote *m. Capa superior del suelo, muy fér-til, ya que está formada por la descom-*

caño *m. coloq. Uretra.*

posición de materias orgánicas. ***|| vérsele***

el ~ *a alguien. fr. coloq. Notársele a una* ***cañón*** *m. coloq. Cund., Tol. Tronco de un persona, en su aspecto y comportamiento,*

árbol.

su procedencia campesina o provinciana.

***capacho** m. Caparazón, cascarón, concha.*

***capotear** tr. Carear, hacer picar los gallos de **2**. Hoja que envuelve la mazorca de maíz.*

riña por otro que se lleva en las manos,

***3**. Llanos. Maraca.*

para adiestrarlos y para probar su bravura.

***capador** m. Instrumento musical a modo de **capotera** f. Boy., Cund., Llanos. Bolsa o tale-caramillo. **2**. Nar. Rondador. Por abajo van ga de viaje hecha de cuerdas, general-los perros;/Por encima, el cazador;/Y en medio mente de fique, cuyos extremos se cierran*

va la Maruja/Tocando su capador. (León Rey, con cuerdas que se atan para facilitar su

I, copla 748) .

transporte en la espalda o al hombro.

***capamicos** m. pl. adj. coloq. Stder. Tunante, **capul** m. y f. Porción de cabello recortado pícaro, hábil por sus mañas y resabios.*

que cae sobre la frente.

Más vale un capamicos que un bobo.

***caquear** tr. coloq. Boy., Cund. Robar cosas **capar** tr. coloq. Faltar a clase los estudiantes.*

de poco valor.

***capaz** m. Pez de río, muy apreciado por su **carabina** f. coloq. Stder. Mezcla de dos be-carne, carente de escamas y que se da en*

bidas alcohólicas o de una bebida alco-

las cuencas del Magdalena y el Orinoco.

*hólica con gaseosa. **|| montar ~.** fr. coloq.*

***|| ~ que.** fr. Expresión que indica probabi-Stder. Subir una pierna sobre la otra al lidad o posibilidad de algo. Capaz que no*

sentarse, cruzar las piernas.

llega al matrimonio.

***caracha** f. coloq. Stder. Objeto o utensilio **capear** tr. coloq. Costa Atl. Llamar de lejos viejo, desvencijado. **2**. Costra que se for-con la mano a una persona.*

*ma al cicatrizar una herida. **3**. coloq. Automóvil viejo y destartalado.*

***capellanía** f. coloq. Servidumbre. La hacienda tiene la capellanía del camino público.*

***carachento, a** adj. coloq. Que padece de **2**. coloq. Dificultad, problema.*

carate o de alguna enfermedad cutánea

semejante.

caperuza f. coloq. En las lámparas de quero-sene, tejido sedoso en forma de un

¡caracho! interj. Indica asombro, sorpresa.

carachoso, a adj. Véase **caratoso**.

cargaderas f. pl. Tirantas.

caradenalga (**carenalga**). m. y f. coloq. Ant., **cargado** adj. vulg. Dicho de un hombre,

Cald., Costa Atl. Persona de cara grande.

que tiene el pene muy grande. **2.** Dicho del juego de dados, alteración trampo-carajada f. coloq. Necedad, tontería. Esas son sa del peso de las caras de estos. Los

carajadas.

dados estaban cargados. **3.** Que favorece a alguna de las partes involucradas en un

carajear tr. coloq. Usar la voz carajo en el litigio o competencia. El árbitro estaba

habla**. 2.** Insultar a uno con palabras soe-cargado.

ces. **3.** intr. Hacer o decir necedades.

cargador m. Faja o banda de cuero, cáña-carajito, a m. y f. coloq. Niño de corta edad.

mo o cabuya, con lazos fuertes en sus ex-

Según el contexto, puede tener un matiz

tremos, que, pasada por el frente o el

despectivo o afectivo.

pecho y echada hacia atrás, sirve para

llevar cargas sobre las espaldas. Yo llevé

***¡carajo!** interj. Se emplea para denotar di-mi chata a fiestas,/La senté en el corredor;/*

versos estados de ánimo, como desagra-

Mientras juí y pedí la chicha/Le pusieron car-do, impaciencia o ira.

*gador. (León Rey , I , copla 1692) . **2.** En los teléfonos celulares, implemento que res-caramañola f. Frasco de plástico o metal que tablece la batería**.***

ajustan los ciclistas en el marco de las bi-

cicletas para llevar líquidos.

***cargar** tr. coloq. Alzar en brazos. La madre carga a su niño para que no llore. **2.** intr.*

***caramelear (carameliar)** tr. coloq. Dilatar Asumir los gastos de algo. Le tocó cargar*

engañosamente la solución de un asun-

*con la cuenta. **3.** prnl. coloq. Llevarse algo to. El gerente me carameló para aprobarme el abusivamente.*

préstamo.

cargazón *f. Mercancía de clase inferior, de* ***caratoso, a*** *adj. coloq. Que padece de carate mala calidad.*

o alguna enfermedad cutánea . [...] todos los adornos ostentosos, son para esas negras, casi ***cargue*** *m. Acción de cargar mercancías en siempre caratosas [...]. (Carrasquilla, II, 231).*

vehículos o semovientes. Corabastos es zona de cargue y descargue.

caraza *f. coloq. Nar. Desvergüenza. ¡Qué caraza la de este sujeto!*

cariagrio, a *adj. Que tiene cara de enfado o de cólera.*

carbón *m. Carbunco, enfermedad conta-*

giosa del ganado.

caricontento, a *adj. coloq. Que está risueño.*

carbonera *f. Mina de hulla.*

cariduro, a *adj. coloq. Que persiste en un comportamiento a pesar de los re-carear tr. coloq. Enfrentar dos gallos de pe-paros que se le hacen. Se necesita ser*

lea sujetándolos entre las manos.

muy cariduro para volver a las mismas.

2. *coloq., despect. Que se comporta*

carga *f. Medida equivalente a dos bultos de con desfachatez. Devuélvele la plata que te peso variable.* ***|| ser***

~ para alguien. fr.

prestó, no seas cariduro.

coloq. Causar molestia o dificultad, en

especial de carácter económico. ***|| echarse***

carimañola *f. coloq. Costa Atl. Empanada de* ***una ~.*** *fr. coloq. Asumir una responsabi-yuca frita, rellena de carne, huevo o*

lidad o negocio.

pescado.

cariñito *m. coloq. Obsequio o regalo de* ***carraquear*** *intr. coloq. Tener los dientes cho-poco valor.*

cando unos contra otros a causa del frío,

el miedo, etc. Todos estábamos carraqueando ***carioco, a*** *adj. Dicho de las gallinas o po-de frío.*

llos, que no tienen plumas en el cuello o

las patas.

carrasca *f. Instrumento musical, consistente en un fragmento de caña de palma,*

caripelado, a *m. y f. coloq. Adolescente ahuecado y abierto en la parte posterior,*

2. *Persona de poca importancia.*

y en la parte anterior labrado con muescas

y estrías que se raspan con un alambre,

carisellazo *(**cariseIlo**) m. Lanzamiento de hueso o palo para que suenen.*

una moneda al aire para someter una de-

cisión al azar.

carrasposo, a *adj. Áspero al tacto. Estas toa-llas están carrasposas.*

carisina *f. coloq. Nar. Mujer poco diestra en el desempeño de las labores domésticas.*

carrera *f. En los pueblos y ciudades, vía pública que va de norte a sur. **||** ~ **de caritriste** adj. coloq. Taciturno o melancólico.*

encostalados*. Competencia deportiva en*

la cual los participantes corren metidos

cariucho *m. Nar. Guiso que se prepara a hasta la cintura en un costal.*

base de carne de curí, ají, sal y papas.

carreta *f. Carrete para enrollar o devanar **carmelito, a** adj. De color castaño o marrón.*

hilos de costura. ***2.*** *Carretilla para transporte de materiales.* ***3.*** *coloq. Charla o* ***carnetización*** *f. Proceso de proveer de car-escrito insubstancial.* ***4.*** *coloq. Cual-*

nés a grupos de personas.

quier tipo de discurso o tratamiento de

un tema o disciplina. La carreta de los so-carón, a adj. Costa Atl. Desvergonzado, ciólogos, de los abogados, etc. ***|| echar o ha-cínico.***

blar ~. fr. coloq. Hablar cosas triviales por pasar el tiempo. Echamos carreta toda

carraca f. coloq. Mandíbula del hombre o la tarde.

los animales. || echar ~. Hablar por simple pasatiempo.

carreteable m. Camino angosto, sin pavimentar, por el cual pueden transitar al-

carramán m. coloq. Vehículo viejo y detegunos vehículos.

riorado. 2. Dicho de una persona, que está vieja, acabada.

carretudo, a adj. coloq. Que habla mucho y sin sustancia.

carranchil (carranchín) m. Enfermedad cutánea caracterizada por un fuerte escozor.

carriel m. Bolso de cuero con varias divi-siones, en forma de fuelle, que se lleva

carranchiloso, a adj. Que sufre de carranchil.

colgado del hombro. Es típico de algunos

departamentos como Antioquia.

carranchoso, a adj. Áspero al tacto. 2. De genio receloso, hosco. Me han dicho que es carrumia f. Ant., Cald. Mugre, especialmen-una vieja chuchumeca, muy carranchosa [...].

te de los pies.

(Carrasquilla, II, 235).

cartera f. Bolso que usan las mujeres.

carranguero, a m. y f. Persona que interpreta música carranguera. 2. f. Música

cartón m. coloq. Diploma. Ayer me dieron el folclórica cundiboyacense.

cartón.

cartucho m. Planta ornamental con flores en caspa f. Nar. Mazorca de maíz maduro.

forma cónica y hojas acorazonadas.

2. m. y f. coloq. Persona inquieta, desjui-ciada. ¡ Ese tipo es una caspa!

casanga f. Costa Atl. Dulce que se hace con brevas, papaya verde y limones colados

caspetudo, a adj. Stder. Dicho de algunas en almíbar o miel de caña. 2. coloq. Ant.

bebidas, espeso. Le quedó el masato Matrimonio.

caspetudo.

casar tr. Dicho de apuestas o peleas, con-casquillo || dar ~. *fr. coloq. Ant., Cund., Stder.*

certar, pactar. Perdí la apuesta que casamos.

Provocar a una persona, incitarla a pelear

2. *Aportar la parte en una apuesta. Falta mediante insultos o burlas.* ***2.*** *Cund., Nar., alguien por casar.*

Valle. Despertar celos en alguien. ***3.*** *Stder.*

Burlarse de una persona.

cascajo *m. coloq. Conjunto de monedas de poco valor.*

catabra (catabre) *f. Recipiente de fibra vegetal, en forma de canasta, que se carga a*

cascar *tr. Quebrantar el maíz y desprenderla espalda.*

le el afrecho en el pilón o en una piedra

especial.

catanga *f. Chocó, Valle. Canasta de mimbre, con tapa, que sirve para guardar comestibles, útiles de costura, etc.*

cáscara || chúpame las ~s. *fr. coloq. Stder.*

Dicho de una persona, entrometido, adu-

catano, a *adj. coloq., despect. Anciano, vie-lador, chismoso. No lo querían por chúpame jo. Mi tío ya está muy catano. U. t. c. s.*

las cáscaras. ***|| ponerle la ~ o cascarita*** *a una persona. fr. coloq. Ponerle una celada a*

catire (catiro) *adj. Costa Atl. Que tiene el ca-alguien.*

bello rubio.

cascarero, a *m. y f. coloq. NStder., Stder.*

catorce *m. coloq. Favor que se le hace a al-Contrabandista en pequeño.* ***2.*** *Ladrón*

guien. Colombiano es el que alguna vez ha que roba cosas de poca cuantía. ***3.*** *Cund.*

hecho un catorce.

Persona que se alimenta de sobras o

desperdicios.

caturro, a *adj. coloq. Dicho de una persona, de baja estatura.*

cascarilla(s) *adj. Boy., Cund. Cascarrabias. No trabajo con el patrón porque es muy cascarillas.*

caucho *m. Encauchado, prenda imper-*

meabilizada con caucho. Así es que hay que ***casco ||*** ***asentar los ~s****. fr. coloq. Adquirir conseguirle montura, zamarros y caucho [...].*

seriedad y juicio. Estos enredos de la chatica (Carrasquilla, II, 333).

[...] son ardores de la mocedad, aunque algo anticipados. Ahí se le irán pasando, a confor-cayetano, a adj. coloq. Que guarda silencio me vaya asentando los cascos. (Carrasquilla, acerca de algo. ***2.*** *interj. Indicación para II, 34).*

que alguien guarde silencio sobre algo.

casera *f. Costa Atl. Señora de la casa.*

célebre *adj. Dicho de una persona, bonita, linda, agraciada. Aí la veo culeca con el*

casino *m. Comedor y bar para los oficiales muchachito. Ni gracia es, niñ' Elisa; ¡es tan y suboficiales del Ejército, de la Policía,*

sabrocito y tan célebre! (Carrasquilla, II, 336).

etc. ***2.*** *Soldado que en el ejército está destinado al servicio del casino. ¡Casino, pre-cena f. NStder., Stder. Comida, generalmen-séntese al capitán!*

te ligera, que se toma antes de acostarse.

***2.** Comida que se ofrece en una ocasión **chaguala** f. Cortada, generalmente en la cara especial, por ejemplo, la Nochebuena, el*

o en la cabeza, producida por arma corto-

Año Nuevo.

*punzante u otra causa. **2.** Zapato viejo.*

***centavear (centaviar)** intr. coloq. Vender **chagualo** m. coloq. Boy., Cund. Zapato vie-cosas de poco valor en busca de peque-*

jo, por lo común deformado.

ñas ganancias. Se la pasa vendiendo bara-

*tijas para centaviar. **2.** Pedir y hacer*

***¡chaíto!** interj. coloq. Fórmula de despedida.*

cuentas con minuciosidad hasta las úl-

timas cantidades.

***chajuanado, a (achajuanado)** adj. coloq.*

Dicho de una persona o animal, fatigado

***centavero, a** adj. coloq. Dicho de una per-por el calor.*

sona, que se preocupa mucho por las

minucias del dinero.

***chalán** m. Amansador de caballos de paso.*

2. *Buen jinete.*

cepillar *tr. coloq. Adular.*

chalanear *tr. Adiestrar caballos.* ***2.*** *intr.*

cepillero, a *adj. coloq. Que acostumbra Jinetear.*

adular a otras personas. Es muy cepillera

con el jefe.

chalequear *tr. coloq. Stder. Ofender, molestar, incomodar con impertinencia. A ese tipo* ***cepillo*** *m. coloq. Adulación. Vive echándole le gusta chalequear.* ***2.*** *Hurtar poco dinero.*

cepillo al suegro.

chamba *f. Zanja o vallado.* ***2.*** *coloq. Herida* ***cerco*** *m. Boy., Cund., Tol. Vara de madera o cortadura profunda en la cabeza o en la*

que se usa en carpintería y construcción

cara. ***3.*** *coloq. Empleo, trabajo.*

de casas.

chambón, a *adj. Dicho de una persona, que* ***cerrero, a*** *adj. Dicho del café, que se toma realiza trabajos imperfectos, mal hechos.*

sin dulce. ***2.*** *coloq. Dicho de una perso-Ese pintor es muy chambón, no lo contrates.*

na, inculta, brusca.

U. t. c. s.

chácara *f. coloq. Ant., Cald. Herida, corta-chambonada f. coloq., despect. Trabajo im-dura profunda.* ***2.*** *Boy., Cund. Monedero.*

perfecto, mal hecho. Ese puente que hicie-

3. *Costa Atl. Testículo.*

ron fue una chambonada.

chacarón, a *adj. Costa Atl. Tonto.*

chambonear *intr. coloq. Trabajar torpe-*

mente y sin esmero en cualquier arte u

chacaroso, a *adj. coloq. Cauca, Nar., Valle.*

oficio.

Que tiene úlceras o llagas.

chambuque *m. Lazada o nudo corredizo*

chacho *m. coloq. Dicho de una persona, que que se hace en el extremo de una cuerda*

sobresale en alguna actividad. Pedro es el para enlazar el ganado. **2.** *Especie de car-chacho de la empresa.*

pa elaborada rústicamente con plástico y

palos. A los secuestrados los tenían en un ***chafarote*** *m. coloq., despect. Militar igno-chambuque a la orilla del río.* ***||*** ***echar el ~****.*

rante y grosero.

fr. coloq. Arrojar el lazo a la cabeza de la

res sin hacerlo girar para darle impulso.

chagra f. Nar. Pequeña propiedad rural.

2. Parcela, especialmente sembrada de

chambuquear (**chambuquiar**) tr. Enlazar la maíz.

res arrojando el lazo sin hacerlo girar.

chamicero m. Lugar donde abunda la

chantar tr. coloq. Dar un beso, un bofetón.

chamiza o leña menuda.

2. prnl. coloq. Ponerse una prenda de

vestir.

champús m. Cauca. Bebida preparada a base de maíz
cocido, azúcar o panela y

chapa f. coloq. Cerradura de una puerta.

jugo de lulo.

2. Costa Atl. Caja de dientes.

chance m. Juego de azar semejante a la

***chapeado, a** adj. Que tiene las mejillas lotería.*

coloradas por el sol y el frío.

***chanchiro** m. Andrajo. Qué haremos, mi **chapín, a** adj. coloq. Que tienen los pies bien, qué haremos,/tan chanchirientos que*

torcidos hacia adentro.

estamos:/juntemos nuestros chanchiros/y

un solo chanchiro hagamos. (Sánchez

***chapola** f. Mariposa. **2.** Planta del cafeto Camacho, 82).*

cuando tiene las dos primeras hojas.

***chancho** m. Cerdo.*

***chapolera** f. Mujer que trabaja en la reco-lección de café.*

***chanchullero, a** adj. coloq. Que hace cosas ilícitas para beneficio propio.*

***chaques || en ~s de**. fr. coloq. Se emplea para indicar la ejecución de algo como pretexto*

***chancleta** f. Calzado compuesto de suela de para cubrir lo que verdaderamente se*

*cuero y capellada. **|| meter la ~.** fr. coloq.*

desea. En chaques de ir a misa, me veré con Oprimir el acelerador de un vehículo,

mi novio.

para aumentar la velocidad.

***chara** f. coloq. Nar. Sopa a base de cebada.*

***chancletear** tr. Cund., Stder. Golpear a los niños con chancleta. **2.** intr. Andar de un lado **charanga** f. Carne de mala calidad.*

*a otro en chancletas . **3.** coloq. Oprimir repetidamente el acelerador de un carro.*

***charrasca** f. Cund. Conjunto de ramas y hojas secas de arbustos y árboles, que arde*

***chanda** f. coloq. Sarna. **2.** coloq., despect.*

con suma facilidad.

Dicho de una cosa, fea, desagradable.

***charrascal** m. Cund. Campo sin labrar, de **chandoso, a** adj. Dicho de un perro, que no ordinario cubierto de maleza.*

es de raza.

***charrera** f. coloq., despect. Obra, adorno **chanfa** f. coloq. Chanfaina, empleo, colo-o acción de mal gusto. **2.** Cald., Quind., cación. Conseguí mi buena chanfa. **2.** Llanos.*

Risar. coloq. Hecho o dicho gracioso, Riña, pelea.

divertido.

***chanfaina** f. Cierto guiso de asadura de cer-charro, a adj. Dicho de una cosa, de mal gus-do. **2.** coloq. Empleo, colocación.*

*to, aburrida. Qué fiesta tan charra. **2.** coloq.*

Cald., Quind., Risar. Gracioso, bonito. Qué ***changonga*** *f. coloq. Costa Atl. Broma pesa-muñequito tan charro.*

da, burla.

chatas *f. pl. Boy., Cund. Carne del costillaje* ***changua*** *f. Boy., Cund. Alimento líquido que de la res.*

se toma generalmente al desayuno y que

consiste en una mezcla de agua, leche con

chéchere *m. Trasto viejo o inútil. El cuarto sal y cilantro.*

de chécheres.

chenga *f. Costa Atl. Pedrezuela labrada por* ***chichonera*** *f. coloq. Tumulto de gente.*

los indios caribes y horadada en un extre-

mo para ensartarla y formar collares.

chicle || estar mal del ~. *fr. coloq. Estar mentalmente perturbado.*

chengo, a *adj. coloq. Dicho de una persona o animal, cojo.*

chico *m. Partido de billar, ajedrez, tejo u otros juegos.*

chepito *m. coloq. Cobrador.*

chicuca *f. coloq. Cund., Stder. Excremen-chévere adj. coloq. Expresión ponderativa to.* ***2.*** *coloq. Añicos. Le volvieron chicuca de las cualidades de personas, cosas o*

el carro.

situaciones. Qué paseo tan chévere. Ella es muy chévere.

chiflamicas *m. coloq. Persona de escaso juicio.* ***2.*** *Músico que participa en serenatas.*

chicanear *intr. coloq. Alardear acerca*

de algo. Está chicaneando con su nuevo

chifloreto, a *adj. coloq. Atolondrado, de carro.*

comportamiento extraño. La noticia lo dejó chifloreto.

chicanero, a *adj. coloq. Que gusta de alardear.*

chigualo *m. Costa Pacíf. Celebración fami-U. t. c. s.*

liar con motivo de la muerte de un niño.

chicha *f. Bebida fermentada a base de maíz* ***chilangas*** *f. pl. coloq. Costa Atl. Testículos.*

o fruta.

chilinguearse *prnl. coloq. Bambolearse.*

chichagüí *m. coloq. Forúnculo, nacido.*

chillar *intr. Protestar.*

chicharrón *m. coloq. Asunto difícil, eno-joso. ¿ Qué haría en la Presidencia con el*

chilletas *adj. coloq. Llorón. U. t. c. s.*

chicharrón del proceso de paz con las auto-defensas? (El Espectador, 28- 1-06, 7 A).

chilonguear *tr. Costa Atl. Mecer a una persona con fuerza, cuando se encuentra en*

chichazo *m. coloq. Golpe fuerte que se da una hamaca.*

o se recibe.

chiltado, a *adj. coloq. Dicho de un objeto* ***chiche*** *m. coloq. Pene.*

de loza, agrietada, resquebrajada.

chichí *m. coloq. Pene.* ***|| hacer ~****. fr. coloq.*

chimba *f. coloq. Vulva.* ***2.*** *Nar. Trenza.* ***3.*** *adj.*

Dicho de un niño, orinar.

coloq. Bueno, bonito. ¡Qué chimba de

casa! ***|| de pura ~.*** *fr. coloq. De suerte, por* ***chichigua*** *f. coloq. Cantidad muy pequeña casualidad.*

de algo. ***2.*** *Persona pequeña.*

chimbilá *m. coloq. Murciélago.* ***2.*** *Cund.*

chichigüero, a *adj. coloq. Ahorrativo, que Vulva. ¡Válgame Dios de los cielos,/Santísi-atiende a pequeñeces, excesivamente*

ma Trenidá!/Que una muchacha bonita/Seña-

meticuloso.

laba el chimbilá. (León Rey , II , copla 4533) .

chichipato, a adj. coloq. Avaro. **2.** Dicho de **chimbo, a** adj. Dicho de un cheque, que no un objeto, de poco valor, ordinario.

tiene fondos. **2.** Falso o engañoso. Ese regalo me resultó muy chimbo. **3.** m. coloq.

chicho, a adj. coloq. Enojado, furioso.

Miembro viril.

china f. Utensilio para avivar el fuego.

chirriado, a adj. coloq. Referido a una persona o cosa, simpática, agradable. ¡Si vie-chinche m. coloq. Clavo pequeño de caberas los tipos del pesebre de Espina [...] eso es lo za redonda y plana. **2.** pop. Dicho de un más chirriado! (Carrasquilla, I, 85). Juana lle-niño pequeño, travieso.

gó muy chirriada.

chinchoso, a adj. Dicho de un trabajo difí-chirrinche (chirrincho) m. Aguardiente o cil, complicado.

ron fabricado artesanalmente.

chingue m. coloq. Pantaloneta de baño que **chirringo, a** adj. coloq. Chiquitín. ¡No lo usan los hombres. **2.** adj. coloq.

Ant.

vayan a matar tan chirringo! (Carrasquilla, Pequeño.

I, 125). U. t. c. s.

***chino, a** m. y f. coloq. Niño o muchacho.*

***chisacá** f. Boy., Cund. Planta silvestre que se **2.** Hijo de corta edad.*

emplea como forraje, muy usada en la

medicina popular. La jlor de la chisacá/

***chipa** f. Rodete para mantener erguida*

Sirve para hacer sudor,/Pa'que se aparten los una vasija que se lleva sobre la cabeza.

*celos/Y encienda más el amor. (León Rey , II, **2.** Cesto de paja usado para recoger frutas.*

copla 3653) .

***3.** Rollo.*

***chisga** f. coloq. Ganga.*

***chipampa** f. Stder. Casualidad, buena suerte.*

***chisgua** f. Boy., Cund. Achira. **2.** Mochila. En **chipola** f. Llanos. Mujer, compañera. Taba yo el otro lau del río/Parió una yegua dos potros;/*

ayer por la tarde,/Comiendo mi mazamorra,/

Por la jalta de una chisgua/No te traje los Cuando me cayó la nueva/Qu'era muerta mi

calostros. (León Rey , I , copla 1832) .

chipola. (León Rey , copla 1030) .

***chismosear** intr. coloq. Traer y llevar chis-chipolo m. Stder. Manojo de cabello recogi-mes. **2.** coloq. Curiosear.*

do sobre la frente. Usaba chipolo, moño y

monóculo.

***chispa || saltársele la ~**. fr. coloq. Ponerse furioso. **|| tener la ~ atrasada** o **adelanta-chiquero** m. coloq. Cund. Basura, especial-da. fr. coloq. Reaccionar lenta o rápidamente la que se recoge barriendo. **2.** Cund.*

*mente. **|| tener la ~ encendida**. fr. coloq.*

Corral en donde se encierran los terneros.

Estar alerta.

***chiras || el ~.** m. El diablo. **|| ni por el ~.** fr.*

***chispazo** m. coloq. Idea muy buena.*

coloq. De ninguna manera.

***chispeadura** f. Cund. Acción y efecto de **chircal** m. Sitio donde se fabrican materia-chispearse. Mi vestido tiene chispeaduras de les de construcción u objetos diversos*

barro.

hechos de arcilla cocida.

chispear *tr. coloq. Lloviznar. Está chispeando.*

chiribico *m. Arácnido de tierra caliente cuya picadura produce fiebre.* ***2.*** *Persona fas-chita f. coloq. Stder., Boy., Cund. Orina.*

tidiosa, incómoda.

|| hacer ~*. fr. coloq. Dicho especialmente de un niño, orinar.*

chiripazo *m. coloq. Casualidad afortunada.*

¡chite! *interj.Voz que se emplea para espan-chiro m. coloq. Andrajo.* ***2.*** *pop. Ropa.*

tar a los perros.

chitearse *prnl. Dicho de una pared o una* ***chorrearse*** *tr. coloq. No devolver inten-vasija, agrietarse, resquebrajarse.*

cionalmente alguna cosa. El carnicero se

chorreó las vueltas.

chiva *f. Cabra.* ***2.*** *Oveja.* ***3.*** *Mochila grande.*

4. *coloq. Bus popular con ciertas caracte-chúcaro m. coloq. Costa Atl., Llanos, Nar.*

rísticas como carrocería de madera, ban-

Bestia sin amansar. ***2.*** *Policía bachiller.*

cas de costado a costado y estribos a lo

largo del vehículo. ***5.*** *Noticia novedosa.*

chucear *tr. coloq. Estafar, engañar.*

chivatear *tr. coloq. Delatar.*

chucha *f. coloq. Cund., Tol., Valle. Axila.*

2. *Ant., Stder., Tol. Mal olor del sudor de* ***chivato, a*** *adj. Cund., Stder., Boy. Dicho de un las axilas.* ***3.*** *f. Costa Atl., Nar. Vulva.* ***4.*** *Ant., niño, vivo, despierto, inaguantable. Es un Costa Atl., Nar. Zarigüeya, raposa, fara.*

chivato, le escondió la cartera. ***2.*** *m. Especie* ***5.*** *coloq. Cund., Nar., Tol. Cobarde, de poco de ají muy picante y de tamaño pequeño.*

ánimo. ***|| ser una ~*** *para algo. fr. coloq.*

Dicen que el ají chivato/Pica más que la pimien-No tener aptitudes o capacidad para

ta;/Más pica una mala lengua/Que sin saberlo realizar una actividad. Soy una chucha

lo cuenta. (León Rey , I , copla 338) .

para la música.

chiviado, a *adj. coloq. Referido al artículo,* ***chuchingo*** *m. Costa Pacíf., Nar. Cobarde, de que ha sido adulterado para venderlo al*

poco ánimo, tímido. No sea chuchingo.

público.

***chucho** m. Ant., Costa Atl., Stder. Instrumen-chiviar tr. coloq. Adulterar un artículo para to musical de percusión compuesto de un*

*vendderlo o para otro propósito. **2.** Ade-tubo de madera hueco, hecho ordinaria-*

lantarse un periódico a sus colegas para

mente de guadua o de arboloco, con al-

dar una noticia. Lo callaba, no para ocultar gunas chinas o pepitas adentro, que

la verdad sino para no alertar al criminal; en-producen un ruido seco al agitarlo.

tonces me chiviaban. (A. Alape, El cadáver insepulto, 151).

***chucho, a** adj. Cund. Dicho de un fruto, que está arrugado y en vía de podrirse.*

***chivo** m. Macho de la cabra. **2.** coloq. Hom-Anoche me convidaron/A comer la buena*

bre lujurioso.

cena:/Las arracachas bien chuchas/una

paletilla’e yegua. (León Rey , I, copla 439) .

***chocho, a** adj. coloq. Caprichoso.*

***chuchumeco, a** adj. coloq., despect. Decré-chocholear tr. coloq. Consentir a una persona.*

pito, muy viejo, encorvado. [...] es un re-corte di' hombre; un viejito chuchumeco [...].

***chompa** f. coloq. Especie de chaqueta de-*

(Carrasquilla, II, 291).

portiva.

***chueco, a** adj. Patizambo. **2.** Costa Atl., Costa **choncho, a** (**chencho**) adj. coloq. Dicho de Pacíf., Nar. Cojo. **3.** Dicho de un negocio, una persona, gorda. **2.** m. Cerdo.*

ilícito. La movida chueca.

***choneto, a** adj. coloq. Encorvado, torcido.*

***chulavita** m. coloq., despect. En tiempos de*

- Eso queda feo, torcido y choneto, así como la época de la Violencia, a mediados del

resulte [...]. (Carrasquilla, II, 236).

siglo XX, policía o pistolero que apoya-

ba el régimen conservador cometiendo

***chorno, a** adj. Ant., Quind., Risar. Gracioso, crímenes y atropellos. **2.** coloq., despect.*

bonito.

Persona de filiación conservadora.

chulear *tr. coloq. Señalar algo en un escrito*

¡chupe! *interj. coloq. Voz con la que se macon una marca en forma de V, que signifi-*

nifiesta, cordialmente, una cierta satisfac-

ca que se ha revisado y está bien. ***2.*** *coloq.*

ción por algo malo que le sucede a

Matar. Al gamín lo chulearon. ***3.*** *Engañar.*

alguien. ¡Chupe por metido!

Salió chuleado en ese negocio.

chupo *m. Pezón de goma elástica por me-*

chulla *adj. Nar. Solo, único. Me quedé con el dio del cual los niños toman la leche del*

chulla vestido.

biberón. || ***estar como un ~.*** *fr. coloq. Estar muy cansado.*

chulo *m. coloq. Gallinazo.* ***2.*** *Señal o marca que se hace al margen de un escrito, co-churco m. Stder. Viruta de madera.* ***2.*** *Rizo múnmente en forma de V, que indica que*

del pelo. Esa muchachita tiene churcos.

lo escrito se ha revisado y está bien.

churrias *f. pl. coloq. Diarrea.*

chulpe *m. Nar. Especie de maíz blando.*

churro *m. coloq. Bog. Persona físicamente* ***chumba*** *f. Dicho de la yuca o la arracacha, atractiva. ¡Tu prima sí es todo un churro!*

que quedan duras después de cocidas. La

yuca salió chumba.

churrusco *m. coloq. Cierta oruga cuyo contacto tiene efecto urticante.* ***2.*** *Cepillo en for-chumbe m. Nar. Ceñidor para envolver a los ma de espiral para el lavado de recipientes.*

bebés.

3. *adj. Dicho del pelo, muy ensortijado.*

chumbo *m. Nar. Pavo.* ***2.*** *adj. coloq. Dicho de una res, estrecha de caderas.*

chusco, a *adj. coloq. Boy., Cund. Dicho de una persona o cosa, bonita, agradable,*

chumero *m. coloq. Cund. Barrizal, ente-atractiva ¡Qué niña tan chusca!*

rradero. ***2.*** *Ulceración.*

chusmero *m. coloq. Miembro de un cuer-*

chunchoso, a *adj. coloq. Cund. Barrigón.*

po armado irregular. ¿ Qué quiere decir con Desde que te vi venir/En ese potro chunchoso/

eso de chusmero del Gobierno? Les decíamos Me dijo mi corazón:/Ni pa' novio ni pa' esposo.

así a aquellos civiles que sin ser soldados ni (León Rey , II, copla 3168) .

pertenecer a ningún cuerpo militar ayudaban a perseguir a los llaneros rebeldes. (A. Alape, ***chunchullo*** *m. Cund. Parte del intestino de El cadáver insepulto, 230).*

animales vacunos, porcinos y ovinos que

se fríe para comer.

chuspa *f. Valle. Bolsa que se emplea para empacar algo como el mercado.* ***2.*** *Cartu-chupa m. y f. coloq., despect. Cund. Agente chera. Don Sabas trata de sacar algo de una de la policía de tránsito.* ***2.*** *f. Implemento chuspa que lleva en la correa. (Carrasquilla, para destapar cañerías.*

II, 309).

chupaflor *m. Colibrí.* ***2.*** *Dicho de un hom-chusque f. Planta gramínea de tallos duros.*

bre, coqueto, galanteador. U. t. c. adj.

2. *Aparato rudimentario para extraer la fibra del fique.*

chupamedias *m. coloq., despect. Adulador.*

chuta *m. coloq. Nar. Sombrero viejo.*

chupar *tr. coloq. Adular. Vive chupando a los políticos para conseguir puesto.* ***2.*** *prnl. coloq.*

chuzar *tr. coloq. Establecer conexión clan-Arrepentirse, retractarse una persona de*

destina e ilegal con una línea telefónica

algo.

o antena para escuchar conversaciones,

pasar fraudulentamente la cuenta telefó-

ciendo la cocha de jabón. ***3.*** *Ant., Cald. Sies-nica a otro usuario del servicio o robar*

ta. ***4.*** *Valle. Aguardiente.*

una señal de televisión. ***2.*** *Punzar, herir con cuchillo.* ***3.*** *prnl. Causarse una heri-cochada f. Cantidad de miel que se trabaja da con algo punzante.*

en una operación para fabricar panela.

2. *coloq. Cantidad de hombres o de*

chuzo *m. coloq. Almacén pequeño.* ***2.*** *Estafa.*

cosas. Esta cochada de bachilleres salió muy El discurso resultó un chuzo. ***3.*** *pop. Cuchillo.*

buena.

cicla *f. coloq. Bicicleta.*

¡coche! *interj. Cund., Costa Atl. Voz con la cual se espanta a los cerdos.*

cigarrillera *f. Estuche para llevar cigarrillos.*

cochera *f. Corral de cerdos.* ***2.*** *coloq.,* ***cineasta*** *m. y f. Persona aficionada al cine.*

despect. Lugar desordenado y sucio ¡Qué

cochera de cuarto!

¡cipote! *interj. coloq. Expresión empleada para ponderar algo. ¡ Cipote vieja!*

cocinado *m. Reunión infantil para preparar conjuntamente una comida.*

cipotudo, a *adj. coloq. Dicho de una persona o cosa, que despiertan admiración.*

cocinar *tr. Cocer un alimento en agua hirviendo u otro líquido en ebullición.*

citadino, a *adj. Propio de la ciudad.*

cocineta *f. Implemento con una o varias* ***claridoso, a*** *adj. Costa Atl. Dicho de una per-hornillas que se emplea para preparar*

sona, que dice la verdad con crudeza.

alimentos.

clavija

coco m. Hongo, tipo de sombrero de fiel-

*|| **echar ~.** En el juego de billar, anotro y abombado. || **patinarle el ~.** fr.*

tarse más tantos que los hechos en reali-

coloq. Comportarse como si estuviera

*dad. **2.** Engañar a alguien aumentando*

chiflado.

dolosamente una cuenta. En ese negocio me

echó clavija.

***cocombro** m. Cohombro, variedad de*

pepino.

***clonar** tr. Repetir o trasladar partes de un documento en otro. ¿ Qué va a pasar con te-cocorote m. coloq. Cabeza.*

*mas que son clonados, que son similares, que son paralelos? (Noticiero Todelar, 18-6-03, **cocoroyó** m. Onomatopeya que imita el can-7 y 35 a.m.). Me clonaron la tarjeta de débito to del gallo.*

en el cajero automático.

***cocorra** f. coloq. Costa Atl. Cabeza. || **volver-coca** f. Recipiente pequeño de forma **se ~ de mico.** fr.*

Desordenarse totalmente, semiesférica. ***2.*** *Juego que consiste en volverse una confusión inextricable.*

lanzar al aire una bola de madera aguje-

rada y ensartarla con el palito atado a

cocorrón *m. Costa Atl. Dulce de plátano ver-ella.* ***3.*** *Coscorrón.*

de frito con panela o de harina, coco y

azúcar.

cocacolo, a *m. y f. coloq., obsol. Adolescente.*

cocotazo *m. Coscorrón, golpe dado en la* ***cocha*** *f. Nar. Lago, laguna.* ***2.*** *Cund., Nar.*

cabeza con los nudos de los dedos.

Mezcla de sustancias sólidas y líquidas

para fabricar algún producto. Estamos co-

cocotear *tr. Dar cocotazos.*

cocotera *f. Costa Atl. Peineta arqueada para* ***comistraje*** *m. coloq. Panecillos y otros ama-sujetar el cabello por delante a manera de*

sijos para acompañar la merienda.

diadema.

compraventa *f. coloq. Establecimiento don-coger intr. Encaminarse en una determina-de se presta dinero mediante el depósito*

da dirección. La excursión cogió para el

de alhajas, ropas, electrodomésticos, etc.

Amazonas.

concha *f. coloq. Desfachatez, frescura, falta* ***cojosa*** *adj. coloq. Guaj. Leche fermentada.*

de vergüenza. ***2.*** *Costa Atl. Corteza de los árboles o las frutas.*

coleta *f. Tela burda, empleada en la fabricación de sacos, manteles y ropa*

concho (cuncho) *m. Nar., Valle. La última ordinaria.*

leche que se le extrae a la vaca en cada

ordeño. ***2.*** *Residuo de algún líquido.*

colgandejo (colgandrejo) *m. Cosa o trozo que cuelga de algo.*

conchudo**, **a *adj. coloq. Fresco, desvergonzado, cínico.*

colgar *tr. pop. Atracar.* ***2.*** *prnl. coloq. Atra-sarse en el pago de una deuda o en el*

conejear *intr. coloq. Evadir el pago de una desarrollo de una actividad.* ***3.*** *coloq.*

deuda o el cumplimiento de una prome-

Conectarse clandestina e ilegalmente a

sa u obligación.

una línea eléctrica, señal de televisión o

similares. ***4.*** *Perder fuerza un vehículo* ***conejero, a*** *m. y f. Persona que acostumbra al ascender una cuesta.* ***5.*** *Dicho de un*

abandonar un establecimiento en donde

estudiante, ir mal en una asignatura.

ha recibido algún servicio sin pagar lo

debido. Lista de los individuos conejeros de ***collarejo, a*** *m. y f. obsol. Miembro del Par-billar.*

tido Liberal. U. t. c. adj.

conejo *m. coloq. Engaño, incumplimiento* ***combo*** *m. Conjunto de pocas personas que de una promesa. ¿Qué explicación le darán*

actúan presentado un espectáculo musical.

los firmantes del "Pacto Social" a los traba-2. Conjunto de personas identificadas con jadores colombianos? Un conejo más del

algún propósito o tarea. En repetidas ocasio-gobierno y los empresarios al pueblo. (Voz, nes Uribe y su combo se opusieron tercamente a agosto 7/96, 11). || ***poner*** *o* ***hacer ~.*** *fr.*

considerar la supresión de las jugosas exencio-coloq. Abandonar un establecimiento

nes. (Voz, 15-12-04, 5). ***3.*** *Conjunto de diver-público sin pagar el servicio que se ha*

sos comestibles listos para consumir.

recibido. ¿Usté está creyendo que me va a

robar a mí? [...]. Pues está muy equivocado ***comer*** *intr. coloq. Participar en un negocio mijito: tiene que ir a ponerle sus conejos a otra ilícito.* ***2.*** *prnl. coloq. Tener relaciones más pendeja que yo. (Arango Villegas , Bo-sexuales con una persona. Fulano no tiene*

badas mías, 36). ***2.*** *Engañar, incumplir las escrúpulos para comerse a su vecina.*

promesas hechas. En la reunión informal

de las Comisiones Séptimas, María Cristina ***comida*** *f. Alimento que se toma en las úl-Ocampo dijo que el Gobierno le puso conejo timas horas de la tarde, o en las prime-al Congreso con las reformas a la seguridad ras de la noche.* ***2.*** *Asunto que es objeto social. El congresista Alberto Cano le repro-de comentarios despectivos. La boda de*

chó diciéndole que si no le daba pena usar esas fulanita fue la comida principal de casi todos palabras tan feas en la Casa de las Leyes. Más los asistentes a ese acto.

penoso es que el Gobierno nos ponga conejo y no se ponga colorado, insistió ella. (El Espec-comiso m. coloq. Fiambre.

tador, 1-2-93, 5-A).

consignar *tr. Depositar dinero en una cuenta miro Bejarano, El Espectador, 25-8-02, bancaria.*

19-A).

consiliatura *f. En algunas universidades y* ***corraleja*** *f. Fiesta popular, propia de la Cos-otras instituciones, cuerpo consultivo del*

ta Atlántica, en la que se lidian toros por

rector, director o presidente.

parte de aficionados espontáneos.

contabilista *m. y f. Persona que por oficio o* ***corralero*** *m. Costa Atl. Mozo que guarda y profesión lleva la contabilidad de una*

ordeña las vacas en los corrales.

casa comercial o empresa.

correrse *prnl. coloq. Desistir de un nego-contrafómeque coloq. Boy., Cund., Stder. Per-cio o empresa después de haber prome-*

sona o acción de esta que impide, neu-

tido llevarlo a cabo. El propietario se corrió traliza o supera la acción perjudicial de

de la venta.

alguien.

***corriente** f. || **botar ~.** Interesarse de manera **conversón, a** adj. coloq. Persona locuaz, especial en alguien o algo. No bote corriente habladora y en algunos casos chismosa.*

con ella porque está perdiendo el tiempo.

***convite** m. Véase **minga**.*

***corroncho, a (curruncho)** m. coloq. Tosco, ordinario. **2.** despect. Habitante de la Cos-coñazo m. coloq. Puñetazo.*

*ta Atlántica. **3.** Clases de peces.*

***copera** f. coloq. Empleada que sirve a los **cosa** f. coloq. Vulva. **2.** Alucinógeno.*

clientes en bares y cafés.

***cosca** f. Cund. Caparazón de algunos **copisolero, a** adj. coloq. Persona que con-animales como el armadillo. La cosca del*

sume a solas bebidas embriagantes.

*armadillo/Sirve pa'miles enredos:/Sirve pa'sembrar el maíz/Y para guardar los güevos. (León **corbata** f. coloq. Puesto o empleo con*

Rey , I, copla 757) .

buen sueldo y poco trabajo, obtenido

generalmente a través de influencias.

coscongo *m. coloq. Cauca. Persona u objeto Consiguió una buena corbata en una empre-muy feo.*

sa importante.

cositero, a *adj. coloq. Dicho de una perso-corbatudo, a adj. coloq. Persona que suele na, que da exagerada importancia a co-usufructuar corbatas.*

sas menudas. ***2.*** *Ant., Costa Atl. Que trabaja en muchas cosas, ordinariamente*

corchada *f. coloq. Turbación que siente una de poca importancia.* ***3.*** *Hábil para hacer persona ante una pregunta que no sabe*

cosas con cuidado y esmero. ... me pongo a contestar.

podarle y perfilarle la mata, con estas manos mías tan mañosas y cositeras. (Carrasquilla, ***corchar*** *tr. coloq. Plantearle a alguien una III, 125).*

pregunta o problema que la persona no

puede resolver. Los alumnos corcharon al

coso *m. Sitio cercado, perteneciente a la profesor.*

autoridad municipal, para encerrar los

animales que andan sueltos o que hacen

coronar *tr. coloq. Culminar con éxito un daño en las sementeras y pastos ajenos.*

propósito, lograr algo. Dicen que se dis-

__2.__ En los colegios o internados, lugar a tanció porque no coronó su aspiración de

donde van a parar objetos perdidos o los

ser ministra de Comercio Exterior. (Raque se encuentren en desorden, y cuya

devolución se hace mediante el pago de

una frustración debido a expectativas no

una multa. __3.__ coloq. Cigarrillo de mari-realizadas.

huana. __4.__ coloq. Palabra comodín para designar cualquier objeto.

***crispeta** f. Golosina preparada con granos de maíz pira y panela, que al tostarse se*

***costalear** tr. Perforar un costal para robar abre en forma de flor.*

parte del contenido.

***cuadrado, a** adj. Corpulento. Mi taita izque **costaleo** m. Ant., Cald., Quind., Risar. Robo fue un mulato muy zarco y muy cuadrao, [...].*

de café en cereza, a un trabajador, por

(Carrasquilla, II, 215).

parte de otro en la recolecta. El costaleo es muy generalizado en algunas fincas.

cuan *m. Boy., Cund. Cuerda o soga de es-parto.*

costalero *m. Ladrón de café recolectado.*

cuarto, a *m. y f. Amigo o compañero.* ***2.*** *Sim-costra f. Nar. Clase de pan tostado.*

pático, accesible, divertido. ¡Es una ver-

güenza que tantas muchachas tan cuartas no ***cotero*** *m. Trabajador que lleva bultos y si-tengan una parranda de novios en la esquina.*

milares en puertos, mercados, etc. Dijo el (Carrasquilla, IV, 36). ***3.*** *Persona que pro-dueño de un camión que esperaba desde las*

picia alguna situación. No las viste, qué tan cuatro de la madrugada, como los coteros de cuartas. (Carrasquilla, I, 266). || ***Hacer ~.***

Maicao.

Colaborar con alguien en alguna situa-

ción. Mis amigos me hicieron cuarto para po-coto m. Bocio.

der salir antes de clase.

cotudo, a *adj. Que tiene coto o bocio. Del* ***cuatro*** *m. Guitarrilla de cuatro cuerdas, tí-cuero de una cotuda/Templándolo en cua-*

pica de los Llanos Orientales. Viene luego tro estacas,/Salen cincuenta zurrones/Y

el cuatro llamado así de las solas cuatro cuer-veinticinco petacas. (León Rey , I, copla das que lleva. (Antonio José Restrepo, El 1456) . ***2.*** *coloq., despect. Tonto, simple o cancionero de Antioquia) .*

pasmado.

cuba *m. y f. coloq. El hijo o la hija menor de* ***coya*** *f. Costa Atl. Cierto tipo de araña muy la familia.*

venenosa. ***2.*** *Costa Atl. coloq. Ramera.*

cubiletero *m. coloq. Politiquero hábil*

coyabra (cuyabra) *f. Vasija doméstica, en fraudes y componendas electorales.*

grande y abombada, que se hace con el

2. *Costa Atl. Intrigante.*

epicarpio seco de una calabaza cortada

por la mitad. La piedra de moler, en cuatro ***cuca*** *f. coloq. Galleta delgada de color os-estacas/aseguran muy bien en otras cuatro,/*

curo, hecha de miel de caña, huevos, ha-

una cuyabra aparadora ponen,/y a su lado,

rina y levadura. ***2.*** *Stder. Excremento de con agua, un calabazo. (Gregorio Gutié-los niños.* ***3.*** *Vulva.* ***4.*** *Costa Atl. Joroba.*

rrez González , Memoria sobre el cultivo del maíz).

cucarachero, a. *Avecilla de canto muy hermoso que se alimenta preferiblemente de*

crem *f. coloq., obsol. Clase alta de la socie-cucarachas.* ***2.*** *Lugar donde hay muchas*

dad. [...] para poder una defenderse de estas cucarachas. ***3.*** *Abundancia de cucarachas.*

caimanas de la crem. (Carrasquilla, I, 287).

cucaracho, a *adj. coloq. Nar. Que tiene el* ***crespo*** *m. NStder., Valle. Viruta. ||* ***Quedarse*** *rostro picado de viruelas. El cucaracho*

o dejar con los ~s hechos . *Sufrir o causar Gutiérrez.* ***2.*** *Stder. Parlanchín.*

cucarrearse *prnl. Ant. coloq. Volverse ne-de trigo, cebada o maíz, con carne de cer-*

gro el café por exceso de tostado. Este café do y otros ingredientes.

se cucarrió. (Léxico popular del café en Antioquia, 122).

cuco, a *adj. coloq. Bonito, gracioso. ¡Qué muñeca tan cuca!* ***2.*** *Nar. Dicho de una perso-cucarrón m. Escarabajo.* ***2.*** *Homosexual acti-na, picada de viruela.*

vo. Me dijo que el hombre era un cucarrón activo y esto me cabrió. (Diccionario de las hablas ***cucos*** *f. pl. Prenda*

interior femenina, calzones.

populares en Antioquia). || ***hacer ~****. Rezongar.*

Los hombres hacen el cucarrón que se estila en ***cucurucho*** *m. Cima o cumbre de una cosa.*

*nuestros Colegios. (Carrasquilla****,*** *VI, 58).*

2. *Cerro o colina de forma cónica.* ***3.*** *Vivienda de mal aspecto. Arriba, compadre zorro/*

cucayo *m. coloq. Costa Atl. Pegote o pega Subamos al cucurucho/A bajar una gallina/Porque se adhiere a la vasija en que se cue-*

que el gallo pesa mucho. (León Rey, I, copla cen los alimentos cuando han permane-733). ***4.*** *Papel enrollado en forma de cono, cido bastante tiempo en el fuego. Me gusta el que sirve para poner dulces, especias y*

cucayo de arroz.

otras cosas. (Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca, 89).

cuchara *||* ***ser buena ~****. fr. coloq. Tener buen apetito habitualmente. ||* ***cuidar la ~****. fr.*

cuento *||* ***no comer ~ .*** *No dejarse convencer coloq. Hacer lo posible para no perder un*

de algo.

trabajo o empleo.

cuerazo *m. coloq. Lapo.* ***2.*** *Caída, porrazo.*

cucharear *tr. intr. coloq. Comer lentamente.*

cueriza *f. coloq. Zurra propiciada con un* ***2.*** *tr. Darle de comer a un niño o a un enfermo.*

cinturón, rejo o similares.

cucharearse *Cund. Curvarse o torcerse una* ***cuero*** *m. coloq., despect. Mujer fea, avejen-superficie plana, especialmente de made-*

tada. ***2.*** *Cigarrillo de marihuana.*

ra. La ventana se cuchareó.

cuidandero, a *adj. coloq. Celador, vigilante.*

¡cúchito!, a *interj. rur. Voz que se usa a ve-*

[...] lo arreglaron pa que no sia perro vagamun-ces repetida para llamar a los perros.

do, y que se quede aquí en la casa de cuidandero.

(Carrasquilla, II, 218). U. t. c. s.

cuchivachín *m. Stder., NStder. Picapleitos, tinterillo.* ***2.*** *Persona que se aplica a mu-cuidar tr. coloq. Obsequiar a una persona chos oficios. El hijo le resultó un cuchivachín.*

con manjares gustosos para el agasajado.

cucho, a *adj. coloq., despect. Persona de* ***cuido*** *m. Alimento. Ai les tengo hartos edad. U. t. c. s.*

cuidos pa que maten el hambre. (Carrasquilla, III, 1017). ***2.*** *Caballeriza, establo* ***cuchubo*** *m. Cund., Llanos., Nar. Alforja o pesebrera. Y como en su cuido tengo la*

doble de cuero, con tapa, que se agre-

bestia y los avíos, nos vamos a dormir allí.

ga a la silla de montar para llevar ob-

(Carrasquilla, 317).

jetos o provisiones de viaje. ***2.*** *adj.*

Repleto. Me parece que lo tiene cuchubito

cuítiva *f. Stder., Tol., Huila. Especie de garra-de plata. (Carrasquilla, Frutos de mi tie-pata pequeña.* ***2.*** *coloq. Mentira, embus-rra, XXVI, 188).*

te, patraña. Esos son puras cuítivas.

cuchuco *m. Sopa espesa propia del interior* ***cuja*** *f. Cama rústica de cuero con soporte de del país, que se prepara a base de granos*

madera. ***2.*** *Cama angosta y desvencijada.*

cují *adj. coloq. Bol., Costa Atl., Magd., NStder.*

regalo muy culimbo. ***4.*** *Equivocado.* ***5.*** *Niño Tacaño.* ***2.*** *El que apuesta sin tener dinero.*

de corta edad. U. t. c. s.

Jugar de cují; ir de cují.

culipronto, a *adj. coloq. Dicho de una per-culata f. Costado secundario de una cons-sona, que actúa de manera rápida e*

trucción.

irreflexiva. ***2.*** *Mujer que accede fácilmente a tener relaciones sexuales.*

culear *(**culiar**) intr. vulg. Fornicar.*

culirroto, a *adj. coloq. Stder. Desarrapado,* ***culebra*** *f. coloq. Acreedor que constriñe al andrajoso.*

deudor insistentemente. ***2.*** *Deuda. ¿Es que por cualquier contrariedad, un guayabo,* ***cumbamba*** *f. coloq. Mandíbula, quijada.*

un despecho, una culebra, se puede romper la Límpiese la cumbamba.

tusta de un balazo como un tarrali?... Para quiebras, para atrasos, para culebras y para ***cumbambón, a*** *adj. coloq. Cund., Valle. Di-desilusiones... la vida. (Arango Villegas, Bo-cho de una persona, que tiene gruesa o*

badas mías).

abultada la mandíbula, belfo.

culebrero *m. coloq. Charlatán que maneja* ***cumbia*** *f. Baile popular de la Costa Atlánti-culebras en público para propaganda y*

ca que imita un requiebro erótico y se

venta de menjurjes. ***2.*** *Sitio donde abun-acompaña de conjunto de gaitas, flautas*

dan las culebras. ***3.*** *Lugar donde abundan de millo, tambores y maracas.*

los chismes. ***4.*** *adj. Sinuoso y resbaladizo.*

Vámonos que va a llover y el camino es

cumbiamba *f. Fiesta popular en la que se culebrero.*

bailan cumbia y otras danzas. ***2.*** *Grupo de músicos y danzantes de cumbia.*

culeco, a *adj. coloq. Fascinado o muy contento con una persona o cosa. Ai la veo*

cumbiambero, a *adj. coloq. Aficionado a la culeca con el muchachito. (Carrasquilla, Hace cumbiamba.*

tiempos, II, 823). ***2.*** *Necio, insistente. Si ese es el viejo más culeco y más empalagoso.*

cumis *m. Bebida de leche fermentada.*

(Carrasquilla, I, 329).

cunche *m. coloq. Nar. Refajo.* ***2.*** *Saya te-culequera f. Empecinamiento o capricho. No jida como la usaban las ñapangas o*

mija, deje esa culequera. (Arango Villegas, campesinas.

Bobadas mías).

cuncho *m. Dicho del café o de bebidas fer-culera f. coloq. Nar. Miedo de los gallos mentadas, sedimento o poso de un líqui-durante la pelea.* ***2.*** *Matadura de las bes-do ¡Santa Bárbara bendita/Abogada de los*

tias en las ancas.

truenos!/Que si la chicha si acaba/Los cunchos también son güenos. (León Rey, I, copla 1438).

***culiflojo, a** adj. coloq., despect. Cund., Boy.*

Pusilánime, inseguro.

***cunga** f. Cund. Mazamorra espesa hecha de suero de leche y harina de maíz tos-culillo m. coloq. Miedo, cobardía. Cuando tado. Cuando salí de los Llanos/A caballo*

vio la navaja le entró culillo.

en una pulga/Me vino a' clarear el día/

*Juntito a l'olla e la cunga. (León Rey, I, **culimbo, a** adj. coloq. Cund., Tol. De trase-copla 1587).*

*ro levantado, de nalgas gruesas. **2.** Dicho del gallo o gallina, de poca cola o*

***cupo** m. Espacio, lugar o sitio en medios sin ella. **3.** Simple, insignificante. Trajo un de transporte, salas de espectáculos,*

*planteles escolares y hoteles. **2.** Mar-*

***curuba** f. Fruto del curubo, cuya pulpa se gen de endeudamiento en servicios*

emplea para elaborar sorbetes, jugos y

financieros.

flanes.

cura *f. coloq. Stder., Tol. Aguacate.*

curubito *||* ***estar en el ~.*** *fr. coloq. Ocupar una posición importante.*

curaca *m. Entre algunas comunidades in-*

dígenas, sacerdote, curandero, hechicero.

cuscús *adj. coloq. Dicho del pelo, corto y ensortijado* ***2.*** *m. coloq. Fuerza, vigor.*

curiosidad *f. Cosa especial y rara.*

cutarro *m. Costa Atl. Vasija de inferior* ***curioso, a*** *adj. coloq. Dicho de una cosa, calidad.*

particular o extraña. ***2.*** *Costa. Atl. Tegua, curandero.*

cute *m. Cund. Sopa muy espesa.* ***2.*** *Stder.*

Calabazo viejo en que se guardan desper-

currulao *m. Costa Pacíf. Baile de origen afri-dicios.* ***3.*** *Stder. Ramera vieja.* ***4.*** *Tol. Capa cano que se acompaña con marimbas,*

de mugre en el cuerpo de una persona.

tambores y cununos.

5. *Nar. Herramienta de madera para las faenas agrícolas.*

cursera *f. coloq. Stder. Envidia.* ***2.*** *coloq. Diarrea.*

¡cuti! *interj. Boy., Cund. , Llanos. Voz que se usa repetida para llamar a las aves de*

curtido, a *adj. Dicho de la ropa, mugrosa.*

corral.

Esa ropa está curtida. ***2.*** *Incorregible. ¡Qué muchacho tan curtido!*

cuy *m. Nar. Cierta clase de roedor cuya carne es muy apetecida.*



derecho *||* ***~ laboral.*** *m. El que especialmente regula las relaciones laborales*

en sus aspectos económicos, jurídicos

y sociales.

derechura *f. coloq. Boy., Cund., Valle. Buena suerte. ¡Qué derechura la tuya!*

derramada *f. coloq. Acto de eyaculación.*

derramarse *prnl. Eyacular.*

derrame *m. coloq. Semen.*

dañado, a *adj. coloq., despect. Dicho de* ***desabrochado, a*** *adj. coloq. Que actúa de una persona, de costumbres sexuales*

manera informal, ruda, descortés. Es muy

inmorales.

desabrochado para hablar.

decolaje *m. Despegue de un avión o cual-desacomedido, a adj. Poco dispuesto a pres-quier medio de transporte aéreo. Fue muy*

tar ayuda.

movido el decolaje del avión.

desafortunadamente *adv. Infortunada-*

decolar *intr. Despegar un avión o cualquier mente. Desafortunadamente subió otra vez la medio de transporte aéreo.*

gasolina.

dejar *intr. Dar el último toque las campa-desamerar tr. Boy., Cund., Stder. Deshojar la nas para llamar a los fieles a la misa. ¡Apú-mazorca del maíz.*

rele que ya dejaron!

desarrancharse *prnl. Dejar de comer y dor-deje m. Último toque de la campana para mir dentro del cuartel. El teniente*

se

llamar a una ceremonia religiosa. Corre

desarranchó porque probó que es casado.

para llegar a tiempo a la misa que ya sonó el deje.

***desayunadero** m. coloq. Establecimiento público donde se sirven desayunos,*

especialmente cuando se trasnocha.

***delgaditas** || **estar o verse en las ~**. fr. coloq.*

Encontrarse en aprietos o peligro inminente.

***desbajerar** tr. Quitar a una planta arbus-tífera los retoños que estorban para su*

***¡demónchiros!** interj. coloq. Expresión con desarrollo.*

la que se denota perplejidad o contrarie-

dad. ¿ Qué demónchiros se haría?

***desbarrancar** tr. Arrojar a una persona o cosa desde un barranco o precipicio. **2.** prnl.*

***dengue** m. coloq. Contoneo, movimientos*

Caerse alguien desde un barranco o

de hombros y cadera al caminar.

precipio.

***dentazo** m. Mordisco.*

desbocado, a *adj. Referido a personas o animales, que van a gran velocidad.*

dentistería *f. Consultorio odontológico.*

desbrevada *f. coloq. Cund. Dedicación in-denuncio m. Denuncia.*

tensa al estudio.

desbrevarse *prnl. coloq. Dedicarse in-*

descrestar *tr. e intr. Producir admiración, tensamente a una cosa, en especial al*

impresionar a alguien. El conferencista

estudio.

descrestó al auditorio por sus conocimientos.

descabezar *tr. coloq. Destituir a una perso-descuerada f. coloq. Crítica o chisme que na de un cargo o empleo, o frustrarle una*

se hace contra alguien. [...] la descuerada se aspiración. Lo descabezaron de la lista para el prolongó hasta las tantas de la noche, entre las Senado.

delicias de Armonía [...]. (Carrasquilla, II, 260).

***descachalandrado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, descuidada en el vestir y en*

***descuerar** intr. coloq. Murmurar, conversar su apariencia. U. t. c. s.*

en perjuicio de una persona ausente, cen-

surando sus acciones.

***descachalandrarse** prnl. coloq. Descuidar-se en el vestido y aspecto personal.*

***descumbrar** tr. Ant., Stder., Tol. Cortar la parte más alta de arbustos y árboles pequeños.*

***descachar** tr. Descornar, quitar los cuernos **2.** Cund., Llanos. Derribar los árboles de a un animal. **2.** prnl. Caerse la cacha o una montaña.*

*mango de una herramienta. **3.** coloq.*

Romperse los ejes o cachos que sostienen

***descumbre** m. Cund., Llanos. Lugar monta-las ruedas de un vehículo. **4.** coloq. Co-ñoso en que se han derribado los árboles.*

meter una indiscreción. Se descacharon con ese comentario.

***descunchar** tr. coloq. Hacerle perder dinero a alguien, especialmente en el juego.*

***descachazar** tr. Limpiar de cachaza el guarapo de caña cuando está hirviendo para*

***desempajado, a** adj. m. coloq. Dicho de un obtener miel.*

persona, medio calva.

descambiar *tr. Cambiar billetes o monedas* ***desempastar*** *tr. Quitar a un libro la pasta.*

por su equivalente en otros de menor

denominación. ¿Quién me puede descambiar

desencamar *tr. coloq. Costa Atl. Sacar de su este billete?*

guarida a un animal de caza. ***2.*** *Costa Atl., NStder., Stder. Encontrar a una persona o* ***deschavetarse*** *prnl. coloq. Volverse alguien animal de caza que se ha estado buscan-loco.*

do. ***3.*** *Encontrar, después de mucha bús-queda, a una persona o un objeto.*

desclarar *tr. coloq. Boy., Cund. Inclinar sua-vemente una vasija para hacer salir el lí-*

desenchipar *tr. coloq. Cund., Llanos, Stder.*

quido sin remover el sedimento.

Desembobinar, desenrollar algo. ***2.*** *prnl.*

coloq. Manifestarse una característica o

descorche *m. Cantidad de dinero que se*

una enfermedad. Se le desenchipó el cata-

paga en un restaurante o bar por llevar

rro. ***3.*** *coloq. Desenroscarse las serpientes.*

las bebidas alcohólicas que uno piensa

consumir allí.

***desentejado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, medio calva.*

***descrestada** f. m. coloq. Acción y efecto de descrestar.*

***desespero** m. Desesperación.*

***descrestador, a** m. y f. Persona que aparen-desgonzado, a adj. Decaído, sin ánimo. Lo ta ser lo que no es.*

levantaron del suelo sin sentido y desgonzado.

***desgualetado, a** adj. coloq. Dicho de una **despernancarse** prnl. coloq. Sentarse con las persona, desaliñada, mal vestida.*

piernas muy separadas.

***desguarambilado, a** adj. coloq. Boy., Cund.*

***despiporre** m. coloq. Actividad que se*

Desaliñado, descuidado en el traje.

hace en exceso, por ejemplo, gasto en

***2.** Desvencijado.*

dinero.

deshuevarse *prnl. coloq. Costa Atl. Esforzar-desporrondingarse prnl. Costa Atl., Stder.*

se en la consecución o aprendizaje de

Explayarse. ***2.*** *Costa Atl., Cund., Stder. Ser algo. Me voy a deshuevar por terminar eso*

muy generoso.

pronto.

despulgar *(**espulgar**) tr. Quitar las pulgas a* ***desmatonar*** *tr. Quitar la maleza de un cam-los animales.*

po cultivado.

destortolarse *prnl. coloq. Cund., Stder., Boy.*

desmueletado, a *adj. coloq., Cund., NStder., Matarse.* ***2.*** *Herirse gravemente.*

Stder. Que ha perdido uno o varios dientes o muelas.

destutanarse *prnl. coloq. Boy., Cund. Romperse la cabeza, descalabrarse.*

desnucadero *m. coloq., obsol. Establecimiento en el que se alquilan habitaciones*

desvarejar *tr. Boy., Cund., Tol. Cortar los a parejas que desean tener relaciones*

varejones o verdascas de los árboles.

sexuales.

desvelada *f. coloq. Desvelo, insomnio.*

desorejado, a *adj. coloq. Dicho de una vasija, que ha perdido el asa. [...] he de dar-desvirolado, a adj. coloq. Chiflado.* ***2.*** *Deso-le el cacao en un pocillo desorejado.*

rientado, distraído.

(Carrasquilla, II, 343). ***2.*** *Stder. Indiferente en religión. No va a misa porque es des-detal ||* ***vender al ~****. Vender al por menor.*

orejado. ***3.*** *Que no tiene buen oído para la música.*

detalle *m. Regalo, obsequio menor.*

despalomado, a *adj. coloq. Distraído, des-devuelta(****s****) f. pop. Devolución de dinero memoriado.*

que sobra al hacer un pago.

despelotado, a *coloq. Desordenado, desor-diagonal f. Cierto tipo de calle que va en ganizado.*

sentido oblicuo.

despelucar *tr. coloq. Despeinar. U. t. c. prnl.*

¡diastre(s)! *interj. Expresión que denota sor-2. tr. coloq. Stder. Irritar a alguien.*

presa o contrariedad.

despencado, a *adj. coloq. Dicho de una per-*

¡dígame! *interj. Ant., Costa Atl., Cund., Stder.*

sona, que no está correctamente sentada.

Denota que algo que se pregunta es evi-

dente. ¿ Vendrá la señora? ¡Dígame!

***despencarse** prnl. coloq. Boy., Cund., Tol.*

Caer al suelo desde un lugar alto.

***diligencia** f. Gestión, asunto, mandado. Tengo que hacer una diligencia. Salió a una dili-despepado, a adj. Dicho de una persona, gencia.*

que sale rápidamente. Salió despepado de

la oficina.

***discursero, a** adj. coloq. Que habla mucho.*

***distinguir** tr. coloq. Boy., Cund. Conocer a **duro**, **a** adj. coloq. Dicho de una persona, una persona.*

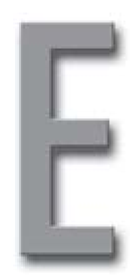
destacada en alguna actividad o profe-

sión. Es uno de los duros de la empresa.

***dolor** || **~ de cabeza.** fr. coloq. Contrariedad, U. t. c. s. **2.** Tacaño. **3.** m. y f. En el nar-molestia, disgusto. Por la firma de ese docu-cotráfico, persona con mucho dinero y*

mento tuve un dolor de cabeza. Ese muchacho poder.

es un dolor de cabeza.



embolador, a *m. y f. Persona que tiene por oficio lustrar zapatos.*

embolatar *tr. Véase* ***envolatar****.*

embolar *tr. Embetunar, lustrar el calzado.*

empajada *f. coloq. Regaño, reprensión, insulto.*

empalado, a *adj. coloq. Costa Atl., Cund., Stder. Dicho de una persona, que no puede mover los músculos de la cintura.*

echar *||* ***~ bueno*** *fr. coloq. Pasarla bien, estar* ***empalizada*** *f. Cund., Nar., Stder. Trecho de o vivir en buenas condiciones. ||* ***~ ligero.***

camino cuyo piso está afirmado con pa-

fr. coloq. Andar aprisa.

los juntos.

embalado, a *adj. coloq. Drogado por uso* ***empandorgarse*** *prnl. coloq. Cund., Stder.*

de alucinógenos.

Enredarse, dificultarse un asunto. Cuide

de que el negocio no se vaya a empandorgar.

***embarcarse** prnl. Subir a un vehículo.*

***2.** Involucrarse en una situación, nego-empañetar tr. Enlucir un muro con un macio, empresa, etc.*

terial adecuado como barro o cemento.

***embarrada** f. coloq. Comportamiento des-*

***emparamado, a** adj. Empapado por la llu-*

afortunado, fuera de tono. ¡Qué embarrada

via. No llevé el paraguas y llegué emparamado.

la tuya!

***2**. Aterido.*

***embarrar** || **~la.** coloq. Cometer una indiscre-emparamarse prnl. Aterir. **2.** Mojarse mu-ción. La embarraste con ese chiste tan vulgar.*

cho por acción de la lluvia.

***embarrutar** (**embarruntar**) tr. coloq. Costa **emparejada** f. coloq. Regaño fuerte. Mi papá Atl. Manchar el cuerpo y, especialmente, me pegó una buena emparejada.*

la cara con tizne u otra cosa. Se embarrutó en la caballeriza. U. t. c. prnl.

emparejar *tr. coloq. Reprender.*

embejucarse *prnl. coloq. Encolarizarse.*

empatar *intr. Empalmar dos cosas entre sí.*

emberracarse *prnl. Véase* ***enverracarse****.*

empelotar *tr. coloq. Cund., Stder. Despojar de los bienes a alguien. Los ladrones lo*

embocarse *prnl. coloq. Encontrarse inespe-empelotaron.* ***2.*** *Descubrir en público de-radamente con una cosa, situación o per-*

fectos de una persona. La prensa lo empe-

sona. Revisando un legajo de papeles me

lotó. ***3.*** *prnl. Desnudarse.*

emboqué con una carta de Simón Bolívar. ||

~ ***bien****. fr. coloq. Acertar por azar. || ~* ***mal****.*

emputarse *prnl. vulg. Encolerizarse.*

fr. coloq. Desacertar.

encachorrarse *prnl. coloq. Enfurecerse.*

embocinada *f. En el juego de tejo, lograr que este quede dentro del bocín.*

encanar *tr. coloq. Encarcelar.*

encandelillar *tr. coloq. Encandilar, quedar-englobado, a adj. coloq. Ensimismado,*

se por un momento sin ver bien, por ex-

distraído.

ceso de luz. Las luces plenas de los carros encandelillan.

englobarse *prnl. coloq. Distraerse, no estar concentrado.*

encargar *intr. coloq. Dicho de una mujer, quedar embarazada. Se casaron hace medio*

engomado, a *adj. coloq. Aficionado a algo año y ya encargaron.*

o a alguien. Está engomado con el último libro que compró.

encarrar *tr. Ant., Boy., Cund., Tol. Colocar ordenadamente objetos o piezas unos*

engomarse *prnl. Aficionarse a algo o a*

sobre otros. Encarrar ladrillos, leña.

alguien.

enchanfainarse *prnl. coloq. Entrar a ejercer* ***enguayabado, a*** *adj. coloq. Dicho de una un cargo o destino.*

persona, que está padeciendo los efectos

de haber consumido bebidas alcohólicas.

enchicharse *prnl. Embriagarse con chicha.*

Todos estábamos enguayabados. ***2.*** *Triste o* ***2.*** *coloq. Encolerizarse.*

nostálgico por alguna situación.

enchinao *m. Boy., Cund. Esterilla de ca-enguayabarse prnl. Entristecerse o sen-ñas que se usa en paredes de bahareque,*

tirse nostálgico por alguna situación.

cielorrasos y armaduras de techos de

Se enguayabaron mucho con la partida de

teja.

su hija.

enchipar *tr. Enrollar.* ***2.*** *Enroscarse, especialmente en relación con las serpientes.*

enquimbarse *prnl. coloq. Ant., Cund.,Tol.*

3. *prnl. Enojarse.*

Endeudarse. ¡Ve que si dejás a este mu-

chacho bien enquimbao, vos sos el primero

enchocolar (enchoclar) *tr. coloq. En ciertos que tenés que responder! [...]. (Carras-juegos, lograr introducir un objeto en un*

quilla, II, 320).

agujero.

***enrular** tr. Hacer rulos o rizos en el pelo.*

***encontrón** m. coloq. Altercado. Tuvo un en-U. t. c. prnl.*

contrón fuerte con su mejor amigo.

***ensoparse** prnl. coloq. Empaparse, hume-*

***encuerarse** prnl. coloq. Desnudarse.*

decerse totalmente una persona por la llu-

via o el sudor.

***enculebrado, a** adj. coloq. Endeudado. Desde que quedó sin trabajo está muy enculebrado.*

***entechar** tr. Techar.*

***enfuertar** tr. coloq. Cund., Nar., Stder., Tol.*

***entrador, a** adj. coloq. Dicho de una perso-Fermentar un líquido. Enfuertar guarapo.*

na, que se relaciona fácilmente con la gen-

U. t. c. prnl.

te. Ella consigue fácil amigos, porque es muy entradora.

***engallar** tr. coloq. Ponerle a un vehículo accesorios de adorno. No engalles más el*

***enverracarse** prnl. coloq. Enfurecerse.*

carro que no se ve bien.

***envolatar** tr. coloq. Perder transitoriamen-engerido, a adj. coloq. Alicaído, desanima-te algo. Envolató su cédula y no pudo ins-*

*do, triste. El pollo está engerido porque está cribirse. **2.** coloq. Dilatar la solución de enfermo.*

*un asunto. **3.** prnl. coloq. Dejar de hacer Academia Colombiana de la Lengua*

algo por distracción u otra causa. Me

***espichar** tr. Aplastar, despachurrar. **2.** coloq.*

*envolaté y no fui a la cita. **4.** Costa Atl.*

Apretar, oprimir algo, como un botón en

Ponerse de mal genio.

ciertos objetos electromecánicos.

***¡epa!** interj. Se usa para animar o para de-espuela f. Stder. Calcañar con callo o con al-notar admiración.*

*guna infección purulenta. Tiene una espuela de esas incurables. || **tener ~.** Tener mucha **escachalandrado, a (descachalandrado)** adj.*

experiencia, conocimiento o habilidad en

coloq. Descuidado en el vestir. Esa vigüela alguna materia.

que suena/Tiene la boca rasgada y también el que la toca/Tiene su escachalandrada. (León ***estar** || **~ bien parado**. fr. coloq. Gozar de Rey, I, copla 1272). U. t. c. s.*

buen nombre o aprecio con alguien o en

una entidad. Pedro está bien parado en el

***escapito** adv. rur. Boy., Cund. Casi. Escapito ministerio.*

me caigo.

***estartazo** m. Impulso inicial, arranque.*

***escogencia** f. Elección.*

Expertos sostienen que debería hacerse una emisión para darle un estartazo a la econo-escuadra f. Pistola automática de cañón mía. (El Tiempo, Lecturas Dominicales, 16-corto. ***2.** Costa Atl. Señal de tránsito en 3-03, 3).* ***2.** Reacción ante una sorpresa.*

forma de escuadra que indica que los

***estero** m. Humedal, pantano.*

vehículos deben detenerse. || ***hacer ~.** Costa Atl. Detenerse un vehículo en el sitio* ***estilógrafo** m. Pluma fuente.*

indicado.

***estrellón** m. coloq. Choque fuerte. Hubo un* ***esmeraldero, a** m. y f. Persona que negocia estrellón terrible en la autopista.*

esmeraldas. U. t. c. adj.

***excusa** || **pedir ~s.** Disculparse, presentar **espalda** || **tener buena** o **mala ~.** fr. coloq.*

excusas.

Ser de buena o de mala suerte para otra

persona.

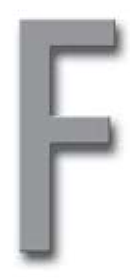
***exequibilidad** f. Dicho especialmente de las leyes, decretos, ordenanzas y acuerdos,*

***esperar** || **estar esperando.** fr. coloq. Estar exequible, ejecutable.*

embarazada.

***experticio** m. Peritazgo, trabajo o estudio **espernancarse** prnl. coloq. Abrirse de piernas.*

que hace un perito.



***filo** m. pop. Hambre. Tener filo. **2.** coloq.*

Costa Atl. Lascivia.

fique *m. Planta de cuyas hojas carnosas se extrae una fibra que es utilizada para la*

fabricación de diversos productos como

costales, cestos, alpargatas, etc.

fisto *m. Varilla de acero para cargar una escopeta de pistón con balines y pólvora.* ***2.*** *Boy., Cund., Stder. coloq. Pene. ||* ***aca-barse por el ~.*** *fr. coloq. Extenuarse el hombre por abusos sexuales.*

fajarse *prnl. coloq. Desarrollar una activi-flacuchento, a adj. coloq. Flaco.*

dad o tarea con éxito y brillantez. ¡Se fajó con ese discurso!

flojo *||* ***~ del estómago****. fr. coloq. Que padece diarrea.*

faldudo, a *adj. coloq. Dicho de un terreno, empinado.*

floripondio *m. coloq. Elogio pomposo, re-cargado de adjetivos y comparaciones*

falla *f. En los planteles escolares, falta de exageradas.*

un alumno a clase. ***2.*** *Señal con que se indica la falta en la lista de alumnos.*

flota *f. Empresa de buses.* ***2.*** *Autobús de ser-3. Error, acción desacertada. Fue una fa-vicio intermunicipal o interdepartamental.*

lla que no asistieras a la reunión, estuvo muy Me fui en flota. || ***echar ~s.*** *fr. coloq. Exagerar interesante.*

algo, ufanarse de algo. || ***Dejar la ~*** *a alguien.*

fr. coloq. Expresión para referirse a la mu-

faltón, a *adj. pop. Dicho de una persona, jer entrada en años que no se ha casado.*

que no cumple las obligaciones o com-

promisos. U. t. c. s.

foforro *m. coloq. Fiesta informal.*

fólder *m. Carpeta de tapa dura, con argo-fama f. obsol. Boy., Cund. Carnicería, expen-llas y hojas para escribir.*

dio de carne.

follado *m. coloq. Nar. Falda de bayeta usa-fatuto, a adj. Dicho de una persona, autén-da por campesinas indígenas.*

tica, pura. Indio fatuto.

fondo *m. Caldero de metal usado en los tra-fiera ||* ***ser una ~.*** *fr. coloq. Ser uno muy lis-piches o en fábricas de jabón para coci-*

to y hábil en algún asunto. Antonio es una nar los ingredientes.

fiera para el negocio.

formal *adj. coloq. Dicho de una persona,* ***fierro*** *m. pop. Revólver.*

atenta, amable, servicial.

fifirichas *m. y f. Stder. Dicho de una perso-formaleta f. Molde de madera o acero para na, que le gusta aparentar.*

Es un fifirichas: construir muros de tierra pisada o estruc-
dijo que tenía una hacienda. U. t. c. adj. ***2.*** *Stder.*

turas de concreto.

Que presume de gracioso. No es gracioso;

es apenas un fifirichas.

fosforera *f. coloq. Encendedor de bolsillo.*

franela *f. Prenda interior que cubre el tó-fucú m. Infortunio, mala suerte. ||* ***ser el ~.***

rax, sin cuello y de mangas muy cortas o

Ser la mala suerte de alguien. || ***tener ~.***

sin ellas.

Estar de malas, ser infortunado.

fregado, a *adj. coloq. Astuto, taimado.*

fuetazo *m. Latigazo.*

U. t. c. s. ***2.*** *Travieso, inquieto.* ***3.*** *Difícil en el trato.*

fuete *m. Látigo.*

fregar *tr. coloq. Importunar, fastidiar.*

fuetear *tr. Azotar.*

***2.** coloq. Perjudicar, hacer daño. U. t. c. prnl.*

***fuetera** f. Tanda de azotes.*

***fregón, a** adj. coloq. Impertinente, molesto, fastidioso.*

***fufurufa** f. coloq. Prostituta.*

***fritanga** f. coloq. Conjunto de alimentos fri-fundillo m. sing. coloq. Parte delantera de tos, como la asadura, la morcilla, el chicha-los pantalones.*

rrón, las papas, el plátano, la carimañola.

***fuñir** tr. coloq. Cund., Stder. Molestar, impor-frondio, a adj. coloq. Bog. Malo, horrible, tunar. **2.** prnl. Embromarse, perjudicarse.*

de mal gusto. La película me pareció frondia.

***furrusca** f. coloq. Gresca, pelea.*

***fucha** f. coloq. Boy., Cund. , Stder. Pelea, gresca. Se armó la fucha.*

***furuminga** f. coloq. Costa Atl. Enredo, confusión, lío. En la plaza de mercado se formó la furuminga.*



vertirse. La gallada del barrio es muy

grande.

***gallinacear** intr. coloq. Buscar conquistas amorosas.*

***gallinazo** m. coloq. Hombre mujeriego y*

galanteador.

***gallo** m. coloq. Defecto técnico de un*

vehículo.

***galpón** m. Cobertizo grande, con paredes o sin ellas.*

***gabela** f. coloq. Ventaja o provecho que se obtiene en alguna actividad.*

***gamín, a** m. y f. Niño o joven que vive en la calle y pide limosna o roba. **2.** colq.,*

***gadejo** m. coloq. Ganas de joder, de molestar.*

despect. Persona, brusca y tosca en su tra-

to. U. t. c. adj.

***gafufo, a** adj. coloq. Que usa anteojos o gafas.*

***gamonal** m. Persona que ejerce influencia **gaita** f. Costa Atl. Especie de flauta vertical preponderante en un pueblo o en una*

confeccionada con largos fotutos del co-

comunidad.

razón del cardón y en el extremo supe-

rior tiene adaptada una ocarina de cera

***gancho** m. Instrumento curvo en la punta y de abeja y polvo de carbón vegetal.*

un soporte que se utiliza para colgar la

ropa. Dame un gancho para colgar el pantalón.

***gaja** f. Cund. Gajo de plátanos adheridos **2.** coloq. Atractivo para lograr éxito en al-que forman parte de un racimo.*

guna actividad. La rifa del carro fue un gancho para la promoción del nuevo supermercado.

***galápago** m. Silla de montar en la que ca-balgan las mujeres. [...] seguidos de tía Nie-garoso, a adj. coloq. Hambriento, comelón.*

ves ¡que iba más charra! Aferrutada de las horquetas del galápago. (Carrasquilla, I, 101).

***garra** f. Piel del cerdo que se usa para pre-2. Silla de la bicicleta.*

parar platos típicos. Fríjoles con garra.

***2.** Pedazo de cuero endurecido y arruga-galapaguero adj. Boy., Cund., Llanos, Stder.*

*do. **3.** coloq., despect. Persona flaca y en-Dicho de un caballo, manso y adiestrado*

*vejecida. || **darse ~.** fr. pop. Excederse en para que lo monten niños o señoras.*

determinada actividad.

***galerón** m. Llanos. Baile popular en pare-garroteada f. coloq. Paliza.*

jas, en que el varón y la mujer tratan de

atraerse mutuamente. Al compás del bai-

***garrotera** f. coloq. Paliza, serie de golpes que le suelen cantarse cuartetas y seguidillas.*

*se le dan a una persona o animal. **2.** coloq.*

Galerón, vámosle dando/Con tripas y corazón;/

Pelea. [...] los echa pa'l río a que echen sus Más vale en tu boca un beso/Que en la calle garroteras por allá en sus ranchos. (Carrasquilla, un tropezón. (León Rey, I, copla 1170).

*II, 236). **3.** Alegato acalorado o violento.*

***gallada** f. coloq. Cund. Grupo de amigos **garruchento, a** adj. Cund. Que solo tiene que se reúnen con frecuencia para di-garra o que es muy flaco, flacuchento.*

***gatear** intr. coloq. Deslizarse furtivamente **gomelo, a** m. y f. Bog. coloq. Joven de cla-con fines eróticos, especialmente*

en la

se media o alta que se viste en forma

noche. Le estaba gateando a la empleada.

llamativa y usa un lenguaje peculiar.

U. t. c. adj.

gato *m. coloq. Bíceps, músculo. ||* ***sacarle un ~***

a alguien. fr. coloq. Golpear a alguien con

gomoso, a *m. y f. coloq. Obsesivo por algo.*

el puño en el bíceps o en el cuadriceps.

Mi prima es una gomosa de los horóscopos.

|| ***hacerse el ~ bravo.*** *fr. coloq. Mostrar os-U. t. c. adj.*

tensiblemente el enojo.

gordolobo *m. coloq. Costa Atl. Ron blanco.*

gavilla *f. Pandilla. ||* ***hacerle ~*** *a alguien. fr.*

coloq. Actuar dos o más personas contra

gorobeto *adj. coloq. Dicho de una persona una sola.*

o cosa, torcida, encorvada.

génova *f. Cund., Boy., Stder. Butifarra, em-goteras f. pl. Alrededores o afueras de un butido preparado principalmente con*

pueblo o de una ciudad.

carne de cerdo, en pequeñas bolas, que

suele presentarse en sartas.

***goterear** intr. Caer las primeras gotas de lluvia. **2.** coloq. Tomar licor o comer a costa **glaxo** adj. coloq., obsol. Bog. Individuo ele-de otras personas.*

gante en el vestir y en las maneras.

***goterero, a** adj. coloq. Dicho de una perso-gocho, a adj. Dicho de una persona o un na, que tiene por costumbre tomar licor a*

*animal, que le falta una oreja. **2.** Dicho de costa de otros.*

una vasija, que carece de un asa.

***gozarse** prnl. coloq. Disfrutar plenamente **godarria** f. despect. Conjunto de miembros de algo. ¡Me gocé la fiesta!*

del Partido Conservador.

***greca** f. Cafetera, máquina o aparato para **godo, a** m. y f. despect. Persona que perte-preparar el café, generalmente en sitios*

nece al Partido Conservador. U. t. c. adj.

públicos.

***golosa** f. Juego infantil que consiste en **gripa** f. Enfermedad infecciosa que produ-ir recorriendo en un pie un dibujo de*

ce congestión nasal, tos y, en algunos

cuadros enumerados que se hace en el

casos, fiebre.

suelo .

***gritadera** f. coloq. Griterío.*

***golpe** m. pop. Cund. Cada una de las tres comidas principales del día. ¿A cómo*

***guabina** f. Aire musical popular que se*

está el golpe? Ya conseguí para el segundo canta y se baila en la zona andina

golpe.

colombiana.

***golpera** f. Costa Atl. Tanda de golpes, espe-guaca f. Tesoro escondido. || **encontrarse** cialmente de puñetazos.*

***una ~.** fr. coloq. Hallar una oportunidad inesperada.*

***goma** f. Golosina blanda hecha con azúcar, gelatina y colorantes. **2.** Sustancia que se **guacal** m. Cesta o jaula de madera o beju-usa para pegar. Cierra la carta con goma.*

cos flexibles, que se utiliza para el trans-

***3.** coloq. Deseo obsesivo por algo. Vive porte de aves de corral u objetos livianos*

con una goma por los animales.

o pesados.

guachafita *f. coloq. Desorden, algarabía.*

fado o contrariedad. || ***salir como pepa***

de ~. *fr. coloq. Salir rápidamente.*

guachapanda (gachapanda) *||* ***hacer algo a la ~.*** *fr. coloq. Realizar algo a la ligera, en* ***guambía*** *f. Cauca, Nar., Valle. Especie de forma desordenada.*

mochila de fibra vegetal, generalmente

cabuya, que se teje en forma de malla o

guachapear *tr. Costa Atl. Cortar o tumbar el red.*

rastrojo o maleza de un modo ligero o

incompleto.

guámbito, a *m. y f. coloq. Huila, Tol. Niño.*

guachaquear *tr. Ant. En el juego de da-guando m. Camilla rústica, hecha de palos dos, hacerlos sonar moviéndolos entre*

y varas. Lo llevan en guando.

la mano, antes de arrojarlos a la mesa.

|| ~ ***bien*** *o* ***mal.*** *fr. coloq. Hacer bien o mal* ***guandoca*** *f. coloq. Cárcel.*

una cosa.

guandolo *m. coloq. Costa Atl. Ron de con-guacharaca f. Instrumento musical de per-trabando.* ***2.*** *coloq. Guarapo.*

cusión hecho con caña y con unas peque-

ñas ranuras que suenan al rasparlo.

guandoy *m. Nar. Guarapo.*

guacharacazo *m. coloq. Costa Atl. Golpe.*

guango *m. coloq. Nar. Conjunto de cosas* ***2.*** *Trago de licor.*

largas atadas. Véndame ese guango de leña.

guache *m. y f. coloq., despect. Persona gro-guapirrear tr. Costa Atl. Aguijonear con gri-sera y maleducada. U. t. c. adj.*

tos o excitar. En Córdoba, guapirrear es la máxima expresión de la felicidad.

guacherna *f. coloq. Gente baja, maledu-*

cada y vulgar. [...] es un criatura tan rara, ***guapirreo*** *m. Costa Atl. Grito que se emite tan sumamente rara, que no le gusta sino el para expresar alegría, placer o burla.*

roce con la guacherna y todo lo que sea

vulgar y democrático. (Carrasquilla, I, 266).

guapucha *f. coloq. Pez pequeño de agua*

2. *f. coloq. Costa Atl. Riña, alboroto entre dulce. ||* ***beber como una ~*** *. fr. coloq. Beber gente baja.* ***3.*** *Costa Atl. Evento nocturno mucho.*

que se celebra en el carnaval de Barran-

quilla y en el que hay desfile de com-

guaraca *f. Nar. Honda.*

parsas, música y baile.

guarapazo *m. coloq. Golpe muy fuerte.*

guadua *f. Especie de bambú grueso y re-*

lativamente liviano que se emplea en las

guarapería *f. Tienda en donde principal-construcciones tanto rústicas como de-*

mente se vende guarapo. En el camino'e

corativas.

La Guardia/Tengo una guarapería/Marujita es la que vende,/Josefita es la que fía,/Mariantonia ***guagua*** *f. Nar. Niño pequeño.*

es la que cuenta/Los riales a mediodía. (León Rey, I, copla 672).

gualí *m. Chocó. Canto religioso de los negros chocoanos que se entona en el fune-*

guarapo *m. Jugo de la caña de azúcar ferral de un niño.*

mentado o sin este proceso. ***2.*** *Bebida*

generalmente hecha de miel o panela,

guama *f. Fruto del guamo.* ***2.*** *coloq. Moque algunos toman más o menos*

*lestia, fastidio. || **¡qué ~!** Expresión de en-fermentada.*

***guaricha** f. vulg. Prostituta. **2.** Mujer grose-guayabo m. coloq. Resaca, malestar poste-ra, peleadora.*

*rior a la embriaguez. **2.** Tristeza, melan-colía, nostalgia. Tengo guayabo de mi tierra.*

***guarilaque** m. coloq. Cund., Boy. Aguardiente, licor fuerte.*

***guayo** m. Zapato deportivo de suela grue-sa y con taches que se usa para jugar fút-*

***guaro** m. coloq. Aguardiente. Tomémonos bol. || **colgar los ~s.** fr. coloq. Morir.*

unos guaros para celebrar el triunfo.

***guayuco** m. Prenda de vestir que cubre los **guarruz** m. Boy., Cund., Tol. Bebida un tanto genitales, usado por algunos indígenas.*

espesa y fermentada que se prepara con

*agua, azúcar y arroz. **2.** Costa Atl. Sedi-guerrillo m. coloq., despect. Guerrillero, mento constituido por los granos del*

miembro de los grupos subversivos.

*maíz en la chicha. **3.** Stder. Sedimento del masato de arroz.*

***güete** adj. coloq. Ant., Cald. Contento, alegre.*

guasá *m. Cauca, Chocó, Nar. Instrumento* ***güinche*** *adj. Stder. Dicho de un fruto, duro musical que se ejecuta sacudiendo un*

y seco, por haber madurado prematura-

cañuto de guadua que contiene semillas

mente. La yuca está güinche. ***2.*** *m. Máqui-o granos.*

na que consiste en un torno que enrolla

un cable, cuerda o cadena y se utiliza para

levantar cargas pesadas.

guasca *f. Tira de cuero o de otro material que se usa como rienda, cordel o látigo.*

guindar *tr. Colgar la hamaca u otro objeto.*

2. *coloq. Campesino que llega a la ciudad por primera vez.* ***3.*** *Hierba cuyas ho-guisa f. coloq., despect. Empleada del ser-jas se usan para aromatizar el ajiaco.*

vicio doméstico.

guate *m. Llanos. Hombre del interior.*

gurbia *f. pop. Hambre.* ***2.*** *Herramienta de carpintería que consta de una barra pe-guato, a adj. Nar. Dicho de un animal o per-queña curva que se utiliza para tallar su-*

sona, que tiene poca estatura. ***2.*** *Dicho de perficies.*

la papa, que es pequeña. Papa guata.

gurre *m. Ant., Cald., Tol. Armadillo.* ***2.*** *coloq.,* ***guaucho, a*** *adj. Nar. Dicho de un niño, que despect. Mujer fea y desagradable. ¡Se*

es huérfano o ha sido abandonado. U. t. c. s.

volvió un gurre!

2. *Dicho de un animal, que ha perdido a su madre. Un potro guaucho.*

gurria *f. coloq., despect. Persona o cosa fea.*



hijueputa (hijo de puta)*. vulg. Expresión que se emplea como ofensa o como interjección emotiva.*

hipo *||* ***quitarle el ~*** *a alguien. fr. coloq. Ba-jarle los humos a alguien.*

hisopo *m. Escobilla para pintar paredes.*

hogao (hogo) *m. Especie de salsa a base de tomate y cebolla usada para acompañar*

diversas comidas.

honrar *tr. Cumplir la palabra empeñada.*

habano *m. Cund. Banano, plátano que se come crudo.*

hora *|| **~(s) pico.** fr. coloq. Horas de mayor tráfico o demanda.*

hacer *|| ~ **hasta para vender**. fr. coloq. Excederse, propasarse. En la fiesta Pedro hizo has-horcón m. Madero hincado en el suelo que ta para vender. || **~ cositas.** fr. coloq.*

*sirve para sostener algo. Para los blancos, Realizar el acto sexual. || ~**se** una persona mogolla;/Pa' los negros, mojicones;/Para los en un lugar. fr. coloq. Sentarse, colocarse.*

recién casados/Cama con güenos horcones.

¿Dónde me haré yo? –Hágase ahí.

(León Rey , II , copla 3601) .

hambriento, a *adj. coloq. Tacaño.*

hostigante *adj. Dicho de una comida o bebida de dulce, empalagosa.*

hartón *m. Plátano de gran tamaño, que se come verde, amarillo o maduro, cocina-hostigar tr. Dicho de un alimento o bebida do o al horno.*

dulce, empalagar.

hatillo *m. Cund., Tol., Stder. Atado o sobre-*

¡hucha! *interj. Voz que se emplea para azu-carga pequeña que les ponen a veces a*

zar a los perros.

las bestias.

huchar *tr. Azuzar a los perros.*

hechor *adj. Dicho del asno, destinado para cubrir o reproducir. U. t. c. s.*

hueguera (huequera) *f. Enfermedad del ganado vacuno que provoca inflamación*

helaje *m. Frío intenso. Está haciendo un helaje, de los senos craneales y cuernos.*

horrible.

hueso *||* ***~ de la alegría.*** *fr. coloq. Cóxis.*

hermanolo *m. coloq. Hermano. ¿Qué hubo, hermanolo?*

huevo *||* ***~ tibio .*** *m. El que es a medio cocer.*

|| ***~s en cacerola.*** *Huevos fritos. ||****~s peri-herrero*** *m. Persona cuyo oficio consiste en* ***cos.*** *Huevos revueltos. ||* ***tener ~****. fr. coloq.*

poner herraduras a los caballos.

Expresión para calificar a alguien como

descarado o mentiroso.

herrón m. Punta metálica del trompo.

huevón, a (güevón) adj. coloq. Forma de **hibia (ibia, jibia)** f. Planta de climas fríos tratamiento de extrema confianza. ¿ Qué

que produce un tubérculo comestible.

hubo, güevón?

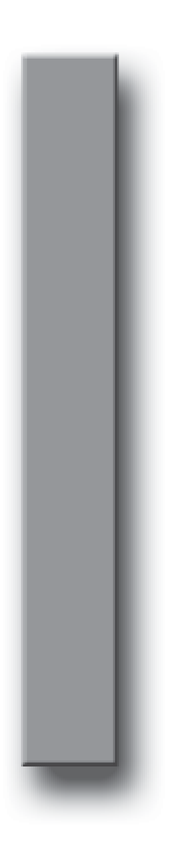
huevonear intr. coloq. Hacer o decir nece-bocanadas salen y el humero se difunde [...].

dades.

(Carrasquilla, II, 28).

humero m. coloq. Humareda. En cuanto **hunche** m. Boy., Cund., Stder. Afrecho, ho-prenden los patrones sus churumbelas de pla-llejo del maíz y otros cereales.

ta, cargadas con tabaco de La Virginia y las



indagatoriar *tr. Recibir indagatoria a un acusado.*

indios *m. pl. Plato compuesto de arroz, carne, garbanzos y porciones de huevo que*

se cocina envuelto en hojas de repollo.

íngrimo, a *adj. Cund. Solo, solitario, abandonado, sin compañía. Íngrimo y solo.*

instalación *f. Ceremonia solemne con que se inician las actividades de un organis-mo o entidad. Instalación del Congreso Na-*

cional; instalación de una junta directiva.

igua *f. Huila. Papa de baja calidad que nace en una sementera de semilla que queda*

intenso *adj. coloq. Cansón. ¡No sea tan rezagada al tiempo de la cosecha.*

intenso!

¡iji! *interj. Cund., Stder. Expresa negación* ***interiores*** *m. pl. Calzones íntimos de mu-enérgica . ¡Iji! si me voy a levantar temprano.*

jer. ***2.*** *Calzoncillos.*

imbombera *f. NStder., Stder. Estado enfer-intervenir intr. Hablar una persona para mizo de una persona que se manifiesta*

tomar parte en un asunto. Él no quiso in-por hinchazón y palidez excesiva.

tervenir en la discusión.

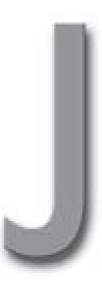
imbombo, a *adj. coloq. Ant., Costa Atl. Tor-inyectología f. Cund. Aplicación de in-pe, atontado, aturdido. Desde ese día*

yecciones.

prencipió a ponerse imbombo y a vivir ai medio dormido [...]. (Carrasquilla, II, 290). ***2.*** *Ant.,* ***itaña*** *f. Boy., Cund. Uva silvestre. Pobrecita NStder., Stder. Hinchado, muy pálido, en-guacamaya,/Mucha lástima me da:/Se acaba-*

fermizo.

ron las itañas,/Y ahora ¿qué comerá? (León Rey, I, copla 700) .



jarto, a *adj. coloq. Molesto, desagradable.*

2. *Fastidiado, incómodo.* ***3.*** *Cund., Stder.*

Borracho.

jecho, a *adj. coloq. Dicho de un fruto, hecho, maduro .* ***2.*** *Dicho de una persona, entrada en años.*

jedentina *f. pop. Hediondez.*

jediondera *f. pop. Olor desagradable, he-diondez.* ***2.*** *coloq. Molestia. ¡Deje la jediondera!*

¡ja! *interj. Cund., Stder. Voz con que se ahu-jediondo, a adj. pop. Hediondo.* ***2.*** *coloq.*

yenta las reses y se anima a que caminen

Se usa para referirse a alguien, sea en for-

los bueyes de carga.

ma amistosa o despectiva. ¿ Qué se hizo el

jediondo ese?

jai *f. obsol. Alta sociedad, aristocracia.*

jerrequejere *m. Costa Atl. Desorden, baru-jailoso, a f. adj. obsol. Dicho de una perso-llo. En la plaza del pueblo se formó un*

na, que pertenece a la alta sociedad o

jerrequejere con motivo de la manifestación.

aristocracia.

2. *Broma, chanza.*

jetabulario *m. coloq. Vocabulario soez.*

jala *f. coloq. Borrachera.*

jíbaro, a *m. y f. coloq. Traficante de narcóticos.*

jalado, a *adj. coloq. Ebrio, borracho. Llegó jalado a la reunión.*

jinchera *f. coloq. Borrachera.*

jalar *prnl. coloq. Emborracharse. Se jalaron* ***jincho, a*** *adj. coloq. Borracho, ebrio.* ***2.*** *Lleno muy rápido.* ***2.*** *prnl. coloq. Hacer algo con de alimento, de dinero, de piojos, etc.*

destreza y eficacia. Se jaló un discurso estu-pendo. || ***~le*** *a algo. fr. coloq. Practicar al-jipata f. Cund. Mujer encinta. En Honda me guna actividad. Le jala bastante a la mecánica.*

tienen preso/Y en la ciudad de La Plata/Por-3. Comprometerse a algo. No le jalo a hacer que no quise querer/Una que andaba jipata.

ese viaje.

(León Rey, I, copla 2092) .

jarocho, a adj. Costa Atl. coloq. Alegre, des-jipato, a adj. coloq. Nar. Dicho de una per-envuelto, ágil de movimientos.

sona, contrahecha. **2.** Costa Atl., Tol. Dicho de una persona, muy pálida.

jartar intr. pop. Ingerir licor u otro líquido.

jochar tr. Costa Atl. Aguijar al ganado. **2**. Inci-Estuvieron jartando toda la tarde. **2.** coloq.

tar a una persona.

prnl. Fastidiarse con algo o alguien. ¡ Me

jarté de este juego!

joche || **estar ~.** fr. coloq. Estar retardado para alguna actividad.

jartera f. coloq. Fastidio, molestia. ¡Qué jartera con tanto trámite! **2.** Aburrimiento, **joda** f. coloq. vulg. Fastidio, molestia ¡Deje hastío. **3.** Cund., Stder. Borrachera.

la joda! **2.** Palabra comodín que puede Breve Diccionario de Colombianismos

designar cualquier cosa. Alcánceme la joda muchachas casaderas. La muchacha que a

esa.

los quince/No se acueste con sus taitas,/Que se tranque bien la puerta/Porque se la lleva el ***jodencia*** *f. coloq. vulg. Joda.*

Juaica. (León Rey, I, copla 563) .

jodido, a *adj. coloq. Dicho de una persona,*

¡juepa! *interj. Costa Atl. Voz que expresa aleque se encuentra en mala situación eco-*

gría, especialmente en los bailes.

nómica o de salud. Está jodido, no ha podi-do conseguir trabajo. ***2.*** *coloq. Astuto,* ***julepe*** *||* ***darle*** *o* ***meterle ~*** *a alguien. fr.*

marrullero. No hagas negocios con ella que coloq. Ant., Costa Atl., Stder. Urgirlo, es muy jodida. ***3.*** *Dicho de una persona, excitarlo. ||* ***2. meterle ~*** *a una cosa. fr.*

díficil de tratar.

coloq. Poner interés en la realización de

algo. Dele julepe/amigo don Chepe./Dele a

jojoro, a *adj. Cund. Podrido, esponjoso, sin don Chepe/amigo julepe. (Sánchez Cama-sustancia. El maíz no sirve, está jojoro.*

cho, 180).

jondear *tr. pop. Boy., Cund. Tirar, lanzar,* ***julepear*** *tr. Insistir, urgir.*

arrojar. U. t. c. prnl.

juma *f. coloq. Borrachera.*

jopo *m. vulg. Costa Atl. Trasero, nalgas.*

jumarse *prnl. coloq. Emborracharse.*

joropear *intr. Bailar el joropo.* ***2.*** *Llanos.*

Bailar, divertirse.

jumo *m. coloq. Borracho.*

joropo *m. Baile popular que se practica* ***jurgo*** *m. coloq. Montón, gran cantidad. Me principalmente en los Llanos Orientales.*

dijo un jurgo de cosas.

Esto de cantá en joropo,/No es no más abrir la boca;/Póngale atención al verso,/Conteste

jurgonera *f. coloq. C und., Stder. Vivienda cuando le toca. (León Rey, I, copla 1153) .*

pequeña y muy pobre.

josefino *m. coloq. Homosexual.*

juro *||* ***a ~.*** *fr. coloq. A la fuerza, contra la*

¡jota! *interj. Boy., Cund., Llanos. Voz que se voluntad de uno.* ***2.*** *Con terquedad o in-usa para arrear el ganado.*

sistencia. A juro que tenía que hacerlo.

joto *m. Paquete o bulto pequeño.* ***2.*** *coloq.*

__jurumba__ f. Cund. Pipa para fumar . Por esta Boy., Cund., Stder. Embarazo. Ya se le nota bajada abajo/Va un conejo que zumba/Reco-el joto. __3.__ coloq. Stder. Pleito lugareño. Se giendo su tabaco/Para echarle a su jurumba.

prendió el joto en Curití. __4.__ coloq. Stder. Co-

(León Rey, I, copla 1604) .

lonia de avispas. El muchacho alborotó un

joto. __5.__ coloq. Stder. Jolgorio, fiesta baila-jurungo, a m. y f. Boy., Cund., Llanos, Stder.

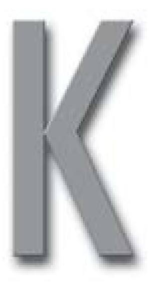
ble. Armaron un joto hasta el amanecer.

Gitano. __2.__ Extranjero. Se casó con una jurunga. __3.__ Idioma extraño. Habla un __juagar__ tr. Enjuagar.

jurungo que no se le entiende.

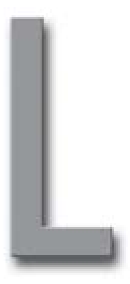
__juaica__ m. Cund. Anciano fabuloso que vive __jute__ m. Boy., Cund. Madera medio podrida.

en las montañas y que persigue a las



kárdex *m. Archivo de documentos.*

kínder *m. Establecimiento de educación preescolar.* ***2.*** *Etapa o grado preescolar. Mi sobrinito está todavía en kínder.*



lambón, a *adj. coloq. Entrometido, adulador. [...] ¡no le aguanto más a aquella vieja y a aquel lambón! (Carrasquilla, I, 124). U. t. c. s.*

lambonear *intr. Adular, entrometerse.*

lambonería *f. coloq. Adulación.*

lamparazo *m. coloq. Trago grande de licor.* ***2.*** *Costa Atl. Golpe seco.*

lana *f. pop. Dinero, plata.*

ladrón *m. Costa Atl. Especie de sifón para* ***lancha*** *f. coloq. Costa Atl., Stder. Individuo sacar gasolina del tanque de los vehí-vivo, audaz, perspicaz para los negocios.*

culos automotores. ***2.*** *Especie de cono*

Juan es una lancha.

metálico para sacar cereales de los sa-

cos que lo contienen, sin necesidad de

lapo *m. coloq. Trago de licor. ||* ***qué ~ de*** *abrirlos.*

mujer. *fr. coloq. Se emplea para ponderar los atributos de una mujer.*

lagartear *intr. coloq. Intrigar, importunar para obtener algún beneficio como, por*

lavaplatos *m. Fregadero donde se lavan los ejemplo, un empleo, una invitación.*

platos y otros utensilios domésticos.

lagartería *f. coloq. Comportamiento típico* ***lechería*** *f. Tol. , Valle. Finca, especialmente de una persona intrigante . Me choca la*

destinada al ordeño de vacas.

lagartería de ese señor.

lechero, a *adj. coloq. Dicho de un vehículo,* ***lagarto, a*** *m. y f. Persona que importuna, que hace paradas muy frecuentes.* ***2.*** *Dicho que intriga, que aspira a figurar sin te-de una persona, tacaña.*

ner méritos suficientes. Ese tipo es un

lagarto.

***leído, a** adj. Dicho de los escritos de un au-lama f. Moho. **2.** Musgo.*

tor, que son leídos por mucha gente.

García Márquez es muy leído en Latino-

***lambedor** m. coloq. Dedo índice.*

américa.

***lambeladrillo** m. coloq. Beato, que frecuenta **lengua** f. coloq. Persona dada a las murmu-mucho los templos y se dedica a toda cla-*

raciones y chismes. Esa señora es una lense de devociones.

*gua terrible. || **echar ~.** Hablar mucho sobre temas insustanciales.*

***lamber** tr. coloq. Lamer. **2.** Adular.*

***lenguarada** f. coloq. Costa Atl. Expresión **lambericas** m. Persona aduladora y servil.*

ininteligible por defectuosa vocalización.

U. t. c. adj.

***lengüisucio, a** adj. coloq. Que emplea ex-lambetazo m. Cada movimiento de la len-*

presiones malsonantes.

gua al lamer. ***2.*** *coloq. Acto de adulación.*

lengüisuelto, a *adj. coloq. Indiscreto,* ***lambisquear*** *tr. Lamer de prisa y con ansia.*

chismoso.

leñatero, a *m. y f. El que tiene por oficio* ***locato, a*** *adj. coloq. Dicho de una persona, buscar leña para venderla.*

alocada, de poco juicio. U. t. c. s.

ley *f. coloq. Policía. ¡Cuidado que viene la ley!*

locha *f. coloq. Stder. Siesta. A Pedro le gusta*

|| ***estar, seguir o mantenerse en su ~.*** *Con-echar su locha.* ***2.*** *Pereza. ||* ***hacer ~.*** *fr. coloq.*

servar con firmeza usos, costumbres u

Haraganear.

opiniones.

locho, a *adj. Boy., Cund., Llanos, Stder.*

líchigo *m. coloq. Verduras vendidas al me-Dicho de una persona, vaga, perezosa.*

nudeo. ***2.*** *adj. coloq. Tacaño, mezquino.*

__2.__ Dicho de una persona, que tiene el cabello rubio.

***liso, a** adj. coloq. Escurridizo. El novio resultó muy liso. **2.** Costa Atl. Audaz, desvergonzado.*

***locro** m. Nar. Sopa de papas.*

***lisura** f. coloq. Costa Atl. Desfachatez, des-lonche m. Agasajo infantil, generalmente vergüenza. **2.** Expresión procaz.*

para celebrar un cumpleaños.

***liudar** tr. coloq. Boy., Cund., Tol. Fermentar **lonchera** f. Caja en la cual los niños llevan la masa con la levadura.*

alimentos para consumirlos en la escue-

la o en el colegio.

***llanta** f. coloq. Abultamiento adiposo que se forma en el vientre de las personas, a*

***lonchería** f. Restaurante donde se consumen la altura de las costillas inferiores. A mi comidas ligeras.*

tía ya se le nota la llanta.

***loquera** f. coloq. Locura. ¡Correr por el cura!*

***llevado, a** adj. coloq. Dicho de una perso-*

-vocifera Mazuera- pero ligero, que la fiebre poéti-na, que está en mala situación económica.

ca le ha dado con loquera [...]. (Carrasquilla, I, 43).

llevar *||* ***~ de diestro****. fr. coloq. Tol. Llevar de* ***loquina*** *f. coloq. Loquera.*

cabestro a una bestia.

lora *f. Llaga, úlcera. ||* ***dar ~.*** *fr. coloq. Mo-llorona f. Borrachera con llanto. Le dio la llo-lestar, fastidiar, importunar.*

rona. ***2.*** *En las creencias populares de algunas regiones del país, personaje que es*

luca *f. coloq. Billete de mil pesos.*

un espanto nocturno con apariencia de

mujer.

lunarejo, a *adj. coloq. Dicho de una persona, que tiene muchos lunares, y de ciertos*

llover *||* ***~ sobre mojado****. fr. coloq. Insistir animales que tienen muchas manchas.*

innecesariamente en algo ya conocido.

Hombre lunarejo. Vaca lunareja.

lloviznarse *prnl. Mojarse por efecto de la* ***lungo*** *m. Jornal.* ***2.*** *Jornalero.* ***3.*** *adj. Falto llovizna.*

de destreza, torpe.

lobería *f. coloq., despect. Acción de mal* ***lupias*** *f. pl. Dinero en poca cantidad. Me gusto.*

gané unas lupias.

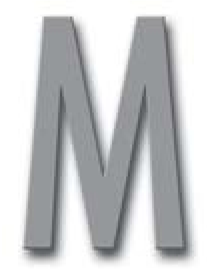
lobo, a *adj. coloq., despect. Dicho de una* ***lustrabotas*** *m. y f. Persona cuyo oficio es persona o cosa, de mal gusto, horrible*

limpiar y lustrar el calzado.

¡Qué casa tan loba! U. t. c. s.

luz *||* ***dar ~ verde.*** *fr. coloq. Autorizar la rea-loca f. coloq., Homosexual, Juan es una loca.*

lización de algo.



dos supuerficies. Se me cayó la uña del

machucón.

macoca *f. Costa Atl. Machete corto y gastado.*

macondo *m. Costa Atl. Árbol corpulento semejante a la ceiba.*

madrazo *m. coloq. Ofensa dirigida a al-*

guien calificándolo de malnacido o hijo

de puta.

madrear *tr. coloq. Mentar la madre para insultar.*

machera *f. coloq. Persona o cosa excelente, extraordinaria. Una machera de finca. ¡Qué* ***madremonte*** *f. En la creencias populares, machera de película!*

espanto o fantasma en forma de mujer.

Aquí, la Madremonte, musgosa y putrefacta, ***machete*** *m. Costa. Atl. Trozo de papel con que, al bañarse en las cabeceras de los ríos, en-datos que lleva escondido un estudiante*

venena sus aguas y ocasiona calenturas y

a los exámenes. || ~ ***estate en tu vaina.***

tuntún, llagas y carate, ronchas y enconos.

fr. coloq. Expresión que advierte que en

(Carrasquilla, II, 29).

algunos casos uno debe abstenerse de

obrar por temor de riesgos que se

madrina *f. Cund., Llanos. Res o manada presienten.*

mansa que sirve de guía para conducir

ganado bravío.

machiro, a *adj. coloq. Llanos, Stder. Dicho de una persona o animal, receloso, mañoso,*

madrino *m. Nar. Caballo que sirve de guía resabiado. Un caballo machiro.*

a otras bestias.

macho, a *adj. coloq. Extraordinario, muy* ***mafafa*** *f. Planta de tubérculo comestible.*

grande. ¡ Qué espectáculo tan macho! ¡Tengo un hambre la macha!

maganza *f. coloq. Nar., Costa Pacíf. Pachorra, ociosidad.*

machona *f. coloq., despect. Mujer de aspecto y comportamiento hombruno.*

maganzón, a *adj. coloq. Holgazán. U. t. c. s.*

machorra *f. coloq. Marimacho, mujer cor-mágico m. coloq. Narcotraficante.*

pulenta con ademanes o acciones hom-

brunas. ***2.*** *Lesbiana, mujer homosexual.*

maguey (magué) *m. Fique, planta cuya fibra es utilizada en la industria textil.*

machucante *m. y f. coloq. Amante. 2. Novio.*

Allá'rriba viene el diablo/Con una cruz de Preséntanos tu machucante.

magué/Pa'decir a las mujeres/Que apuren con el cajé. (León Rey, I, copla 849) .

machucarse *prnl. Sufrir una contusión una parte del cuerpo al quedar atrapado en-maicera f. Pequeño sembrado*

de maíz.

tre dos superficies. Me machuqué el dedo

con la puerta del carro.

***maíz** || ~ **capio.** Variedad de maíz blanco, resistente al gorgojo. || ~ **cuba**. Maíz de **machucón** m. Golpe producido por el apri-color amarillento. || ~ **pira.** Maíz de grano sionamiento de una parte del cuerpo entre*

pequeño que se suele freír para comerlo.

***mafafa** f. Planta de grandes hojas y tu-*

***mamado, a** adj. coloq. Cansado, fatigado.*

bérculos comestibles.

Después de trabajar todo el día llegaba mamado a la casa. ***2.*** *Aburrido, cansado de algo.*

***mal** || ~ **de estómago**. fr. coloq. Diarrea.*

Está mamado de que lo regañen a toda hora.

3. *Nar. Embriagado.*

***malacrianza** f. Falta de urbanidad, grosería.*

***mamar** || ~ **gallo** . fr. coloq. No cumplir con **malamaña** f. Costa Atl. Predisposición al lo prometido a alguien. Me está*

mamando

robo.

gallo con el pago del arriendo. ***2.*** *Burlarse solapadamente de alguien.* ***3.*** *Estar ocio-malamañoso, a adj. coloq. Costa Atl. Que so, sin incumplir mañosamente con sus*

tiene malas costumbres, sobre todo la de

obligaciones o tareas. Lo echaron del pues-hurtar.

to por que se la pasaba mamando gallo.

malandro *m. coloq. Delincuente.*

mamarse *prnl. coloq. Cansarse, fatigarse.*

2. *Perder la paciencia a causa de algo.*

malanga (malangay) *f. Planta de grandes hojas y tubérculos comestibles.*

mamasanta *f. coloq., despect. Prostituta clandestina que hace ostentación pública*

maletero *m. Persona que tiene por oficio de virtudes.*

llevar las maletas en un aeropuerto. || ***al***

mamera *f. coloq. Cosa o situación que cau-que es ~ viejo no le falta qué cargar. Boy., sa desagrado, aburrimiento. ¡Qué mamera*

Cund. fr. coloq. Proverbio con el que se de película!

expresa que la persona de experiencia

siempre tiene ocupación.

***mamey** adj. Cald., Quind. Dicho de una actividad, fácil de hacer. La tarea está*

***maletón, a** adj. coloq., obsol. Jorobado, cor-mamey.*

covado.

***mamón, a** adj. coloq. Dicho de una perso-malgeniado, a adj. Dicho de una persona, na, que hace perder la paciencia. Mi her-de mal humor, cascarrabias.*

*mano se puso muy mamón. **2.** Dicho de una cosa o situación, que es aburrida. ¡Qué fies-*

***¡malhaya! (malaya)** interj. Expresa un deseo ta tan mamona! U. t. c. s.*

vehemente en relación con algo alcanza-

do o difícil de alcanzar.

***mamona** f. Ternera no destetada. **2.** Llanos.*

Carne de ternera cortada en trozos que se

***maluco, a** adj. coloq. Indispuesto, enfer-asa en una varilla al aire libre.*

*mo. **2.** Dicho de una cosa, desagradable al gusto o al olfato. ¡ Qué comida tan*

***mana** f. Manadero, manantial. Lo qu'hemos maluca!*

*de hacer es buscale al niño un compañerito, pa que s'entretenga con él y jueguen ai en el **maluquearse** prnl.*

coloq. Sentir malestar o platanal y en la manguita de la mana.

una enfermedad leve y pasajera.

(Carrasquilla, II, 213).

***mama** || **creerse la ~ de Dios**. fr. coloq., **mancorna** f. Gemelo del puño de la cami-despect. Sentirse superior a los demás en*

*sa. **2.** coloq. Amigo que acompaña muy*

alguna cosa.

frecuentemente a una persona.

***mamadera** || **~ de gallo.** fr. coloq. Tomar del **mandado** m. Encargo de comprar algo que*

pelo .

se le hace a alguien. Salió a la tienda a

*hacerme un mandado. || **hacerle el ~**. fr.*

***mano** || **~ de plátano.** f. Cada uno de los gru-coloq. Embarazar a una mujer.*

pos o gajos de plátano en que se divide

*un racimo. || **sacar la ~.** coloq. Descompo-mandar tr. coloq. Lanzar con fuerza. Le nerse un aparato.*

*mandó un puñetazo que casi lo mata. **2.** prnl.*

coloq. Usar, utilizar. Se manda un voca-

***mano, a** m. y f. coloq. Voz abreviada de her-bulario horrible.*

mano que se emplea como forma de tratamiento. ¿ Cómo le va, mano?

***mandarria** f. coloq. Costa Atl. Fuerza, vigor, prepotencia.*

***manosear** tr. coloq. Ejercer acciones que afectan el prestigio o la imagen de una*

***mandarriazo** m. coloq. Costa Atl. Golpe fuer-persona. Se molestó porque pensó que lo estate que da una persona a otra.*

ban manoseando.

***manducazo** m. coloq. Golpe dado con el*

***manoseo** m. coloq. Maltrato moral que se manduco. **2.** Golpe en general.*

da a alguien.

***manduco** m. coloq. Costa Atl. Palo con que **mansalva** f. || **a ~.** Dicho de una agresión se golpea la ropa cuando se lava.*

o ataque, a traición. Los mataron a

mansalva.

***manfifio** adj. coloq. Equivocado o confuso.*

Quedó manfifio con tanto chisme.

***manteca** f. coloq., despect. Cocinera, empleada doméstica.*

***manga** f. coloq. Puño, brazo fuerte. Ese sujeto tiene buena manga. **2.** Potrero o terreno **manteco, a** adj. coloq. Dicho de una perso-pequeño.*

*na, mal vestido. **2.** m. y f. Persona de baja condición social.*

***mangazo** m. coloq. Puñetazo.*

***manzanillo, a** m. y f. Dicho de un político, **mango** m. coloq. Corazón. Le está fallando el intrigante.*

*mango. **2.** Costa Atl. Persona atractiva y bien parecida **3.** Caldas. Varilla que se usa **mañoco** m. Costa Atl., Llanos. Yuca molida, para tejer.*

deshidratada, tamizada, tostada al fuego

y expuesta luego al sol.

***mangonear** intr. coloq. Ejercer dominio o poder sobre la gente aprovechando algu-maquetas adj. coloq. Dicho especialmente de na posición de ventaja como la fuerza fí-un estudiante, desaplicado, dado a perder*

sica, el dinero. El hermano mayor mangonea el tiempo. Resultó un maquetas. U. t. c. s.

a los pequeños.

***maquila** f. Boy., Cund., Stder. Porción de **manguala** f. coloq. Confabulación para fines miel, panela, sagú, o cantidad de dinero*

ilícitos.

que se da al dueño de un trapiche o mo-

lino como retribución por la molienda.

***manicagado, a** adj. coloq. Cund., Stder., Valle.*

Zurdo.

***maracachafa** f. coloq. Marihuana.*

***manicurista** m. y f. Persona cuyo oficio es **maranguango** m. Costa Atl. Hechizo, brebaje arreglar las uñas de las manos.*

*para causar maleficios. Por la calle andan diciendo/Que las mujeres componen/Los jartan **manjar ||~ blanco** m. Arequipe, dulce de de maranguango/Pa burlarse de los hombres.*

leche.

(Copla popular de la Costa Atl.).

***marimonda** f. Costa Atl. Nombre de va-matiné m. obsol. Función de cine o teatro rias especies de monos pequeños, de*

que se efectúa hacia la media tarde. La

*larga cola, prensil. **2.** Costa Atl. Borra-invité a matiné.*

*chera. **3.** Stder. Pelea, riña. Se armó la marimonda.*

matón *m. Maleza que se encuentra de trecho en trecho en campos no cultivados.*

marramucia (marramuncia) *f. Costa Atl. Engaño, ardid, treta. No venga usted con*

matones *||* ***saltar ~.*** *fr. coloq. Estar en apu-marramucias para que firme el contrato.*

ros o en grandes dificultades, especial-

mente de carácter económico.

marranear *tr. Costa Atl., Cund. Estafar, engañar,.* ***2.*** *intr. Caldas. Hacer o decir* ***maturranga*** *f. coloq. Treta o engaño. No me tonterías.*

venga con maturrangas.

marrano, a *adj. Cald., Quind., Risar. Ingenuo,* ***mazamorra*** *f. Alimento hecho con maíz de tonto. ||* ***conseguir ~****. fr. coloq. Hallar una granos enteros, y otros triturados o cas-persona ingenua para aprovecharse de*

cados, cocidos en agua con un poco de

ella. ***2.*** *coloq. Conseguirse un buen novio.*

lejía de ceniza. ***2.*** *Sopa de maíz con algunas legumbres como arvejas, habas*

martingala *f. Costa Atl. Correa que forma y repollo, y con trocitos de carne de res.*

parte del apero de un caballo.

3. *Cund., Tol. Ulceración de los pies causada por la penetración de larvas del*

marullo *m. coloq. Costa Atl. Multitud de anquilostoma duodenal.* ***4.*** *Llanos. Ul-personas o de animales.*

ceración de las pezuñas del ganado va-

cuno, causada por infección microbiana.

5. *f. coloq. Mescolanza, revoltillo de co-masato m. Bebida fermentada a base de*

sas o ideas. || ~ ***de dulce.*** *La de harina maíz o arroz. || ~* ***de maíz pelado****. El de de maíz con panela y algunas especias*

maíz hervido, puesto en reposo durante

o cunchos de chicha. || ~ ***de harina****. La algún tiempo, luego lavado con ceniza*

de maíz reducido a polvo y cernido

para quitarle el hollejo y, finalmente,

para separarlo de la hunche o afrecho. ||

molido. || ~ ***de piste****. El de maíz tritura-*

~ de leche. *La de harina con leche y do y macerado durante dos o más días.*

dulce. || ~ ***de maíz pelado****. La de maíz*

|| ~ ***de maíz tostado****. El de maíz tostado, hervido, puesto en reposo durante al-molido y cernido.*

gún tiempo, luego lavado con ceniza

para quitarle el hollejo y, finalmente,

mataburro(s) *m. coloq. Ron o aguardiente molido. ||* ***~ de maíz tostado.*** *La de maíz de muy baja calidad.* ***2.*** *Accesorio fuerte, tostado, molido y cernido. ||* ***~ de piste.***

de hierro, que se pone en los vehículos,

La de maíz triturado y macerado duran-

especialmente en los todo terreno, para

te dos o más días.

protegerlos de un golpe.

mazamorrear *intr. Lavar la arena aurífera en* ***matado, a*** *adj. coloq. Ant., Cald. Fascinado una batea.*

o encantado con algo. Está matada con su

nuevo computador.

mazamorreo *m. Extracción del oro de un*

yacimiento que se hace lavando la arena

matera *f. Recipiente de barro cocido em-en una batea.*

pleado para sembrar plantas.

mazamorrero, a *m. y f. Persona que practica* ***material*** *m. Ladrillo. Casa de material.*

el mazamorreo.

***mear** || **~ fuera del tiesto**, **del poste** o **de la metiche** adj. coloq. Entrometido. U. t. c. s.*

***coca.** coloq. Hablar u obrar por fuera de lo que es pertinente en un asunto.*

***mezquino** m. Carnosidad de la piel producida por un virus.*

***mecatear** intr. Comer golosinas entre comidas. Mecateas mucho cuando ves*

***michicato, a** adj. coloq. Cund., Nar., Tol. Ci-televisión.*

catero, tacaño. U. t. c. s.

***mecato** m. Golosinas que se consumen en-*

***¡míchico!** interj. Voz, que repetida, se em-tre las comidas.*

plea para llamar los gatos.

***mecha** f. En el juego de tejo, triángulo con **michingo** m. coloq. Costa Atl., Stder. Gato.*

pólvora que se coloca sobre el bocín para

*que estalle cuando lo golpea el tejo. **2.** Costa **mielmesabe** m. coloq. Cund., Tol. Dulce de Atl. Utensilio de aseo para limpiar el piso leche cuajada y hervida con panela.*

que consta de un palo y tiras de de lana o

*tela en su parte inferior. Pasa la mecha que **mijarra** f. Costa Atl., Nar. Palo inclinado que está sucia la cocina. **3.** pl. coloq. Cabello, es-entra por un extremo en la parte superior*

pecialmente cuando está desordenado.

del eje del trapiche, y por el otro se ata a

¡arréglese las mechas, muchacha!

las bestias, que tiran de él para que las

mazas muelan la caña.

***mechicolorado, a** adj. coloq. Pelirrojo.*

***mijo, a** m. y f. coloq. Vocativo afectuoso que **mechonear** tr. coloq. Halar a alguien del suelen usar entre sí el marido y la mujer,*

pelo repetidamente.

los padres con los hijos y las amigas y los

amigos íntimos.

***mejengue** m. Costa Atl. Dinero. Estoy sin mejengue. **2.** Costa Atl. Vigor, fuerza. Este **mincha** f. coloq., obsol. Boy., Cund. Porción joven es de mucho mejengue.*

muy pequeña de algo.

***menopáusico, a** || **estar ~** fr. coloq., despect.*

***minga** f. Cauca, Nar., Valle. Trabajos realiza-Encontrarse de mal humor.*

dos en comunidad, especialmente en

agricultura y construcción.

menso, a *adj. coloq. Boy., Costa Atl., Cund., Tol. Tonto. U. t. c. s.*

miquingo, a *adj. coloq. Boy., Cund. Pequeño, apocado, mezquino. Juan se mostró*

mercar *intr. Comprar los comestibles y pro-miquingo con su regalo.*

ductos necesarios para una casa. Yo merco

cada quince días.

mirar *||* ***~ feo, ~ golpeado, ~ rayado.*** *frs.*

coloqs. Dirigir la mirada a alguien o algo

mercado *m. Conjunto de productos que las con desdén o menosprecio. ||* ***mire a ver*** *familias adquieren regularmente. ||* ***hacer***

*fr**.** coloq. Se usa para dar énfasis a una or-el ~. Adquirir los productos alimenticios den o admonición. Mire a ver si hace lo que que requiere la familia.*

debe.

merecumbé *m. Baile y género musical con* ***mirringo*** *m. coloq. Gato.*

mezcla de cumbia y merengue, origina-

rios de la Costa Atlántica.

míster *m. coloq. Estadounidense, y, más generalmente, extranjero de aspecto ru-merequetengue m. coloq. Bochinche, riña, bio o blanco. Un míster preguntó por la*

enredo. Se armó el merequetengue.

señorita.

***mitaca** f. coloq. Cosecha intermedia, espe-moño || **alzar ~.** fr. coloq. Cund. En la jerga cialmente de café. || **elecciones de ~**. fr.*

gallística, acobardarse un gallo ante su

coloq. Las que se realizaban para elegir

adversario, correrse.

diputados y concejales.

***moñona** f. En el juego de bolos, tumbar to-mochila f. Bolso de tela o fibra vegetal que dos los palos de una vez. **2.** En el tejo, se teje a modo de red y tiene una tira larga*

acierto máximo que se logra al reventar

del mismo material para llevarlo colgado.

la mecha y quedar el tejo embocinado. ||

Las mochilas wuayú son muy hermosas.

***hacer ~.** Triunfar en varias actividades a **mochilero (muchilero)** m. Dicho de un me-un mismo tiempo.*

dio de transporte público, que para en

muchos sitios.

mordida *f. coloq. Soborno, dinero que recibe ilegalmente una persona, a cambio de*

mocho, a *adj. coloq. Manco.* ***2.*** *Falto de un tolerar un acto ilícito. El policía de tránsito miembro o parte de él.* ***3.*** *coloq. Caballo.*

recibió su buena mordida.

Estos mochos todos cinco son muy finos y

señoreros. (Carrasquilla, II, 844). ***4.*** *Caldas.*

moridera *f. coloq. Desaliento, debilidad, Herramienta desgastada.*

desmayo, generalmente pasajero. De pron-

to me da una moridera, distinta y peor que la ***mofle*** *m. Silenciador, tubo para amortiguar de El Morro: el sudor se me vuelve granizo por el ruido de los motores.*

la frente, por la nuca, por todo el cuerpo.

(Carrasquilla, I, 219).

mogolla *f. Pan moreno, redondeado, de cereal integral.*

morona, *f. Véase* ***borona****.*

mogollo *adj. coloq. Muy fácil o sencillo de hacer. El examen estuvo mogollo.*

morrocota *f. obsol. Moneda antigua gran-de, de oro o de plata.*

mogote *m. Pequeña prominencia de tie-*

rra cubierta de césped, por lo general

morrongo, a *adj. coloq. Taimado.* ***2.*** *Lento, de forma cónica. Anoche dormí en l'arena,/*

lerdo.

De cabecera un mogote;/¡Cómo me estarán

pensando/Las mocitas de Tribote! (León ***mosca*** *||* ***ponerse ~.*** *fr. coloq. Estar en alerta, Rey, II, copla, 4948) .*

avisparse.

mohosearse (mojosearse) *prnl. coloq.*

mosco *m. coloq. Mosca. [...] con sus medias Cubrirse de moho algo.*

no le pica mosco ni zancudo. (Carrasquilla, II, 233). || ***te conozco ~.*** *fr. coloq. Se usa* ***mono, a*** *adj. coloq. Dicho del pelo, rubio.*

para poner en duda o desconfiar de algo

2. *Dicho de una persona, rubia.* ***3.*** *f. Lámi-que hace una persona. No me digas menti-*

*na de los álbumes de colección. || l****os ~s****.*

ras que te conozco mosco.

Tiras cómicas.

mosquear *tr. Cund. Dicho del gallo de pe-montañero, a adj. coloq. Huraño.*

lea cuando está ciego, tirar picotazos al

montar

aire como si cogiera moscas.

*|| **montársela** a alguien. fr. coloq.*

Fastidiar insistentemente a una persona.

***mote** m. Granos de maíz sin cáscara y coci-montuno, a adj. coloq. Dicho de una pernados, que se usan en la preparación de*

sona, muy tímido, huraño o de maneras

*diferentes platos. **2.** Costa Atl. Sopa de rústicas.*

ñame con queso.

***motete** m. Costa Atl. Atado, envoltorio, pa-mula f. Camión de gran capacidad para*

*quete, especialmente de ropa. || **cargar con** transportar carga pesada. **2.** coloq. Perso-los ~s. fr. coloq. Irse de un lugar general-na que transporta clandestinamente dro-*

mente por alguna razón negativa.

*gas. **3.** coloq. Cabeza.*

motola *f. coloq. Cabeza. Le funciona mal la* ***mulera*** *f. Especie de poncho o manta pe-motola.*

queña, más larga que ancha, que usan

los arrieros para proteger la ropa y para

motoso, a *adj. coloq. Dicho de una prenda vendar las mulas. Con el mugriento som-de vestir, que tiene motas.* ***2.*** *Dicho del brero hacia atrás; la mulera al hombro [...].*

cabello, corto y ensortijado ***3.*** *m. Sueño (Carrasquilla, I, 84).*

breve. Echar un motoso.

muñeca *f. ||* ***tener o ser buena ~.*** *fr. coloq.*

moyo (moya) *m. Vasija de barro coci-Ser bueno para liarse a puños.*

do, grande como una tinaja, pero sin

cuello.

muñeco *m. pop. Ant. Cadáver.*

mozo, a *f. coloq., despect. Amante.*

muñequera *f. Costa Atl. Pelea a puños.*

mueco, a *adj. coloq. Desdentado.*

murriar *tr. Cund. Impregnar una superficie con cemento muy diluido en agua.*

muela *||* ***echar ~.*** *fr. coloq. Morder, comer. ||*

***meterle ~** a algo**.** fr. coloq. Abocar, tratar **musaraña** f. coloq. Mueca y gestos que se un asunto que se tenía pendiente. Al fin le hacen con la cara y las manos, casi siem-echaron muela al problema de la seguridad en pre por burla.*

la ciudad.

***musengue** m. Costa Atl. Especie de espan-muenda f. Zurra, tunda, paliza. Mi mamita tamoscas fabricado con un cabo de palma*

me pegó/Porque eché un peine a rodar;/

deshilado, preferentemente del cogollo

Mamita, dame otra muenda/Y ayudámelo a

de la palma de vino.

buscar. (León Rey , I, copla 1575) .

***música** || **~ guasca.** Boy., Cund. Género po-muérgano, a adj. coloq. Dicho de una per-pular de ritmo sencillo, similar al corri-*

sona, inútil, vago. U. t. c. s.

do o ranchera.

***mugre** m. Suciedad. **2.** coloq. Persona o cosa **mute** m. Sopa preparada con granos de maíz despreciable. ¡Pues, quién sabe si se dejan em-cocinados y pelados, legumbres y otros*

bobar de cualquier mugre! (Carrasquilla, II, 245).

ingredientes.



necear *intr. Molestar, portarse mal, no hacer caso. Han neceado todo el día.*

necio, a *adj. coloq. Chinchoso, fastidioso.*

negramenta *f. coloq., despect. Conjunto de personas de raza negra.*

neura *f. coloq. Mal humor. Tiene una neura porque no le resultó el negocio.*

niguatero, a *m. y f. coloq. Persona de mal comportamiento, de poca importancia.*

Ese es un pobre niguatero. U. t. c. adj.

nacido *m. Forúnculo, inflamación infecciosa de las glándulas sudoríparas, especial-*

niña *f. Costa Atl. Forma de tratamiento de mente la de las axilas.*

respeto y afecto que se usa con las muje-

res, especialmente mayores. Niña Luisa, ya ***naco*** *m. obsol. Cund. Puré de papa.*

llegué.

nalguear *tr. Costa Atl. Golpear a una perso-nochera f. coloq., obsol. Prostituta.*

na en las nalgas.

nochero *m. Nar., Chocó. Mesa de noche.*

nariguera *f. Aro de metal que se pone a algunos cerdos y reses en la nariz.* ***2****. Adornos ||* ***aquí entre ~.*** *fr. coloq. Expresión con no en forma de semicírculo que usan aún*

la que se confía un secreto a alguien.

algunos indígenas, colgado de la nariz.

número *m. coloq., despect. Amante. ||* ***ser nave*** *f. coloq. Automóvil lujoso. ¡Qué nave* ***un ~****. fr. coloq. Cund. Expresión indicati-la que te compraste!*

va de que alguien es muy chistoso, lla-

mativo, grotesco, ridículo. Juan con tragos es un número.



ñero, a *m. y f. coloq. Compañero, camara-da, compinche.* ***2.*** *Indigente que vive en la calle.*

ñoco *m. Muñón, parte que queda de algu-*

nos objetos largos o alargados cuando

se parten o quiebran, por ejemplo, un

dedo, un machete, un lápiz. ***2.*** *Cuchillo muy desgastado.*
Entre una manca y un

manco/Hicieron un alboroto;/La manca a sa-

lir corriendo/Y el manco a ajirmarle el ñoco.

(León Rey, I, copla 1399) .

ñola *f. coloq. Excremento.*

ñapa *f. coloq. Obsequio de poco precio que se regala al cliente por la compra hecha.*

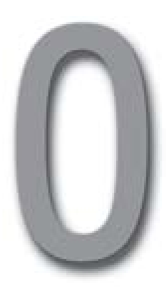
ñóñora *f. coloq. Costa Atl., Tol. Úlcera cróni-En la tienda me dieron un pan de ñapa por los ca y purulenta, de tamaño grande, que*

bizcochos que compré.

generalmente hiede y suele estar oculta.

ñapanga *Cauca, Valle, Nar. Mujer del pueblo que suele llevar el traje típico de la*

región. ***2.*** *Cald. Mujer joven y atractiva.*



|| ***echar ~****. fr. coloq. Mirar, estar alerta para cuidar algo. Échele ojo a los niños. ||* ***picar el ~.***

Cerrar y abrir rápidamente un ojo como

señal o advertencia a alguien. Le picó el

ojo para coquetearle.

***olla** f. coloq. Sitio de mala muerte donde se expenden alucinógenos. || ~ **podrida.** fr.*

*coloq. Negocio turbio. || **estar en la ~.** fr.*

coloq. Estar en mala situación, sobre todo

económica.

***olleta** f. Recipiente para preparar el chocolate.*

***obra** || ~ **negra.** fr. coloq. Fase del proceso **onceadero** m. coloq. Cund., Stder. Salón de de construcción en el cual solo se han ter-onces.*

minado la estructura básica: las paredes

*y los pisos || ~ **gris**. fr. coloq. Fase del pro-onces f. pl. Corto refrigerio que se toma en-ceso de construcción posterior a la obra*

tre el almuerzo y la comida o, en algu-

negra, en la cual las paredes ya están

nos lugares, entre el desayuno y el

pañetadas e instaladas otras partes de la

almuerzo.

vivienda, como puertas y closets.

***¡opa!** interj. Huila, Tol. Voz para saludar o **obsequioso, a** adj. Referido a la persona llamar la atención.*

dadivosa, que suele hacer regalos.

***ortografía** || **ser de dudosa ~**. fr. coloq. Ser **ojo** || **~s brotados.** m. pl. coloq. Dicho de los de conducta sospechosa.*

ojos, saltones. Berreó él [Agustín], con los ojos brotados y zapateando en cuanto la vio.

***¡oste! (¡uste!)** interj. Boy., Cund., Llanos. Voz (Carrasquilla, I, 1). || **~ de pescado** m. Cos-que emplean los campesinos para dete-*

ta Atl. Carnosidad de la piel que se proner a los bueyes de trabajo.

*duce por un virus. || **caer como pedrada***

***en ~ tuerto.** fr. coloq. Dicho de algo, que **ovejo** m. Carnero, macho de la oveja.*

ocurre de manera oportuna e inesperada.



***pájaro** m. coloq. Pene. **2.** Durante la Violencia de los años cincuenta, asesino al ser-*

vicio de un partido político.

pajudo, a *adj. coloq. Mentiroso. U. t. c. s.*

palanca *f. coloq. Persona cuya intervención o influencia se utiliza para obtener algo.*

Tiene muchas palancas en el gobierno.

palanquear *tr. coloq. Interceder con poder o influencia para lograr algún fin, por*

ejemplo, conseguirle empleo a alguien,

cupo en un plantel escolar, etc.

pachanga *f. coloq. Fiesta muy animada, con música, baile y licores.*

paleta *f. coloq. Helado en forma de pala, que se chupa cogiéndolo por un mangui-pachocha f. coloq. Pachorra, calma excesiva to de madera.*

en hacer las cosas. No hagas más pachocha

y ponte a estudiar.

pálido, a *||* ***dar la ~*** *a alguien. fr. coloq. Sufrir una pérdida de energías, un desmayo.*

pachochar *tr. coloq. Hacer algo con lenti-*

|| ***Quedar ~****. Asustarse. ¡Quedaron pálidos tud deliberada.*

con la noticia!

pachorrear *intr. coloq. Demorarse delibera-palito ||* ***tener ~ .*** *fr. coloq. Poseer gracia, sim-damente en la ejecución de*

alguna labor.

patía y habilidad para realizar una cosa.

Ese peón pachorrea demasiado.

palo *m. Árbol. Un palo de mango.* ***2.*** *coloq. Ga-pachuna ||* ***chanza ~.*** *Broma o chanza pesa-nador inesperado. Su elección fue considera-da, de mal gusto.*

da como un palo. || ***~ de agua.*** *m. coloq****.***

Aguacero. || ***no estar el ~ para hacer cucha-paila*** *f. Recipiente de cocina, de metal, con* ***ras.*** *fr. coloq. Expresa que uno no está en asas, redondo y algo profundo que se usa*

situación o disposición para hacer algo. No especialmente para fritar. ***2****. interj. Deno-todos los días está el palo para hacer cucharas.*

ta una situación inconveniente, desafor-

tunada, perjudicial. Estamos sin cinco, ¡paila!, ***paloma*** *f. coloq. Breve recorrido gratuito en*

¡repaila!

un vehículo. ***2.*** *Actividad o trabajo transi-torio como reemplazo de alguien que está*

paisa *m. y f. coloq. Antioqueño. U. t. c. adj.*

en una posición superior. || ***írsele la ~.*** *fr.*

coloq. Olvidársele lo que iba a decir.

paja f. coloq. Algo no verídico. Eso que usted me está diciendo es pura paja**.** || **echar o hapan** m. coloq. Vulva de la mujer. || **~ de agua blar ~**. fr. coloq. Hablar cosas triviales por Boy., Cund. Variedad de pan blanco con pasar el tiempo. || **hacerse la ~.** fr. coloq.

poco aliño. || **~ de bono**. Panecillo de yuca Dicho de los hombres, masturbarse.

o maíz con queso. || **~ de maíz.** Panecillo a base de maíz. || **~ de yuca.** Panecillo de **pajarear** intr. coloq. Andar buscando amo-yuca en forma de herradura.

ríos por todos lados.

pandero m. Especie de galleta de almidón, **pajarero, a** adj. coloq. Dicho de un caballo, mantequilla, azúcar, huevos y a veces

asustadizo.

panela.

panela f. Azúcar morena, sin refinar, que se algo, generalmente en perjuicio de otra

prepara con la miel de la caña de azúcar

persona.

y se presenta en bloques de variadas for-

mas y tamaños.

papelero, a *adj. coloq. Stder., Cund. Simula-dor. No le creas que está enferma porque es* ***panelero, a*** *adj. Relativo a la panela. Indus-muy papelera. U. t. c. s.*

tria panelera. ***2****. Persona que tiene por oficio hacer o vender panela. U. t. c. s.*

papujo, a *adj. Costa Atl. Dicho de una persona, que tiene abultados los párpados.*

panocha *f. Ant., Cald., Tol. Arepa grande* ***2.*** *Stder. Dicho de una persona, que es de hecha de maíz tierno (choclo) que se en-baja estatura y de cuello corto.*

vuelve en hojas de plátano y se asa en la

brasa. ***2.*** *Costa Atl. Pan grande, relleno de* ***paraco, a*** *m. y f. coloq., despect. Paramilitar.*

dulce y queso. ***3.*** *Stder. Empanada peque-U. t. c. adj.* ***2.*** *Costa. Atl. Dicho del cabello, ña hecha con arequipe y rellena con coco*

desordenado, desarreglado.

rallado. ***4.*** *vulg. Vulva.*

paramar *intr. Lloviznar.*

pantallero, a *adj. coloq., despect. Fanfarrón, amigo de alardear. U. t. c. s.*

páramo *m. Lugar de la zona andina que se encuentra a más de tres mil metros de al-pantaloncillos m. pl. Calzoncillos.*

tura. ***2.*** *Llovizna. ||* ***pasar el ~****. fr. coloq.*

Expresa el hecho de haber tenido un sus-

pantalonudo, a *adj. coloq. Corajudo, va-to aterrador.*

liente.

paramuno, a *adj. Perteneciente o relativo a* ***pañalera*** *f. Bolsa donde se guardan los palos páramos.*

ñales y otros objetos de aseo de un bebé.

2. *Lugar donde se venden pañales y otros* ***parcero, a (parce)*** *m. y f. coloq. Entre jóve-artículos para bebés.*

nes, compañero, amigo.

pañetar *tr. Cubrir con pañete una pared.*

parche *m. coloq. Sitio de reunión de jóvenes.* ***2.*** *Grupo de jóvenes.*

pañete *m. Mezcla de cemento y arena para enlucir paredes.*

parte *m. Multa por infracciones de tráfico.*

papa *f. pop. Comida, alimento. ||* ***papas parva*** *f. Ant., Cald. Conjunto de galletas,* ***chorreadas****. Las que son cubiertas de un gui-pasteles y otras golosinas que se toman*

so criollo con queso derretido. || ***~ criolla.***

con las comidas.

La que es pequeña y amarilla. || ***no saber o entender ni ~.*** *fr. coloq. Ser completamente* ***pasabocas*** *m. pl. coloq.*

Aperitivos peque-ignorante en un tema. No sé ni papa de fran-ños, generalmente de sal, que se ofrecen

*cés. || ~ **caliente**. fr. coloq. Asunto difícil y en reuniones sociales.*

delicado de tratar. El reemplazo de Juan

Manuel Santos en la U se volvió una papa

***paseo** || ~ **millonario**. fr. coloq. Modali-caliente. (Semana, N°. 1259, 2006, 46).*

dad de atraco que consiste en irrum-

pir en un taxi y obligar al pasajero a

***papaya** || **dar ~.** fr. coloq. Dar ocasión de que retirar sucesivamente dinero de los*

otra persona nos cause un perjuicio.

cajeros electrónicos.

***papayazo** m. coloq. Ocasión, oportuni-*

***pasillo** m. Musica y baile típico de la región dad que alguien aprovecha para hacer*

andina, de ritmo rápido y ligero.

pasma *f. coloq. Estado producido por la evento sin ser invitado o sin pagar. ||* ***al*** *suspensión del efecto embriagante de las*

agua ~s. *fr. coloq. Expresión empleada bebidas alcohólicas.*

para incitar a la acción.

pasmado, a *adj. coloq. Atontado, alelado* ***patojo, a*** *y f. Boy., Cund. Niño considerado por dejar de beber licor.*

de pocos años. Era un patojo cuando lo

conocí. ***2.*** *Expresión de cariño hacia una* ***pasmarse*** *prnl. coloq. Quedar atontado, ale-persona.* ***3.*** *coloq. Oriundo de Popayán.*

lado por la interrupción del consumo de

alcohol.

patota *f. coloq. Grupo grande de personas.*

pata *||* ***~ de gallina (pategallina)*** *Arrugas* ***patuleco, a (patuleto)*** *adj. coloq. Costa Atl., que se forman en la comisura de los pár-Nar., Stder. Que tiene las piernas torcidas.*

pados. || ***buscarle tres ~s al gato****. fr. coloq.*

Empeñarse en encontrar defectos o com-

paturro, a *adj. coloq. De baja estatura.*

plicaciones donde no los hay. || ***echar o***

volear ~. *fr. coloq. Recorrer un trayecto* ***paz*** *||* ***~ y salvo*** *m. Certificado oficial en el caminando. ||* ***otra ~ que le nace al cojo****.*

que se afirma que una persona no debe o

fr. coloq. Expresión que indica que algún

no adeuda nada al Estado por concepto

suceso tiene más dificultades de las ya

de impuestos. || ***a ~ y salvo*** *fr. coloq. Se existentes.*

usa para expresar que no se tiene ninguna

deuda.

patacón *m. Rebanada frita de plátano ver-de. ||* ***~ pisao****. Variedad de patacón.*

pedo || armar el ~. *fr. coloq. Iniciar un lío, una gresca.*

pataleta *f. coloq. Acceso violento de ira o enojo.*

pechichar *tr. Costa Atl. Consentir a alguien.*

patanada *f. Acción grosera y torpe de una persona.*

pechichón, a *adj. Costa Atl. Consentido, mimado.*

patas *m. ||* ***el ~.*** *fr. coloq. Expresión con que se califica a los niños traviesos. Miguelito* ***pechugón, a*** *adj. coloq. Que le gusta vivir estás hecho el patas. ||* ***llevárselo el ~****. fr.*

a costa de los demás. « Todo esto –dice

coloq. Expresión que indica que alguien

César sacando los cartones son encomiendas se encuentra en situación desesperada.

de las hermanas de mi señora Chepa, la amiga de mamá ¿no? ...¡Señoras más pechugonas!».

***patasola** f. Personaje de espanto en una co-*

(Carrasquilla, I, 84). U. t. c. s.

nocida leyenda popular.

***pecueco, a** adj. obsol., despect. Dicho de una **patilla** f. Sandía. **2.** Costa Atl., Chocó. Parte persona, cosa o actividad, que se consi-trasera superior de la canoa, sobre la cual*

dera de mala calidad o insatisfactorio. Me se coloca el patrón o piloto

*metí en un negocio pecueco. **2.** f. coloq. Mal olor que se produce entre los dedos de*

***patirrajado, a** m. y f. coloq., despect. Perso-los pies por falta de aseo.*

na de baja condición social. Ese es un po-

bre patirrajado.

***pega** f. coloq. Resto de comida, especialmente de arroz, que queda adherida al fondo de*

***pato** m. Recipiente donde orinan personas la olla durante la cocción. **2.** Chanza.*

enfermas que no se pueden levantar de

la cama. ***2.*** *coloq. Persona que asiste a un* ***pegote*** *m. coloq. Stder., NStder. Niño pequeño.*

pela *f. coloq. Golpes dados a alguien gene-perezosa f. Silla con respaldo largo y asien-ralmente con una correa. [...] li'arrancó la carta to hechos de una misma pieza de lona y*

que tenía guardada en el seno, l'encimó su buena con tijera graduable.

pela y la rumbó de la casa. (Carrasquilla, II, 310).

|| ***darse la ~****. fr. coloq. adj. Hacer grandes* ***perica*** *f. coloq. Cocaína empleada como alu-esfuerzos para lograr un objetivo.*

cinógeno.

peladez *f. coloq. Carencia de dinero.*

perico *m. coloq. Cund., Boy. Café con leche servido en taza pequeña.* ***2.*** *coloq. Ave.*

pelado, a *adj. Calvo.* ***2.*** *coloq. Niño o adolescente. Todos esos pelados son amigos de mi* ***peritazgo*** *m. Peritaje.*

hermana.

perjudicar *tr. Desvirgar o embarazar a una* ***pelanga*** *f. coloq. Cund. Plato popular he-mujer.*

cho con vísceras de res.

perrata *f. coloq., despect. Costa Atl. Plebe.*

pelar *tr. coloq. Zurrar, castigar a los niños.*

La perrata se sublevó.

pelicandelo, a *adj. Pelirrojo.*

perratearse *prnl. coloq. Echarse a perder algo o alguien, dañarse.*

pelota *adj. coloq. Tonto, bobo. U. t. c. s.*

perrenque *m. Zurriago.*

peludo, a *adj. coloq. Difícil, complicado.*

perrera *f. Lugar con casas pequeñas para Está peludo este examen.*

perros.

pena *f. Vergüenza, cohibición.*

perrero *m. coloq. Costa Atl., Cund., Tol.*

Látigo de cuero sujeto al extremo de

pendejear *intr. coloq. Hacer o decir nece-una vara de un metro de longitud,*

dades o tonterías. Deja de pendejear y ponte aproximadamente.

a trabajar.

perro *adj. coloq., despect. Dicho de un hom-pendejo, a adj. coloq., despect. Tonto, bre, que corteja a varias mujeres al*

mis-estúpido.

*mo tiempo. || **echar los ~s** a alguien. fr.*

coloq. Coquetear a una persona.

***penoso, a** adj. Tímido.*

***petaquearse** prnl. coloq. Echar a perder una **pepa** f. coloq. Gragea medicinal. **2.** coloq.*

*cosa. Se petaqueó la máquina. **2.** Causarle Cabeza humana. **3.** coloq. Balazo. || **ser** o perjuicio a una persona. Se lo petaquearon **tener ~.** fr. coloq. Ser inteligente.*

con ese encargo.

***pepo, a** adj. pop. Que está bajo el efecto de **peto** m. Boy., Costa Atl., Cund., Llanos. Ali-un alucinógeno.*

mento hecho con granos enteros de maíz

cocido que se sirve con leche y panela.

***perchudo, a** adj. coloq. Elegante, bien*

vestido.

***picado, a** adj. Pretencioso. **2.** Disgustado.*

*Quedó picado conmigo. **3.** m. Partido de fút-pereque m. coloq. Molestia, mortificación.*

*bol informal. **4.** f. coloq. Punzada, dolor Ese señor pone mucho pereque con sus visitas agudo, repentino y pasajero. Me dio una*

a deshoras. No quiero ponerte pereque, me da picada en la cintura. ***5.*** *Conjunto de pasa-pena contigo.*

bocas compuesto de frituras.

picha *(**piches**) f. coloq. Boy., Cund. Secreción* ***pilo, a*** *adj. coloq. Dicho de una persona, que de los párpados que se cuaja en el borde*

es muy juiciosa y aplicada. U. t. c. s.

de estos.

***piloso**, **a** adj. Aplicado, esforzado, despierto.*

pichar *intr. vulg. Realizar el acto sexual.*

pinchado, a *adj. coloq. Elegante, que viste* ***pichicato, a*** *adj.Véase **michicato**.*

muy bien.

pichingo *m. coloq. Nar. Pájaro pequeño, es-pinga f**.** adj. vulg. Pene.*

pecialmente el gorrión implume. ***2.*** *Miembro viril.*

pingo, a *adj. coloq. Malo. ¡Qué negocio tan pingo!* ***2.*** *m. coloq. Persona. ¿Quién es ese* ***pichirilo*** *m. coloq. Automóvil viejo.*

pingo? ***3.*** *Stder. Fórmula de tratamiento de confianza entre amigos. ¡Hola, pingo!*

picho, a *adj. coloq. Boy., Cund. Podrido**.** Esta leche está picha.* ***2.*** *coloq., despect. Desagra-pingua f. coloq. Canica pequeña.* ***2.*** *coloq.*

dable. La reunión resultó picha. ***3.*** *Gran can-Persona u objeto de tamaño muy peque-*

tidad de algo. Mi vecino está picho de dinero.

ño. Carlitos es una pingua de dos años.

pichonear *tr. coloq. Sorprender a una per-pinol m. C osta Atl. Bebida hecha de harina sona haciendo o diciendo algo inconve-de maíz tostado a la que se agrega cacao*

niente o indebido.

y panela o azúcar. || ***el que siembre su***

maíz, que se coma su ~. *Refrán con que*

pichoso, a *adj. coloq. Cund., Nar., Stder. Que se expresa que cada uno recoge el resul-tiene lagañas en los ojos.*

tado de sus propias acciones.

pichurreo *m. coloq. Costa Atl., Stder. Venta* **pinta** *f. coloq. Cund., Nar., Stder. Vestimenta.*

al menudeo, negocio de poca venta.

¿ Qué pinta me pongo para el coctel? || ***andar muy ~, estar ~, echar ~.*** *frs. coloqs. Estar* **pichurria** *f. coloq. Cosa insignificante, de bien vestido. ||* ***estar en ~.*** *fr coloq.*

estar casi borracho. || ***ser ~ .*** *fr. coloq. Tener buena pre-poco valor.*

sencia, ser elegante. Nuestro vecino es pinta.

pico *m. coloq. Beso. Le dio un pico, un piquito.*

pioja *f. Cund. Espolón de gallo que se pone*

|| ***clavar el ~.*** *fr. coloq. Dormirse. ||* ***echar*** *al peleador cuando este tiene las espue-mucho ~. fr. coloq. Hablar mucho. ||* ***~ y*** *las muy cortas o dañadas.* ***2.*** *Cund. Es-placa. fr. coloq. Limitación horaria del puela para picar las caballerías.*

tránsito vehicular urbano en ciertos días.

pipa *f. coloq. Barriga, vientre. Me duele la pipa.*

picurearse *prnl. coloq. Llanos. Escaparse, fugarse.*

pipiciego, a *adj. coloq. Cegato, corto de vista.*

piedra *f. coloq. Furia, enojo como reacción por algo. ||* ***sacar la ~.*** *fr. coloq. Fastidiar,* ***pipocho, a (piponcho)*** *adj. coloq. Stder. Lle-importunar, sacar de casillas a alguien.*

no, repleto.

Me sacó la piedra con todos sus chismes.

pipón, a *adj. coloq. Barrigón.* ***2.*** *Dicho de* ***pierde*** *||* ***buscarle el ~*** *a alguien o a algo. fr.*

una mujer, encinta. La señora está ya pipona.

coloq. Señalar características negativas de

una persona o cosa para obtener algún

pique m. Arranque rápido de un automó-

propósito. || **no tener ~**. fr. coloq. Tener vil. **2.** Competencia de carreras cortas de éxito asegurado. Ese negocio no tiene pierde.

automóviles.

piqueria f. coloq. Costa Atl. Porfía, rivalidad, **planta** || **~ de la mano** f. Cund., Stder., Valle.

emulación entre dos copleros o repen-

Palma de la mano.

tistas. **2.** Acto de entrar en competencia dos copleros.

plata || **estar podrido o picho en ~.** fr. coloq.

Tener mucho dinero.

pisar tr**.** Adelantar parte del precio de un negocio, con el fin de asegurarlo. Te

plato m. coloq. Persona o asunto divertido piso la compra del apartamento con un che-o muy peculiar. ¡Qué plato de película!

que. **2.** pop. Marcharse. Con permiso yo

*|| ~ **frío**. Menú que consiste en pollo, me piso.*

pavo, jamón, mortadela o galantina, etc.,

con ensalada de papa, de verdura o de

***pisón** m. coloq. Pisotón.*

fruta, a veces con crema de leche, que se

*sirve frío. || ~ **hondo**. El que se usa para **pispo, a** adj. coloq. Bonito, agradable.*

*tomar la sopa. || ~ **pando**. El que es de poca hondura, casi plano y grande. || ~ **tortero.***

***piste** m. coloq. Cund., Llanos, Tol. Maíz que-El que es pequeño y se usa para servir*

brado y no reducido a harina que, moja-

postres o tortas.

do y puesto en reposo, se fermenta y sirve

para hacer la mazamorra de piste. De esta

***platón** m. coloq. Recipiente circular, ancho tierra me destierran/Por no darme mazamorra;/*

y poco profundo que se usa para lavar la

Que el gallo les coma el piste/Y el puerco les ropa.

rompa l'olla. (León Rey , copla 2148) .

***platudo, a** adj. coloq. Rico, adinerado. Él **pistero** m. coloq. Hematoma producido por invita que está platudo.*

un puñetazo en un ojo. Le hicieron su buen pistero.

plebe *adj. Ordinario, soez . Pedro es muy plebe. U. t. c. s.*

pistola *||* ***hacer ~.*** *fr. coloq. Ademán de burla u ofensa que consiste en extender el*

plomera *f. coloq. Tiroteo.*

dedo medio o del corazón y doblar el ín-

dice y el anular. ***2.*** *Incumplir con algo* ***pochecas*** *f. pl. coloq. Glándulas mamarias prometido, no complacer a alguien.*

femeninas.

pita *||* ***sobar la ~.*** *fr. coloq. Fastidiar, impor-pochola f. coloq. Cerveza.*

tunar. No sobe la pita.

pola *f. coloq. Cerveza.*

pitado *||* ***salir ~*** *fr. coloq. Salir a toda velocidad. Salieron pitados para la casa.*

policivo, a *adj. coloq. Relativo a la policía.*

pitchear *intr. En el juego de béisbol, lanzar* ***pólvora*** *||* ***gastar ~ en gallinazos****. fr. coloq.*

la bola al bateador.

Emplear esfuerzos en asuntos sin im-

portancia.

pite *m. coloq. Pedazo pequeño de una cosa.*

Deme un pite de panela. ***2.*** *Cund., Nar., Tol.*

pomo *m. coloq. Borla de un material sua-Juego infantil con monedas.*

ve o algodón que se usa para aplicarse

polvos.

¡piu! *Cund., Llanos. Voz que, repetida, se usa para llamar a las gallinas.*

***pompo**, **a** adj. Romo, sin punta o sin filo.*

planazo *m. Golpe que se da con la parte* ***ponchera*** *f. Recipiente ancho y de poca pro-plana del machete.*

fundidad que tiene diferentes usos.

popó *m. coloq. Excremento. ||* ***hacer ~.*** *fr.*

agitación. ***3.*** *Dicho de una persona, em-coloq**.** Defecar, especialmente los niños.*

briagarse ligeramente. Se prendió con dos

cervezas.

popocho, a *adj. Repleto, harto.* ***2.*** *Dicho de una persona, lleno por comer mucho.* ***3.*** *Gordo.*

prima *f. Suma, adicional al sueldo, que los* ***4.*** *m. Cund., Tol. Variedad de plátano.*

empleadores dan de vez en cuando o en

forma regular a sus empleados.

popora *f. coloq. Cund., Llanos. Chichón, tu-mor. Juan tiene una popora en la pierna.*

principio *m. Alimento que se sirve junto con el arroz, carne y papa, por ejemplo, habi-poporo m. Calabazo de los indígenas de la chuelas, frijoles, alverjas o lentejas.*

Sierra Nevada, donde mezclan la coca con

cal y ceniza.

pringar *tr . Desinfectar un objeto sumergién-dolo en agua hirviente.*

poposearse *prnl. coloq. Defecar involunta-riamente un niño, ensuciándose la ropa.*

pucho *m. coloq. Pequeña cantidad de*

algo. Me vende un pucho de alverjas, por

pordebajear *tr. coloq. Humillar, subestimar favor.* ***2.*** *Restos que quedan de algo.*

a una persona. Nieves consiente en la venta, ***3.*** *Colilla del cigarrillo.* ***4.*** *Nar. Chato, porque ve la conveniencia... ¡mas luego vos estás persona de nariz corta.*

sola y pordebajiada! (Carrasquilla, I, 19).

puntaje *m. Número determinado de tantos* ***porra*** *f. coloq. Cabeza humana.* ***2.*** *coloq.*

que se ganan en el juego, o que se obtie-

Persona inteligente. || ***la quinta ~.*** *Un lu-nen en un examen.*

gar muy lejano. Ese barrio queda en la quin-ta porra.

puntal *m. coloq., obsol. Refrigerio. Corre-mos a casa a tomar el puntal para volver al* ***porro*** *m. Aire folclórico originario de la trisagio. (Carrasquilla, Tomás, Hace tiem-Costa Caribe colombiana con influencia*

pos, pág. 918).

de la cultura negra.

puntear *intr. Ir delante de todos en una com-portacomidas m. Portaviandas de cacerolas petencia.*

superpuestas para llevar la comida fuera

de casa.

puntero, a *m. y f. En las competencias de velocidad, persona que va en el primer*

pote *m. coloq. Individuo gordo y de baja lugar. El ciclista colombiano va de puntero.*

estatura. ***2.*** *m. pop. Cárcel.*

puntilla *f. Clavo delgado, de hierro o acero que* ***poteca*** *f. coloq. Boy., Cund., Stder. Ahuyama.*

se emplea en construcciones y otros usos.

__2.__ Tol. Puré de ahuyama, arracacha o papa.

***puñera** f. coloq. Costa Atl. Serie de puñe-potreraje m. Cald., Nar. Canon de arrenda-tazos.*

miento que se paga al propietario de un

potrero.

***pupo** m. coloq. Nar. Ombligo.*

***precipitud** f. Precipitación.*

***putas** m. vulg. Demonio. Llevárselo el putas. || **ni por el ~.** fr. coloq. De ninguna **prender** tr. Encender, poner en funciona-manera.*

*miento algo, como un carro, la luz, etc**.***

*__2.__ prnl. Dicho de una reunión, animarse, **putear**. intr. vulg. Insultar a alguien con pa-llegar a cierto grado de entusiasmo o*

labras soeces.



quesque (quisque) *adv. pop., rur. Dizque, presuntamente. Me dijeron quesque va a venir el obispo.*

quicato, a *adj. coloq. Cauca. Dicho de un niño o adolescente, mal educado, entrometido. Ese muchacho es muy quicato.*

quicha *f. coloq. Nar. Diarrea.*

quijo *f. Nar. Clase de granadilla de corteza suave.*

quimba *f. Alpargata. ||* ***echar ~.*** *fr. coloq.*

quebrar *tr. pop. Matar, asesinar.*

Caminar. || ***meter las ~s.*** *fr. coloq. Meter la pata, cometer un error.*

quedarse *prnl. Permanecer alguien soltero, siendo ya una persona mayor.* ***2.*** *Repro-quimbolito m. Nar. Pequeño envuelto, he-bar una asignatura. Me quedé en cálculo.*

cho en una masa similar a la del ponqué,

que se envuelve en hoja de plátano y se

quejereque *m. y f. Nar. Que se queja por cocina al vapor.*

todo.

quin *m. coloq. Golpe dado con el herrón* ***querido, a*** *adj. coloq. Dicho de una perso-de un trompo contra otro trompo.*

na, simpática, amable. Ella es muy querida con todo el mundo.

quingo *m. Ant., Nar., Valle. Camino con curvas.*

querneja *f. Nar. Trenza del cabello de una mujer.*

quinta *f. Casa con antejardín o rodeada de jardines.*

quesillo *m. Queso blanco, blando y suave que se envuelve en hojas de plátano.*

quitar *||* ***¡quién quita!*** *fr. coloq. Se usa para expresar cierta esperanza de que algo*

suceda. ¡Quién quita que se casen!



rata *adj. coloq. Ratero.* ***2.*** *sust. Persona vil y despreciable.* ***3.*** *f. Tasa de interés.*

rayarse *prnl. pop. Molestarse.*

reato *m. Escrúpulo.*

rebuscarse *prnl. coloq. Ingeniarse para encontrar medios de subsistencia diaria.*

rebusque *m. coloq. Actividad que se hace para obtener lo necesario para la subsistencia diaria.*

rabón, a *adj. coloq. Molesto por algo.*

recado *m. coloq. Conjunto de ingredientes que se agregan a la sopa, como granos,*

rajaleña *m. Baile y canto del folclor huilense alverja, papa, mazorca, etc.*

y tolimense.

recocha *f. coloq. Diversión desordenada y* ***rajar*** *intr. coloq. Hablar mal de alguien.*

ruidosa. ***2.*** *Broma.*

2. *prnl. Salir reprobado en una asignatura o en un examen cualquiera. Se rajó en el* ***recochar*** *intr. coloq. Divertirse en forma examen de matemáticas.*

desordenada y ruidosa. ***2.*** *Chancearse con alguien. Como que me estás recochando, ¿no?*

rambar *tr. coloq. Costa Atl. Rapar.*

recorderis *m. coloq. Indicación para no ol-rampla f. coloq. Plano de terreno inclinado, vidar algún asunto. Acepto la invitación,*

para subir o bajar por él.

pero dame un recorderis la víspera.

randanga *f. coloq. Costa Atl. Serie o montón* ***recorrido, a*** *adj. coloq. Dicho de una perso-de personas, animales o cosas.*

na, que tiene mucha experiencia.

raponazo *m. coloq. Robo de algo de forma* ***recursivo, a*** *adj. coloq. Dicho de una persona, violenta, por sorpresa y rápida, en el que*

que se le ocurren ideas para salir airosa en

el ladrón se fuga corriendo.

cualquier situación. ***2.*** *Dicho de un lugar o sector de la ciudad, que tiene establecimien-raponear tr. coloq. Apoderarse ilícitamente tos comerciales, colegios, facilidades de*

de una cosa, quitándola con violencia o

transporte. El centro es muy recursivo.

sorpresa de las manos o de encima de una

persona.

refajo *m. coloq. Bebida refrescante com-puesta de cerveza y gaseosa.*

raponero, a *f. y m. Persona que raponea.*

U. t. c. adj.

refundir *tr. Extraviar algo. Refundí el libro que me regalaron. U. t. c. prnl.*

rasca *f. Guacharaca, instrumento musi-*

cal de percusión hecho con caña y con

regalar *tr. Servir o traer algo que se pide.*

unas pequeñas ranuras que suenan al

Me regala un café, por favor.

rasparlo. ***2.*** *coloq. Borrachera, em-*

briaguez.

regarse *prnl. coloq. Abundar en improperios, razones o elogios. Se regó en críticas y* ***rascarse*** *prnl. coloq. Emborracharse.*

acusaciones.

reguero *m. coloq. Conjunto de cosas desor-riche m. Boy., Cund. Papa pequeña.*

denadas. Recoge el reguero que dejaste en el estudio.

riego *m. Boy., Cund., Stder. Porción de tierra húmeda destinada a una sementera. Ten-relievar tr. Exaltar, destacar o engrandecer go un riego de papa.*

una cosa.

rila *f. coloq. Cund., Stder. Carne blanca y* ***remezón*** *m. Temblor leve.* ***2.*** *Cambio brus-fibrosa de res vacuna.*

co de carácter político, social o económico.

rochela *f. Bullicio, desorden.*

remojo *m. coloq**.** Invitación que hace una persona por estar estrenando o cele-rodillijunto, a adj. Que tiene las piernas*

brando algo. Hoy daré el remojo por mi

torcidas, con las rodillas juntas.

nuevo puesto.

***rollo** m. coloq. Tema o exposición acerca de **renguera** f. Renquera. **2.** Rabia paralizante algo. Me gusta el rollo de la literatura colombiana.*

del ganado vacuno trasmitida por el

vampiro.

***rondador** m. Nar. Zampoña, instrumento musical parecido a la flauta, con varios*

***repelar** tr. pop. Comer los restos que que-tubos de caña escalonados.*

dan de una comida en una olla.

***roña** f. Boy., Cund., Stder. || **hacer ~**. fr. coloq.*

***repele** m. pop. Sobras de comida.*

Actuar con lentitud y demora delibera-

damente.

***requintar** tr. rur. Arreglar o componer la carga de las bestias.*

***ropa** || **la ~ sucia se lava en casa**. fr. coloq.*

Expresión que se refiere a la convenien-

***res** f. Animal vacuno, especialmente la vaca.*

cia de no exponer por fuera problemas

domésticos.

*|| **tener ~ amarrada**. fr. coloq. Tener un compromiso amoroso oculto.*

***rosca** f. Grupo de personas que obra en*

beneficio propio, excluyendo a otras sin

***resbaladera** f. Bol. Refresco que se prepara razón. No le dieron el puesto, porque no era con arroz molido, agua, azúcar y esencia*

de la rosca.

de rosas.

***roscón** m. coloq. Rosca de harina de maíz **resbaloso, a** adj. coloq. Huidizo, inclinado rellena de bocadillo o arequipe salpica-a no comprometerse, especialmente con*

*da con azúcar. **2.** coloq., despect. Homo-el matrimonio.*

sexual.

***retén** m. Puesto de policía, fijo o móvil, para **rumba** f. coloq. Diversión colectiva que in-controlar cualquier actividad.*

cluye licor y baile.

***revendedora** f. Mujer que vende víveres*

***rumbadora** f. coloq. Juego infantil que conen la plaza del mercado. || **hablar como** siste en hacer vibrar una ruedita en un*

***una ~**. fr. coloq. Hablar de manera vulgar.*

cordel.

***revirar** intr. Replicar vivamente. **2.** En ciertos **rumbar** tr. coloq. Expulsar a alguien de un juegos, doblarle la apuesta al contrario.*

lugar.

***rezandero, a** adj. despect. Que reza mucho.*

***rumbear** intr. coloq. Participar en una fies-U. t. c. s.*

ta o rumba. Rumbeamos hasta las tres de la Breve Diccionario de Colombianismos

*mañana. **2.** prnl. Coquetear, conquistar a **runchera** f. coloq., despect. Cund. Lugar alguien. **3.** Tener una relación sexual ca-deteriorado, en malas condiciones. Ese*

sual con alguien.

hotel es una runchera.

***rumbero, a** adj. Que le gusta la fiesta y la **runcho** m. Mamífero marsupial, pequeño,*

diversión. U. t. c. s.

de hocico prominente.

***rumbo** m. Cund., Nar., Stder., Tol. Herrum-ruyas f. Boy., Cund., NStder., Tol. Pequeños bre, óxido que se forma en las*

vasijas y

rollos de harina de maíz, con los que se

objetos de cobre cuando no se usan.

hace sopa .



sancochería *f. Establecimiento, generalmente mal acondicionado, en donde se sirven*

comidas populares.

sanjuanear *intr. Huila, Tol. Divertirse en la fiesta de San Juan, el 24 de junio. San Juan y la Magdalena/Se jueron a sanjuaniar;/San Juan le pegó un moquete/Que la hizo patiboliar.*

(León Rey, I, copla 1319) .

sanjuanero *m. Baile típico del Huila y*

Tolima que es una mezcla del bambuco

y de joropo.

saber *intr. Nar. Acostumbrar. Este amigo sabe* ***sapear*** *tr. coloq. Delatar. Lo sapearon sus me-madrugar todos los días. ||* ***no ~ ni dónde está*** *jores amigos.*

parado. *No tener ni idea de lo que debe hacer. ||* ***~selas todas.*** *fr. coloq. Expresión* ***sapo, a*** *adj. coloq. Dicho de una persona, con que se pondera la habilidad de una*

gruesa y pequeña. **2.** *coloq. Delator. U. t. c. s.*

persona para desempeñarse bien en su

3. *coloq. Entrometido. U. t. c. s.* ***4.*** *coloq.*

actividad.

Adulador. U. t. c. s. **5.** *m. vulg. Vulva de la mujer. Una mujer se orinó/A la sombra di un* ***sagú*** *m. Planta y harina del mismo nombre papayo,/Y a un sapo le daba risa/De mirar a su que se extrae de la raíz y se utiliza como*

tocayo. (León Rey, II, copla 4479) .

alimento.

saporreto, a (saporrito, saporro, sapurro)

salado, a *adj. coloq. Dicho de una persona, adj. coloq. Dicho de una persona, gruesa*

que tiene mala suerte. Estamos salados, no y pequeña.

hemos ganado ningún partido.

saporrondó *m. Costa Pacíf. Danza folclórica* ***salar*** *tr. coloq. Tener o dar mala suerte.*

de la costa Pacífica.

salir *intr. coloq. Armonizar entre sí varias* ***sardinel*** *m. Escalón que forma el borde ex-cosas o cualidades de ellas, especialmente*

terior de la acera. ***2.*** *Acera.*

tratándose del vestido. Los zapatos le salen con la chaqueta.

sardino, a *adj. coloq. Adolescente. U. t. c. s.*

salón *m. Lugar donde se imparte una clase* ***sebucán*** *m. Costa Atl., Llanos. Colador indí-en una institución educativa. Tenemos cla-*

gena, fabricado de hojas de palma, para

se de español en el salón 215.

extraer el jugo venenoso de la yuca brava.

salpicón *m. Mezcla de trozos de diferentes* ***serenar*** *intr. Costa Atl. Lloviznar.* ***2.*** *prnl. Ex-frutas con algún líquido, como jugo de*

ponerse al sereno. No te serenes que te da gripa.

naranja o gaseosa.

serenatero, a *m. y f. Miembro de un con-*

¡salud! *interj. Expresión que se dice a al-junto musical que da serenatas.*

guien cuando estornuda.

sereno *m. Costa Atl. Llovizna.*

sampedrear intr. Cund., Huila, Llanos, Stder., Tol. Divertirse en la fiesta de San Pedro, **serruchar** intr. coloq. Ponerse de acuerdo para el 29 de junio.

repartirse ilícitamente entre varias perso-

nas una parte de los beneficios de un nego-

soplar intr. coloq. Tener energías para rea-cio. El funcionario serruchó con el solicitante.

lizar algo.

sestear tr. Boy., Cund., Llanos. Acechar, vigilar.

soplete m. Papeleta escrita para ayudarse subrepticiamente en un examen.

siembro m. Cund. Porción de tierra sembrada. Un siembro de papa.

sorrostricar tr. coloq. Molestar, incomodar.

siempre adv. coloq. Se refiere a una acción

¡suas! interj. ¡Zas!

que se realiza en contra de lo previsto.

¿ Siempre voy? Siempre lo botaron del pues-sucumba f. Huila. Agua de panela.

to. ***2.*** *No obstante, sin embargo. Llovía mucho pero la gente siempre andaba por la* ***sucursal*** *f. coloq. Amante de un hombre ca-calle.* ***3.*** *Indica un cierto grado de algo sado.*

¿ Estás cansado? -Siempre. ¿Había mucha

sudadera *f. Traje de dos piezas que se usa gente? -Siempre.*

para hacer deporte.

sirirí (sirilí) *m. coloq. Molestadera. ¡Deje ya* ***sudor*** *m. Medicamento que hace sudar. Me el sirirí, niño!* ***2.*** *Pájaro pequeño enemigo tomé un sudor, para esta gripa.*

del gavilán.

sumercé *Cund., Boy. Forma de tratamiento* ***sobar*** *tr. Friccionar alguna parte del cuerpo empleada como expresión cariñosa y res-con un líquido o ungüento medicinal.*

petuosa, especialmente con la familia.

2. *Maniobrar sobre una parte del cuerpo como tratamiento para luxación u otra*

suplirse *prnl. Boy., Cund., Llanos, Tol. Reci-lesión.* ***3.*** *coloq. Molestar.*

bir algún provecho o beneficio. Promesas

y más promesas/Que nunca las has cumpli-

sobernal *m. Cund., Nar., Tol., Cald. Sobornal, do,/Si me quisieras de veras/Di algo me*

lo que se añade a una carga regular.

hubiera suplido. (León Rey, II, copla 3932).

sobijo *m. coloq. Costa Atl., Cund., Tol. Masaje* ***surco*** *m. Boy., Cund. Tierra que levanta el que se da sobre una parte del cuerpo.*

arado entre una y otra hendedura. Levan-

te más el surco para que no se pudra la papa.

sobrecupo *m. Exceso de pasajeros o de carga en un vehículo o en un lugar. Le pusie-*

surquear *tr. Hacer surcos en la tierra al ararla.*

ron una multa por llevar sobrecupo.

2. *Entre aparceros, sacar los frutos de los surcos.*

sobresábana *f. Parte del juego de cama que va sobre la sábana.*

surumangué *m. Cund. Baile popular con aire de torbellino, en que se entonan*

estrofas especiales y se hacen algunas fi-

socolar *tr. Desmontar un terreno dejando los guras al mismo tiempo que se porta un*

árboles grandes. ¿C ómo va a dejar de soco-huso para hilar lana. Este es el suruman-

lar sus montes, [...] por atenderme a mí?

guito/Y este es el surumangué,/Que lo bailan (Carrasquilla, I, 262).

con la mano,/Que lo bailan con el pie. (León Rey, I, copla 1210).

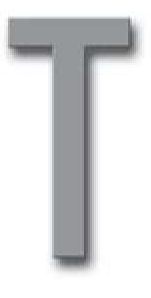
***songo** || ~ **sorongo.** fr. coloq. Disimulada-mente, tranquilamente.*

***surumba** f. Huila, Tol. Agua de panela.*

***soplado** adv. coloq. Con verbos de movi-susunga f. coloq. Tol. Utensilio que se em-miento, muy rápido. Salió soplado a la cla-plea para sacar el agua o la cachaza en*

se, porque iba retrasado.

los trapiches.



***tapado, a** adj. coloq. Torpe, con dificultad para aprender. **2.** coloq., despect. Solapado.*

***tapar** tr. En el fútbol, atajar el balón el ar-quero. **2.** prnl. Enriquecerse. El comerciante se tapó en plata. **3.** Obstruirse las fosas nasales por efecto de un resfriado, o un*

*catarro. Se me taparon las narices. **4.** Obstruirse una cañería. Se tapó el sifón del baño.*

tapetusa *m. coloq. Ant., Costa Atl., Cund.*

Aguardiente de contrabando y de muy

mala calidad.

tabla *f. pop. Billete de mil pesos. Eso vale* ***taqueado, da*** *adj. coloq. Completamente*

cinco tablas. || ***cantar la ~.*** *fr. coloq. Rega-lleno. Estaba taqueada la sala de cine.*

ñar, reprender severamente.

taqueada *f. coloq. Reprimenda fuerte. Le* ***tableado, a*** *adj. coloq. Ant., Cund. Abundan-metieron una taqueada.*

te, por ejemplo, comida.

taquear *tr. coloq. Reprender severamente.*

taco *m. Ant. Trancón, embotellamiento de tránsito. ||* ***a todo ~.*** *fr. coloq. Dicho de una* ***taquiara*** *f. Guaj. Faja que usan a veces los fiesta, reunión, ceremonia, etc., no ahorrar*

indígenas en la cabeza como adorno.

gasto alguno. Del auto de fe pasamos al chocolate, servido aquella tarde a todo taco. (Carras-tarabita m. Cable tendido sobre un río para quilla, I, 233) || ***no servir para ~s.*** *fr. coloq., el paso de personas o bultos mediante un*

despect. Ser incapaz de hacer algo, inepto.

pequeño carro colgante.

tacón *||* ***~ puntilla****. En un zapato, pieza en* ***tarea*** *f. Ejercicio que el maestro pone a los forma de una puntilla*

larga que se une a

estudiantes para que lo hagan fuera de

la suela.

clase.

***tallar** tr. coloq. Dicho especialmente del cal-tarrear intr. vulg., obsol. Acariciar las pier-zado, apretar. **2.** Producir excoriaciones, nas o las nalgas.*

raspaduras un lazo o una cuerda.

***tarro** m. Envase de metal, plástico o made-tampoco adv. Se emplea a veces para carac-ra para algunos líquidos y comestibles.*

terizar algo como exagerado. ¿ Presentaste

entonces tu renuncia? ¡No..., tampoco! Tam-

***¡tas tas!** m. Voz onomatopéyica que se usa poco es que le quitemos el saludo.*

para indicar el sonido que produce el

choque de dos bolas en el juego de billar.

***tanganazo** m. coloq. Golpe fuerte y repentino. **2.** Costa Atl. Trago grande de ron u **tastasearse** prnl. Chocar dos bolas de billar.*

otro licor, ingerido de una sola vez.

***tejo** m. Deporte que se juega entre dos o **tanganearse** prnl. Contonearse.*

más personas que consiste en lanzar un

tejo a una cancha de greda o de plasti-

***tanquear** tr. e intr. Aprovisionar de gasoli-lina, con un bocín en el centro y mechas*

*na el tanque de un vehículo. **2.** coloq.*

en este a las que el jugador debe apun-

Comer, alimentarse.

*tar. || **a lo que dé el ~.** fr. coloq. Boy., Breve Diccionario de Colombianismos*

*Cund., Stder. Al máximo. Haremos la fiesta **2.** Perjudicar a una persona. Se lo tiró con a lo que dé el tejo. **2.** Velozmente.*

*esa crianza. || ~**las de** algo. coloq. Presumir alguien de lo que no tiene o no es. Se **tembo, a** adj. coloq. Aturdido, bobo, tonto.*

las tira de buen lector y casi nunca lee.

***temperar** intr. Mudar una persona tem-*

***tiro** || **cogerle el ~** a algo**.** fr. coloq. Aprender poralmente de clima por razones de*

finalmente a hacer algo con destreza. Ya

placer o de salud. Algunos habitantes de

*le cogí el tiro a este nuevo computador. || **~ por** Bogotá temperan en Girardot y otros en la*

***tiro**. fr. adv. Reiteradamente. || **salir como** Costa.*

***un ~**. fr. coloq. Salir velozmente.*

***ternera** || **~ a la llanera.** La que se corta en **tirria** f. Envidia.*

trozos y se asa en una varilla al aire libre.

***tocar** || **toca**. Indica que algo es de inevita-terronera f. coloq. Miedo, pavor, espanto.*

ble cumplimiento. Hay que pagar ese im-

puesto. –Toca.

***tibio** || ¡**no estar ni ~!** fr. coloq. Expresión dirigida a alguien para indicarle que sus*

***toche** m. coloq. Cund., NStder., Stder. Miem-conjeturas acerca de algo son erradas.*

*bro viril. **2.** Stder. coloq. Tonto, bobo. ¡No sea toche!*

***tierrero** m. Montón de tierra. **2.** Polvareda.*

***3.** Trifulca, pelea. Se armó el tierrero.*

***tomatrago** adj. coloq. Aficionado a beber licores embriagantes. U. t. c. s.*

***tigra** f. Tigresa. **2.** coloq. Mujer de muy mal genio.*

***tomba** f. coloq., despect. Grupo de policías.*

tigre *m. coloq. Persona muy hábil en al-tombo m. coloq., despect. Agente de policía.*

guna actividad. Es un tigre para conseguir dinero.

topocho *m. Cund., Llanos. Variedad de plátano pequeño.*

tilín *||* ***mucho ~ ~ y nada de paletas.*** *fr. coloq.*

Expresión que se usa para indicar que se

torbellino *m. Música y baile popular pa-hace mucho alarde de algo pero no se*

recido al bambuco. Aunque mi mamá re-

resulta con nada.

gañe/ Y me rompa el camisón,/Yo no dejo de bailar/Torbellino y galerón. (León Rey, I, co-timbrar intr. Tocar el timbre. ***2.*** *prnl. coloq.*

pla 1169) .

Sobresaltarse, asustarse por algo.

tostar *tr. pop. Matar.*

tinieblo *m. pop. Amante clandestino de una mujer.*

tote *m. Trozo de fósforo con pólvora que estalla al golpearlo o refregarlo.*

tinterillo *m. coloq., despect. Abogado que ejerce la profesión sin tener título.*

totear *tr. Estallar. Antier le pegó una diana/Que vergüenza da contar;/Y le puso las narices/*

__tinto__ m. Café que se toma sin leche o crema.

Como de buey, pa'totiar. (León Rey, I, copla 2134) . __2.__ coloq. Reprobar a un estudiante __tiradera__ f. Burla chanza. || __hacerle la ~__ a al-en un examen.

guien . fr. coloq. Burlarse.

__¡toy!__ Boy., Cund., Llanos, Stder. Voz que, __tirarse__ prnl. coloq. Echar a perder una cosa repetida, se usa para llamar a las reses

o asunto. Se tiró el negocio; se tiró la fiesta.

vacunas.

__traba__ f. coloq. Efecto del consumo de drogas __troñuño, a (truñuño)__ adj. coloq. Costa Atl.

alucinógenas.

Avaro, mezquino, tacaño.

__trabarse__ prnl. coloq. Ponerse bajo los efectos __truncho, a__ adj. Valle. Res o bestia sin cola.

de un alucinógeno.

__tulpa__ f. Cada una de las tres piedras del fogón __traga__ f. coloq. Enamoramiento. __2.__ Novia o u hogar, sobre las cuales se coloca la olla.

novio. Allá viene mi traga.

tumbar *tr. coloq. Estafar, robar.*

tragarse *prnl. coloq. Enamorarse.*

tumbe *m. coloq. Estafa, robo.*

trago *m. coloq. Bebida alcohólica.* ***2.*** *Copa de licor.*

tunjo *m. Figura indígena de la época pre-colombina antropomorfo o zoomorfo.*

traje *||* ***~ formal****. m. El compuesto de saco y pantalón, de color oscuro.*

turra *f. coloq. Pirinola.* ***2.*** *Juego de suerte en que se emplea una pirinola.* ***3.*** *NStder.*

trancón *m. Embotellamiento de tráfico.*

adj. coloq. Dicho de una persona, de baja

estatura.

trapeador (trapero) *m. Costa Atl., Cund., Stder. Utensilio de aseo para limpiar el* ***turupe*** *m. coloq. Chichón.*

piso que consta de un palo y tiras de lana

o tela en su parte inferior.

tusa *f. Corazón de la mazorca.* ***2.*** *Despecho por razones amorosas. ||* ***ser una ~****. fr.*

trasbocar *intr. Vomitar.*

coloq. Ser ignorante, inhábil, falto de ta-

lento. Carlos es una tusa como profesional. ¡Pa ***trastear*** *intr. coloq. Mudar de vivienda.*

casarse con una tusa [...] tiempo sobra!

U. t. c. prnl. ***2.*** *tr. Trasladar algo de un si-*

(Carrasquilla, I, 135).

tio a otro. ¡Qué pesar tan grande tener que trastiale sus cositas! (Carrasquilla, I, 14).

tusar *tr. coloq. Rapar, cortar el pelo muy corto.*

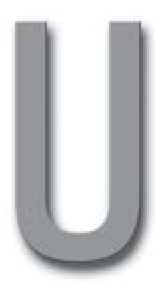
trinche *m. Costa Atl. Tenedor de mesa.*

tuso, a *adj. Rapado, sin pelo.*

trompadachín *adj. Dado a pelear a trompadas. U. t. c. s.*

tusta (tuste) *f. coloq. Cabeza.*

troncharse *prnl. coloq. Dislocarse una arti-culación.*



¡uisa! *interj. Boy., Cund., Llanos, Tol. Voz que se emplea para espantar a las gallinas.*

¡uiste! *interj. Boy., Cund., Llanos. Voz que se emplea para espantar animales como caballos, asnos y vacas.*

uña *||* ***ser ~ y mugre.*** *fr. coloq. Tener dos personas una amistad muy estrecha.*

UPAC *m. Unidad de Poder Adquisitivo*

Constante.

upaquizar *tr. Convertir una deuda en uni-uchar tr. Estimular con voces a un perro.*

dades de UPAC. ***2.*** *tr. Mantener el valor constante de una deuda.*



venirse *intr. coloq. Eyacular.*

vereda *f. Cada uno de los sectores rurales en que se divide un municipio.*

vergajada *f. coloq. Bellaquería.*

vergajo, a *adj. coloq., despect. Sinvergüenza, bellaco. U. t. c. s.* ***2.*** *Forma de referirse a una persona. Ese vergajo no es de por aquí.*

verriondera *|| ¡**qué ~**! vulg. Stder. Expresión que manifiesta diferentes emociones según el contexto. ¡Qué berriondera de finca!,* ***vaca***

hermosa. ¡Qué berriondera que tiene con ese

|| ***hacer una ~.*** *fr. coloq. Hacer una colecta para un fin determinado.*

nuevo celular!

verriondo, a *m. y f. vulg. Stder. Persona mal* ***vaciada*** *f. coloq. Regaño, reprensión en intencionada.* ***2.*** *Persona audaz, valiente.*

términos ásperos. ¡Me pegó una vaciada!

U. t. c. adj.

vaciado *||* ***estar ~.*** *fr. coloq. Estar de malas,* ***vespertina*** *f. obsol. Función de cine o tea-sin dinero, con problemas.*

tro que comienza a las seis de la tarde.

Ayer fuimos a vespertina.

vaciar *tr. coloq. Reprender, regañar con palabras ásperas.*

victimario, a *m. y f. Persona que hiere o mata a otro.*

vacuna *f. coloq. Suma de dinero que exi-gen personas al margen de la ley a una*

***vida** || **~ de perros**. fr. coloq. Vida llena de persona o empresa.*

maltratos, privaciones o pesadumbres.

***vaina** f. coloq. Molestia, contrariedad, fasti-vidrio || **correrse unos ~s.** fr. coloq. Tomar dio. **2.** Palabra comodín para designar*

unas copas de licor.

*cualquier cosa. Alcánceme esa vaina. || **echar***

***~s.** fr. coloq. Lanzar reproches, indirectas, **vieja** f. coloq. Tratamiento cariñoso para la inculpaciones. || ¡**qué ~!** fr. coloq. Expre-esposa. **2.** Mujer joven. || **las ~s**. fr. coloq.*

sión de disgusto o preocupación.

Las prostitutas. Ir donde las viejas.

***vallado** m. Boy., Cund. Zanja de drenaje que **viringo, a** (**veringo**) adj. coloq. Desnudo.*

divide un terreno.

***vincha** f. coloq. Costa. Atl. Balaca, cinta o tira **vallenato** m. Música originaria de la Gua-con que se sujeta el pelo.*

jira y el Cesar, cuyo instrumento princi-

*pal es el acordeón. **2.** Canción que*

***viudo** m. Sopa de pescado con yuca y plá-acompaña a esta música que se basa en*

tano.

relatos populares.

vivandero, a *m. y f. Persona que vende*

vallenatología. *f. Estudio académico del víveres en un mercado.*

vallenato.

volado *adj. coloq. Dicho de una persona, de* ***varejón*** *m. Vara larga y delgada. ||* ***ser ~****.*

carácter irascible, impulsivo. ***2.*** *Dicho de fr. coloq. Ser una persona alta y delgada.*

una persona, mentalmente trastornado.

volantón, a *adj. coloq. Costa Atl., Cund.,* ***volate*** *m. Confusión por causa del movi-Stder., Tol. Dicho de una persona, que se miento desordenado de las personas. En*

halla entre la adolescencia y juventud.

el volate de la manifestación se me perdió el Cuando estaba volantón oí referir el cuento.

sombrero. Cuando dos se quieren bien/Y en-2. f. Nar. Dicho de una muchacha, ligera trambos tienen carate,/A la madrugada gran-en su comportamiento, especialmente

de/¡válgame Dios, qué volate! (León Rey , I , con los muchachos.

copla 1470) .

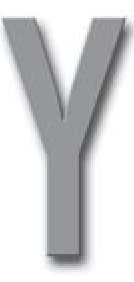
volar *tr. coloq. Robar.* ***2.*** *prnl. coloq. Fu-voleo m. coloq. Ajetreo.*

garse, desaparecer de un lugar. El preso

se voló de la cárcel. ***3.*** *prnl. Perder fácil-voz ||* ***~ de tarro*** *. Voz estridente y fastidiosa.*

mente el control de sí mismo. Se vuela

por cualquier cosa.



yegua *f. coloq., despect. Persona de pocas capacidades mentales. Ser una yegua.*

yerba *f. coloq. Marihuana.*

yerbatero, a *m. y f. coloq. Curandero. A las once de la misma noche se reunía en consulta el cuerpo médico de La Blanca: don Hermó-genes, el boticario; mano Esteban, el yerbatero insigne y la tía Juana, especialista en tabardillos y descensos. (Carrasquilla, I, 191).*

yerbazo *m. Boy., Cund., Llanos. Pócima perjudicial para la salud que a veces dan los*

yerbateros.

yagé *m. Amaz. Bebida preparada con un bejuco y que usan los curanderos para*

yipao. *m. Véase* ***cachilapo****.*

efectos de alucinación y adivinanza.

yuca *||* ***no tener para la ~.*** *fr. coloq. No dis-yare m. Llanos. Jugo venenoso de una espe-poner de dinero para el mercado. ||* ***sacar-cie de yuca, que contiene ácido cian-***

se las ~s. fr. coloq. Hacer traquear los hídrico.

nudillos de los dedos.



zarzo m. Espacio dispuesto entre el último piso de la casa y el tejado, donde se guardan diversas cosas.

zona || ~ de tolerancia. f. Barrio en el cual se permite la prostitución.

zumbador m. Juguete que consiste en una tabla delgada con un rombo en el centro

y una cuerda atada que se gira en el aire

produciendo un sonido especial.

zumbar tr. coloq. Molestar. 2. tr. Nar. Em-pujar. No me zumbe.

zalamero, a adj. coloq. Cald., Quind., Risar.

Dicho de una persona, quisquillosa con

zumbón m. Nar. Empujón. Me metió un la comida.

zumbón.

zaperoco m. coloq. Zafarrancho, desorden.

zurullo m. coloq. Cund., Stder. Enredo o maraña que resulta de trabarse entre sí

zarcillera f. coloq. Valle. Lóbulo de la oreja.

desordenadamente los hilos u otras co-

sas flexibles.

FUENTES DE LOS EJEMPLOS

QUE APARECEN EN ESTA OBRA

ALAPE, Arturo. El cadáver insepulto. Bogotá: Editorial Planeta, 2005.

ÁLVAREZ GARDEAZÁBAL, Gustavo. Los sordos ya no hablan. Bogotá: Plaza & Janés, 1992.

ARANGO VILLEGAS, Rafael. Bobadas mías. 2.ª ed., Manizales: Tipografía Cervantes

[1.900].

ARANGO VILLEGAS, Rafael; en Montes Giraldo, José Joaquín. Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1961.

CARRASQUILLA, Tomás. Obras completas. Medellín: Editorial Bedout, 1964. 2 vols.

. Por aguas y pedrejones. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana, 1995.

3 vols.

. Frutos de mi tierra. Bogotá: Librería Nueva, 1896.

. La marquesa de Yolombó. Medellín: Librería de J. Cano, 1928.

. Grandeza. 2.ª ed., Medellín: Imprenta Oficial, 1935.

. Obras completas. Madrid: Ediciones y Publicaciones españolas, 1952.

. Hace tiempos. Medellín: Atlántida, 1935.

. El Espectador, Bogotá.

. El Tiempo, Bogotá.

GARCÍA ZAPATA, Carlos. Diccionario de las hablas populares de Antioquia. Medellín: Universidad de Antioquia, 1991.

. Léxico popular del café en Antioquia. Medellín: Secretaria de Educación para la Cultura, 1997.

GUTIÉRREZ GONZÁLEZ, Gregorio. Memoria científica sobre el estudio del maíz. Medellín: Publicaciones de Universidad de Antioquia [s. f.].

LEÓN REY, José Antonio. Espíritu de mi oriente. Cancionero popular. Bogotá: Imprenta Nacional. 1951-1953. 2 vols.

MONTES GIRALDO, José Joaquín, Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses.

Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1961.

PEDROZA, Álvaro, VANÍN, Alfredo y MOTTA, Nancy. La vertiente afropacífica de la tradición oral. Cali: Universidad del Valle, 1994.

RENDÓN, Francisco de Paula. Cuentos y novelas de Francisco de P. Rendón. Notas marginales del compilador Benigno A. Gutiérrez. Medellín: Editorial Bedout, 1954.

RESTREPO, Antonio José. El Cancionero de Antioquia. Medellín: Colección autores antioqueños, 1994.

SALAZAR PARADA, Gilberto. El rincón de los Laches. Bogotá: Ediciones Norte [s. f.].

SÁNCHEZ CAMACHO, Jorge. Diccionario de voces y dichos del habla santandereana.

Bucaramanga: Imprenta del departamento, 1958.

SEMANA, Bogotá.

TASCÓN, Leonardo. Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca. Bogotá: Editorial Santa Fe.

Voz. Bogotá.

ZULETA, Eduardo. Tierra virgen. Medellín: C. A. Molina [s. f.].

BIBLIOGRAFÍA DEL LÉXICO

DEL ESPAÑOL COLOMBIANO

ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA . Breve diccionario de colombianismos. 2.ª ed., Bogotá: Editorial Jorge Plazas, 1992.

ACUÑA, Luis Alberto . Diccionario de bogotanismos. Bogotá: Instituto de Cultura Hispánica, 1983.

ALARIO DI FILIPPO, Mario . Lexicón de colombianismos. 2.ª ed., Bogotá: Banco de la

República, Biblioteca Luis Ángel Arango, 1983. 2 tomos.

ARANGO CANO, Jesús . Diccionario bacano. Armenia: Editorial Quingráficas, 1994.

ARAÚJO–NOGUERA, Consuelo . Lexicón del Valle de Upar. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1994.

ARIAS ECHEVERRI, Manuel Antonio . El Lenguaje del hampa y del delito. 2.ª ed., Bogotá: Edición Doctrina y Ley Ltda., 2006.

BENÍTEZ ACEVEDO, Álvaro León . Diccionario de voces típicas del litoral pacífico colombiano.

Reseña histórica. 2.ª ed., Bogotá: Gráficas Sajor, 2005.

CÁCERES ESTRADA, Solmery . Diccionario lengua afropalenquera-español. Mompox: Ediciones Pluma, 2005.

CAICEDO M., Miguel A . El castellano en el Chocó, 500 años. Medellín: Editorial Lealón, 1992.

CASTAÑEDA NARANJO, Luz Stella, y HENAO SALAZAR, José Ignacio . Diccionario de Parlache. Medellín: La Carretera Editores E. U., 2006 .

CELIS ALBÁN, Francisco . Diccionario de colombiano actual. Bogotá: Intermedio Editores, 2005.

CUERVO, Rufino José . Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano con frecuente referencia al de los

países de hispano-América. 9.ª ed., Corregida. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1955.

CURY LAMBRAÑO, Sergio Elías . Costeñol versus español para los estudiantes y autodidactos de la Costa Caribe de Colombia. 3.ª ed., Cartagena: Graphicart, 1999.

DE LA ESPRIELLA, Alfredo . Dimes y diretes. Biblioteca de autores costeños. Barranquilla: Fundación Rotaria [s. f].

FLÓREZ, Luis . El español en Colombia y su Atlas lingüístico. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1963.

. et alli. Atlas Lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC). Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1981. 6 vols.

FORERO, Manuel José . Bogotanismos. Bogotá: Editorial Pax, 1972.

GONZÁLEZ, Euclides Jaime . Contribución al vocabulario de colombianismos. Cúcuta: Imprenta departamental, 1964.

HAENSCH, Günther y WERNER Reinhold . Nuevo diccionario de americanismos. T. I . Nuevo Diccionario de Colombianismos. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1993.

JARAMILLO ARANGO, Euclides . Un extraño diccionario. El castellano de las gentes del Quindío,

especialmente en lo relacionado con el café. Medellín: Editorial Bedout, 1980 .

MONTES GIRALDO, José Joaquín . et alli. Glosario lexicográfico del Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC) . Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1986.

MONTOYA, Ramiro . Diccionario comentado del español actual en Colombia. Incluye el parlache, jerga de marginados. Suplemento Madrileño urgente para colombianos. Bogotá: Edición Párrafo, 2006.

PATIÑO ROSSELLI, Carlos . “Sociolectos bogotanos” , en Boletín de la Academia Colombiana.

Tomo LV, nos. 223-224, enero-junio 2004, págs. 177-182.

PAZOS, Arturo , Glosario de quechuismos colombianos. Pasto: Imprenta del Departamento, 1966.

RAMÍREZ SENDOYA, Pedro José . Diccionario indio del Gran Tolima. Bogotá: Minerva, 1952.

RAMOS MARÍN, Gerardo M . El habla popular de Caldas. Manizales: Instituto Caldense de Cultura, 2005.

REVOLLO, Pedro María . Costeñismos colombianos o apuntamientos sobre el lenguaje costeño de Colombia. Barranquilla: Editorial Mejoras, 1942.

SÁNCHEZ CAMACHO, Jorge . Diccionario de voces y dichos del habla santandereana. Biblioteca

Santander. Bucaramanga: Imprenta del departamento, 1958.

SANZ MONCAYO, Rafael . Diccionario de la lengua pastusa. Pasto: Graficolor, 2006 .

SUNDHEIM, Adolfo . Vocabulario costeño o lexicografía de la región septentrional de Colombia.

París: Librería Cervantes, 1922.

TASCÓN, Leonardo . Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca. Bogotá: Editorial Santa Fe [s. f.].

. Quechuismos usados en Colombia. Bogotá: Editorial Santa Fe, 1934.

TOBÓN BETANCOURT, Julio . Colombianismos y otras voces de uso general. 2.ª ed., Bogotá: Imprenta Nacional, 1953.

VILLEGAS DUQUE, Néstor . Apuntes sobre el habla antioqueña en Carrasquilla. Biblioteca de escritores caldenses. Manizales: Imprenta Departamental, 1986.

WAGNER, Max Leopold . “Apuntaciones sobre el caló bogotano”, en Thesaurus, Boletín del Instituto Caro y Cuervo, VI, 1950.

ANEXO 1

GENTILICIOS DE LOS

DEPARTAMENTOS DE COLOMBIA

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Amazonas

amazonense

Antioquia

antioqueño, a

Arauca

araucano, a

Atlántico

atlanticense

Bolívar

bolivarense

Boyacá

boyacense

Caldas

caldense

Caquetá

caquetense/caqueteño, a

Casanare

casanareño, a

Cauca

caucano, a

Cesar

cesarense

Chocó

chocoano, a

Córdoba

cordobés, a

Cundinamarca

cundinamarqués, a

Guainía

guainarense

Guaviare

guaviarense/guaviareño, a

Huila

huilense

La Guajira

guajiro, a

Magdalena

magdalenense

Meta

metense

Nariño

nariñense

Norte de Santander

nortesantandereano, a

Putumayo

putumayense

Quindío

quindiano, a

Risaralda

risaraldense

San Andrés

sanandresano, a

Santander

santandereano, a

Sucre

sucreño, a

Tolima

tolimense

Valle del Cauca

vallecaucano, a

Vaupés

vaupense

Vichada

vichadense

ANEXO 2

GENTILICIOS DE LAS CAPITALES

DE LOS DEPARTAMENTOS DE COLOMBIA

DEPARTAMENTO

CAPITAL

GENTILICIO

Amazonas

Leticia

leticiano, a

Antioquia

Medellín

medellinense

Arauca

Arauca

araucano, a

Atlántico

Barranquilla

barranquillero, a

Bolívar

Cartagena de Indias

cartagenero, a

Boyacá

Tunja

tunjano, a

Caldas

Manizales

manizaleño, a/ manizalita

Caquetá

Florencia

florenciano, a

Casanare

Yopal

yopaleño, a

Cauca

Popayán

payanés, a/ popayanejo, a

Cesar

Valledupar

vallenato, a/ valduparense

Chocó

Quibdó

quibdoseño, a

Córdoba

Montería

monteriano, a

Cundinamarca

Bogotá, D.C.

bogotano, a

Guainía

Inírida

iniridense

Guaviare

San José del Guaviare

guaviarense/ guaviareño, a

Huila

Neiva

neivano, a

La Guajira

Riohacha

riohachero, a

Magdalena

Santa Marta

samario, a

Meta

Villavicencio

villavicenciuno, a

Nariño

Pasto

pastuso, a

Norte de Santander

Cúcuta

cucuteño, a

Putumayo

Mocoa

Mocoano, a

Quindío

Armenia

armenio, a/ cuyabro, a

Risaralda

Pereira

pereirano, a

San Andrés

San Andrés

sanandresano, a

Santander

Bucaramanga

bumangués, a

Sucre

Sincelejo

sincelejano, a

Tolima

Ibagué

ibaguereño, a

Valle del Cauca

Cali

caleño, a

Vaupés

Mitú

mituano, a

Vichada

Puerto Carreño

carreñense

ANEXO 3

GENTILICIOS DE ALGUNAS CIUDADES

Y MUNICIPIOS DE COLOMBIA

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Abriaquí

Antioquia

abriaquiceño, a

Ambalema

Tolima

ambalemuno, a

Acevedo

Huila

aceveduno, a

Agrado

Huila

agraduno, a

Aguadas/La Aguada

Caldas/Santander

aguadeño, a

Aguazul

Boyacá

aguazuleño, a

Águila

Valle

aguileño, a

Aipe

Huila

aipuno, a

Albán

Cundinamarca

albanense

Albania

Santander

albanés, a

Aldana

Nariño

aldanense

Alejandría

Antioquia

alejandrino, a

Alfaro

Boyacá

alfarero, a

Algeciras

Huila

algecireño, a

Almaguer

Cauca

almaguereño, a

Almeida

Boyacá

almeiduno, a

Alpujarra

Tolima

alpujarreño, a

Altamira

Huila

altamireño, a

Amagá

Antioquia

amagaseño, a

Amalfi

Antioquia

amalfitano, a

Amazonas

amazonense

Anapoima

Cundinamarca

anapoimuno, a

Ancuyá

Nariño

ancuyano, a

Andalucía

Valle

anadaluz, a

Andes

Antioquia

andino, a

Angelópolis

Antioquia

angelopolitano, a

Angosturas

Antioquia

angostureño, a

Anolaima

Cundinamarca

anolaimuno, a

Anorí

Cundinamarca

anoriseño, a

Anserma

Caldas

ansermeño, a/ansermita

Antioquia

antioqueño, a

Anzá

Antioquia

anzarino, a

Apía

Risaralda

apiano, a

108

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Apulo

Cundinamarca

apuleño, a

Aracataca

Magdalena

cataquense/cataquero, a

Arauca

Arauca

araucano, a

Arboledas

Norte de Santander

arboledano, a

Arboletes

Antioquia

arboletero, a

Arcabuco

Boyacá

arcabuqueño, a

Argelia

Antioquia/Valle

argelino, a

Arjona

Bolívar

arjonero, a

Armenia

Quindío

armenio, a/cuyabro, a

Armero

Tolima

armeruno, a

Ataco

Tolima

atacuno, a

Atlántico

atlanticense

Ayapel

Córdoba

ayapelense

Bagadó

Chocó

bagadoseño, a

Balboa

Risaralda

balboense, a

Baranoa

Atlántico

baranoense/baranoero, a

Baraya

Huila

barayuno, a

Barbacoas

Nariño

barbacoano, a

Barbosa

Antioquia/Santander

barboseño, a

Barichara

Santander

barichara

Barranco de Loba/

Barrancas/Barrancabermeja

Bolívar/La Guajira/Santander barranqueño, a

Barranquilla

Atlántico

barranquillero, a

Belalcázar

Caldas

belalcazarita

Belén

Boyacá/Caquetá

belemita

Belén de Umbría

Risaralda

belumbrense

Bello

Antioquia

bellanita

Beltrán

Cundinamarca

beltranuno, a

Berruecos

Nariño

berruequeño, a

Betania

Antioquia

betaneño, a

Betéitiva

Boyacá

betoyano, a

Betulia

Santander

betuliano, a

Bituima

Cundinamarca

bituimero, a

Bochalema

Norte de Santander

bochalemero, a

Bogotá, D.C.

Cundinamarca

bogotano, a

Bojacá

Cundinamarca

bojaquense

Bojayá

Chocó

bojayaseño, a

Bolívar

Antioquia/Cauca/

Santander/Valle

bolivarense

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Boyacá

boyacense

Bucaramanga

Santander

bumangués, a

Bucarasica

Norte de Santander

bucarasiquense/búcaro, a

Buenaventura

Valle

bonaverense

Buenavista

Quindío

buenavistense

Buenavista

Boyacá

buenavisteño, a

Buenos Aires

Cauca

bonairense

Buesaco

Nariño

buesaqueño, a

Buga

Valle

bugueño, a

Bugalagrande

Valle

bugalagrandeño, a

Busbanzá

Boyacá

busbanzá/busbanceño, a

Cáchira

Norte de Santander

cachirense

Cácota

Norte de Santander

cacoteño, a

Caicedo

Antioquia

caicedeño, a

Caicedonia

Valle

caicedonense/caicedonita

Caimito

Sucre

caimitero, a

Cajibío

Cauca

cajibiano, a

Cajicá

Cundinamarca

cajiqueño, a

Calamar

Bolívar

calamarense

Cali

Valle del Cauca

caleño, a

Caldas

Antioquia

caldense

Caldono

Cauca

caldonense

California

Santander

californiano, a

Campo de la Cruz

Atlántico

campocrucense

Campoalegre

Huila

campoalegruno, a

Campohermoso

Boyacá

campohermosano, a

Candelaria

Valle

candelareño, a

Candelaria

Atlántico

candelariero, a

Cañasgordas

Antioquia

cañasgordense

Caparrapí

Cundinamarca

caparrapa/caparrapiense

Caquetá

caquetense/caqueteño, a

Cáqueza

Cundinamarca

caqueceño, a

Caracolí

Antioquia

caracoliseño, a

Caramanta

Antioquia

caramanteño, a

Carmen de Apicalá

Tolima

carmelitano, a

Carolina

Antioquia

carolinense/carolineño, a

Cartagena

Bolívar

cartagenero, a

Cartago

Valle

cartagüeño, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Casabianca

Tolima

casabiancuno, a

Casanare

casanareño, a

Castilla la Nueva

Meta

castellano, a

Caucasia

Antioquia

caucasiano, a

Cereté

Córdoba

cereteano, a

Cerrito

Santander

cerritano, a

Cerro de San Antonio

Magdalena

cerrano, a

Cesar

cesarense

Chámeza

Boyacá

chamezano, a

Chaparral

Tolima

chaparraluno, a

Charalá

Santander

charaleño, a

Charta

Santander

chartense

Chía

Cundinamarca

chía/chiano, a

Chigorodó

Antioquia

chigorodoseño, a

Chima

Santander

chimero, a

Chimichagua

Cesar

chimichagüero, a

Chinácota

Norte de Santander

chinacotense/chitarero, a

Chinavita

Boyacá

chinavita/chinavitense

Chinchiná

Caldas

chinchinense

Chipaque

Cundinamarca

chipacuno, a/chipaque

Chipatá

Santander

chipateño, a

Chiquinquirá

Boyacá

chiquinquireño, a

Chiriguaná

Cesar

chiriguanero, a

Chiscas

Boyacá

chiscano, a

Chita

Boyacá

chitano, a

Chitagá

Norte de Santander

chitaguense/chitarero, a

Choachí

Cundinamarca

chiguano, a

Chocó

chocoano, a

Chocontá

Cundinamarca

chocontano, a

Ciénaga de Oro

Córdoba

cienagadeorense

Cimitarra

Santander

cimitarruno, a

Circasia

Quindío

circasiano, a

Coconuco

Cauca

coconuqueño, a

Cocorná

Antioquia

cocornense

Codazzi

Cesar

codacense

Coello

Tolima

coelluno, a

Cogua

Cundinamarca

coguano, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Cómbita

Boyacá

combitense

Concepción

Santander

concepciano, a/

concepcionero, a

Concepción

Antioquia

concepcionino, a

Concordia

Antioquia

concordiano, a

Confines

Santander

confinero, a

Consacá

Nariño

consaqueño, a

Convención

Norte de Santander

convencionista

Coper

Boyacá

copereño, a

Córdoba

Quindío

cordobés, a

Córdoba

Nariño

cordobeño, a/cordobés,

a/cordobita

Corinto

Cauca

corinteño, a

Coromoro

Santander

coromorano, a

Corozal

Sucre

corozalero, a

Corrales

Boyacá

corraleño, a

Cota

Cundinamarca

cotense

Covarachía

Boyacá

covarachense

Coyaima

Tolima

coyaimuno, a

Cubará

Boyacá

cubarense

Cubarral

Meta

cubarraleño, a

Cucunubá

Cundinamarca/Cúcuta

cucunubense

Cúcuta

Norte de Santander

cucuteño, a

Cucutilla

Norte de Santander

cucutileño, a/cucutillano, a/

cucutillense/cucutillero, a

Cuítiva

Boyacá

cuitivano, a

Cumaral

Meta

cumaraleño, a

Cunday

Tolima

cundayuno, a

Dolores

Tolima

doloreño, a

Duitama

Boyacá

duitama

Durania

Norte de Santander

duranense

Ebéjico

Antioquia

ebejicano, a

El Alto

Cauca

alteño, a

El Banco

Magadalena

banqueño, a

El Cairo

Valle

cairense

El Calvario

Meta

calvariuno, a

El Carmen

Bolívar

carmero, a

El Castillo

Meta

castillense

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

El Cerrito

Valle

cerriteño, a

El Charco

Nariño

charqueño, a

El Cocuy

Boyacá

cocuyano, a

El Colegio

Cundinamarca

colegiuno, a

El Dovio

Valle

doviano, a

El Encino

Santander

encinero, a

El Espino

Boyacá

espinalero, a

El Hobo

Huila

hobeño, a

El Paujil

Caquetá

paujileño, a

El Peñón

Cundinamarca

peñolero, a

El Piñón

Magdalena

piñonero, a

El Rosario

Nariño

rosareño, a

El Tablón

Nariño

tablonero, a

El Tambo

Nariño

tambeño, a

El Zulia

Norte de Santander

zuliano, a

Enciso

Santander

encisano, a

Entrerríos

Antioquia

entrerrieño, a

Espinal

Tolima

espinaluno, a

Facatativá

Cundinamarca

facatativeño, a

Falan

Tolima

falanense/falense

Filandia

Quindío

filandense/filandeño, a

Firavitova

Boyacá

firavitovense

Flandes

Tolima

flamenco, a

Florencia

Caquetá

florenciano, a

Floridablanca

Santander

florideño, a

Fómeque

Cundinamarca

fomequeño, a

Fonseca

La Guajira

fonsequero, a

Fosca

Cundinamarca

fosqueño, a

Fresno

Tolima

fresnense/fresnuno, a

Frontino

Antioquia

frontineño, a

Fundación

Magdalena

fundanense

Funes

Nariño

funeño, a

Funza

Cundinamarca

funzano, a

Fúquene

Cundinamarca

fuquenense

Fusagasugá

Cundinamarca

fusagasugueño, a

Gachalá

Cundinamarca

gachaluno, a

Gachantivá

Boyacá

gachantivense

Gama

Cundinamarca

gamense/gamuno, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Gamarra

Cesar

gamarrense

Gámeza

Boyacá

gamacense

Garagoa

Boyacá

garagoense

Garzón

Huila

garzoneño, a

Génova

Nariño/Quindío

genovés, a

Ginebra

Valle

ginebrino, a

Giraldo

Antioquia

giraldeño, a/giraldino, a

Girardot

Cundinamarca

girardoteño, a

Girón

Santander

gironero, a/gironés, a

Gómez Plata

Antioquia

gomezplatino, a

Gramalote

Norte de Santander

gramalotero, a

Guacamayas/Guacamayo

Boyacá/Santander

guacamayense/

guacamayero, a

Guacarí

Valle

guacariceño, a

Guachavés

Nariño

guachaveseño,

a/guachavesino, a

Guachucal

Nariño

guachucalense

Guadalupe

Huila/Santander

guadalupeño, a

Guaduas

Cundinamarca

guaduense/guadeño,

a/guaduno, a

Guaitarilla

Nariño

guaitarillense

Guainía

guainarense

Guamal

Magdalena

guamalense/guamalero, a

Guamal

Meta

guamaluno, a

Guamo

Bolívar

guamero, a

Guamo

Tolima

guamuno, a

Guapi

Cauca

guapireño, a

Guapotá

Santander

guapoteño, a

Guarne

Antioquia

guarneño, a

Guasca

Cundinamarca

guasqueño, a

Guataquí

Cundinamarca

guataquiseño, a

Guatavita

Cundinamarca

guataviteño, a

Guateque

Boyacá

guatecano, a

Guaviare

guaviarense/guaviareño, a

Guayabal de Síquima

Cundinamarca

siquimeño, a

Guayatá

Boyacá

guayatuno, a

Güepsa

Santander

güepsano, a

Güicán

Boyacá

güicán/güicanense

GENTILICIO

Hato

Santander

hateño, a

Hato de Lemos

Valle

hateño, a

Heliconia

Antioquia

heliconense

Herrán

Norte de Santander

herranense

Herveo

Tolima

hervense

Huila

huilense

Honda

Tolima

hondano, a

Ibagué

Tolima

ibaguereño, a

Icononzo

Tolima

icononzuno, a

Inírida

Guainía

iniridense

Inzá

Cauca

inzaeño, a

Íquira

Huila

iquireño, a

Isnos

Huila

isneño, a

Istmina

Chocó

istmineño, a

Itagüí

Antioquia

itagüiseño, a

Ituango

Antioquia

ituanguino, a

Jambaló

Cauca

jambalueño, a

Jardín

Antioquia

jardineño, a

Jordán

Santander

jordanero, a

Junín

Cundinamarca

juninense/junineño, a

La Argentina

Huila

argentino, a

La Calera

Cundinamarca

caleruno, a

La Capilla

Boyacá

capillense

La Celia

Risaralda

celianés/celiano, a/

celieño, a

La Cruz

Nariño

cruceño, a

La Cumbre

Valle

cumbreño, a

La Florida

Nariño

floriano, a

La Gloria

Cesar

gloriero, a

La Guajira

guajiro, a

La Mesa

Cundinamarca

mesuno, a

La Palma

Cundinamarca

palmeño, a/palmero, a

La Peña

Cundinamarca

peñero, a

La Plata/Plato

Huila/Magdalena

plateño, a

La Playa

Norte de Santander

playero, a

La Sierra

Cauca

serrano, a

La Tebaida

Quindío

tebaidense/tebaiduno, a

La Unión

Nariño

unionense

La Unión

Antioquia

unitense

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

La Uvita

Boyacá

uvitano, a

La Vega

Cauca

vegueño, a

La Vega

Cundinamarca

veguno, a

La Victoria/Victoria

Boyacá/Caldas

victoriano, a

La Virginia

Risaralda

virginiano, a

Labateca

Norte de Santander

labatequense

Lebrija

Santander

lebrijense

Lenguazaque

Cundinamarca

lenguazaquense

Lérida

Tolima

leridense/leriduno, a

Leticia

Amazonas

leticiano, a

Líbano

Tolima

libanense

Liborina

Antioquia

liborino, a

Linares

Nariño

linareño, a

Loma de González

Cesar

gonzalence

López

Cauca

lopence/lopeño, a

Lorica

Córdoba

loriquero, a

Los Cedros

Boyacá

cedrano, a

Los Santos

Santander

santero, a

Lourdes

Norte de Santander

lurdense/lurdetano, a

Luruaco

Atlántico

Iuruaquero, a

Macanal

Boyacá

macanalense

Macaravita

Santander

macaravitense

Machetá

Cundinamarca

machetuno, a

Magangué

Bolívar

maganguéleño, a

Magdalena

magdalenense

Magüi

Nariño

magureño, a

Mahates

Bolívar

mahatense

Maicao

La Guajira

maicaero, a

Majagual

Sucre

majagualero, a

Málaga

Santander

malagueño, a

Mallama

Nariño

mallama/mallamita

Manía

Boyacá

maniceño, a

Manizales

Caldas

manizaleño, a/manizalita

Manta

Cundinamarca

mantuno, a

Manzanares

Caldas

manzanareño, a

Margarita

Bolívar

margaritano, a

María La Baja

Bolívar

marialabajense

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Marinilla

Antioquia

marinillo, a

Maripí

Boyacá

maripense

Mariquita

Tolima

mariquiteño, a

Marquetalia

Caldas

marquetense

Marsella

Risaralda

marsellense/marsellés, a

Marulanda

Caldas

marulandense

Matanza

Santander

matancero, a

Medellín

Antioquia

medellinense

Medina

Cundinamarca

medinense

Melgar

Tolima

melgaruno, a

Meta

metense

Mistrató

Risaralda

mistratense

Mitú

Vaupés

mituano, a

Mocoa

Putumayo

mocoano, a

Mogotes

Santander

mogotano, a

Molagavita

Santander

molagavitense

Momil

Córdoba

momilero, a

Mompós

Bolívar

momposino, a

Moniquirá

Boyacá

moniquireño, a

Montebello

Antioquia

montebellense

Montenegro

Quindío

montenegrino, a

Montería

Córdoba

monteriano, a

Monterrey

Boyacá

regiomontano, a

Morroa

Sucre

morroano, a

Mosquera

Nariño

mosqueruno, a

Murillo

Tolima

murilluno, a

Murindó

Antioquia

murindoseño, a

Mutatá

Antioquia

mutataceño, a

Mutiscua

Norte de Santander

mutiscuano, a

Nariño

Antioquia

nariñense/nariñés, a

Neira

Caldas

neirano, a

Neiva

Huila

neivano, a

Nemocón

Cundinamarca

nemoconense

Nilo

Cundinamarca

nilense/niluno, a

Nimaima

Cundinamarca

nimaimuno, a

Nobsa

Boyacá

nobsano, a

Nocaima

Cundinamarca

nocaimuno, a

Norte de Santander

nortesantandereano, a

Nóvita

Chocó

noviteño, a

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Obando

Valle

obandeño, a

Ocamonte

Santander

ocamontano, a

Ocaña

Norte de Santander

ocañero, a

Oiba

Santander

oibano, a

Olaya

Antioquia

olayista

Onzaga

Santander

onzagueño, a

Oporapa

Huila

oporapeño, a

Ortega

Tolima

orteguno, a

Otanche

Boyacá

otanchense

Ovejas

Sucre

ovejero, a

Pacho

Cundinamarca

pachuno, a

Pácora

Caldas

pacoreño, a

Paéz

Cauca

paéz/paeces

Paéz

Boyacá

paezano, a/paence

Paicol

Huila

paicoleño, a

Paime

Cundinamarca

paimuno, a

Paipa

Boyacá

paipano, a

Pajarito

Boyacá

pajaritense

Palermo

Huila

palermuno, a

Palmas del Socorro

Santander

palmero, a

Palmira

Valle

palmirano, a/palmireño, a

Palmito

Sucre

palmitero, a

Pamplona

Norte de Santander

pamplonense/pamplonés, a

Pandi

Cundinamarca

pandinense

Panqueba

Boyacá

panquebano, a

Páramo

Santander

paramero, a

Pasca

Cundinamarca

pasquense

Pasto

Nariño

pastuso, a

Pauna

Boyacá

paunense

Paya

Boyacá

payense

Paz de Ariporo

Boyacá

pazariporeño, a

Paz del Río

Boyacá

paceño, a

Pedraza

Magdalena

pedracense/pedracero, a

Pensilvania

Caldas

pensilvense

Peñol

Antioquia

peñalense

Peque

Antioquia

pequense

Pereira

Risaralda

pereirano, a

Pesca

Boyacá

pescano, a

Piedecuesta

Santander

piedecuestano, a

118

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Piedras

Tolima

piedruno, a

Pijao

Quindio

pijaense

Pinchote

Santander

pinchotano, a

Pital

Huila

pitalense/pitaleño, a

Pivijay

Magdalena

pivijayero, a

Planadas

Tolima

planaduno, a

Ponedera

Atlántico

ponederano, a/ponederense

Popayán

Cauca

payanés, a/popayanejo, a

Potosí

Nariño

potosí/potositano, a

Prado

Tolima

pradense/pradeño,

a/praduno, a

Providencia

San Andrés y Providencia

providenciano, a

Pueblo Nuevo

Córdoba

pueblano, a

Pueblorrico

Antioquia

pueblorriqueño, a

Puebloviejo

Magdalena

puebloviejero, a

Puente Nacional

Santander

puentano, a

Puerto Berrío

Antioquia

porteño, a

Puerto Carreño

Vichada

carreñense

Puerto Leguízamo

Putumayo

leguizameño, a

Puerto Salgar

Cundinamarca

puertosalgareño,

a/salgarporteño, a

Puerto Tejada

Cauca

portojadense

Pulí

Cundinamarca

puliceño, a

Putumayo

putumayense

Quibdó

Chocó

quibdoseño, a

Quindío

quindiano, a

Purificación

Tolima

purificense

Ragonvalia

Norte de Santander

ragonvalense/ragonvaleño, a

Ramiriquí

Boyacá

ramiriquense

Ráquira

Boyacá

raquireño, a

Remedios

Antioquia

remediano, a

Remolino

Magdalena

remolinero, a

Repelón

Atlántico

repelonero, a

Restrepo

Meta

restrepense/restrepeño, a

Ricaurte

Nariño

ricaurteño, a

Rioblanco

Cesar

rioblancuno, a

Riohacha

La Guajira

riohachero, a

Río de Oro

Cesar

riodorense/riolero, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Rionegro

Antioquia/Santander

rionegrero, a

Riosucio

Caldas/Chocó

riosuceño, a

Risaralda

risaraldense

Rivera

Huila

riverense

Roncesvalles

Tolima

roncesvalluno, a

Róvira/García de Róvira

Tolima/Santander

rovirense

Sabanalarga

Antioquia

sabanalargueño, a

Sabanalarga

Atlántico

sabanalarguero, a

Sáchica

Boyacá

sachiquense

Salamina

Caldas

salamineño, a

Salamina

Magdalena

salaminero, a

Salazar

Norte de Santander

salazareño, a

Saldaña

Tolima

saldañuno, a

Salento

Quindío

salentino, a

Salgar

Antioquia

salgareño, a

Samacá

Boyacá

samaquense

Samaná

Caldas

samanense

Samaniego

Nariño

samanieguense

Sampués

Sucre

sampuesano, a

San Agustín

Huila

agustiniano, a

San Andrés

San Andrés

sanandresano, a

San Andrés

Santander

sanandreseño, a

San Antero

Córdoba

sananterano, a

San Antonio

Tolima

sanantoniuno, a

San Benito

Santander

sambeniteño,

a/sambenitero, a

San Bernando del Viento/

San Bernardo

Córdoba/Cundinamarca

sambernardino, a

San Calixto

Norte de Santander

sancalixtense, sancalixteño, a

San Carlos

Antioquia

sancarleño, a/sancarlitano, a

San Carlos de Guaroa

Meta

sancarluno, a

San Cayetano

Norte de Santander

sancayetanero, a

San Cayetano

Cundinamarca

sancayetuno, a

San Estanislao

Bolívar

sanestanislao

San Fernando

Bolívar

fernandino, a

San Gil

Santander

sangileño, a

San Jacinto

Bolívar

sanjacientero, a

San Joaquín

Santander

sanjoaquinense/

sanjoaquinero, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

San José de Albán

Nariño

albanista

San José de la Montaña

Antioquia

josefino, a

San José de Miranda

Santander

mirandino, a

San José del Guaviare

Guaviare

guaviarense/guaviareño

San Juan Nepomuceno/

Bolívar/La Guajira/

San Juan del Cesar/San Juan

Tolima

Sanjuanero, a

San Lorenzo

Nariño

sanlorenceño, a

San Luis

Antioquia

sanluisano, a

San Luis

Tolima

sanluiseño, a

San Martín

Meta

sanmartinero, a

San Martín de Loba

Bolívar

sanmartinense, lobano, a

San Mateo

Boyacá

sanmatense

San Miguel

Boyacá/Santander

sanmigueleño, a

San Onofre

Sucre

onofrense

San Pedro

Sucre

sampedrense

San Pedro

Antioquia/Valle

sampedreño, a/

sampedruno, a

San Roque

Antioquia

sanrocano, a

San Sebastián

Magdalena

sansebastianero, a

San Sebastián

Cauca

sebastianeño, a

San Sebastián

Magdalena

sebastianero, a

San Vicente del Cagüán

Caquetá

sanvicentuno, a

San Zenón

Magdalena

sancenonero, a

Sandoná

Nariño

sandoneño, a

Santa Ana

Boyacá/Magdalena

santanero, a

Santa Bárbara

Antioquia

santabarbareño, a

Santa Catalina

Bolívar

catanero, a

Santa Isabel

Tolima

santaisabelense

santaisabeleño, a

santaisabelita

santaisabeluno, a

Santa Lucía

Atlántico

santaluciense

Santa Marta

Magdalena

samario, a

Santa Rosa de Osos/

Santa Rosa de Alipaya/

Santa Rosa de Viterbo/

Cauca/Antioquia/Bolívar/

Santa Rosa de Cabal

Boyacá/Risaralda

santarrosano, a

Santa Sofía

Boyacá

sofileño, a

Santacruz

Nariño

santacruceño, a

Academia Colombiana de la Lengua

121

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Santander

santandereano, a

Santiago

Norte de Santander

santiaguero, a

Santo Domingo

Antioquia

dominicano, a

Santo Tomás

Atlántico

tomasino, a

Santuario

Risaralda

santuareño, a

Santuario

Antioquia

santuariano, a

Sapuyes

Nariño

sapuyeño, a

Segovia

Cundinamarca

segoviano, a

Sesquilé

Cundinamarca

sesquileño, a

Sevilla

Valle

sevillano, a

Silos

Norte de Santander

silero, a

Silvania

Cundinamarca

silvanense

Silvia

Cauca

silviano, a

Simacota

Santander

simacotero, a

Sincé

Sucre

sinceano, a

Sincelejo

Sucre

sincelejano, a

Sipí

Chocó

sipiano, a

Sitionuevo

Magdalena

sitionuevero, a

Soacha

Cundinamarca

soachuno, a

Soatá

Boyacá

soatense

Socha

Boyacá

sochano, a

Socorro

Santander

socorrano, a

Sogamoso

Boyacá

sogamoseño, a

Somondoco

Boyacá

somondocano, a

Sonsón

Antioquia

sonsoneño, a

Sopetrán

Antioquia

sopetraneño, a

Soplaviento

Bolívar

soplavientero, a

Sopó

Cundinamarca

soposeño, a

Sotaquirá

Boyacá

sotaquireño, a

Sotará

Cauca

sotareño, a

Sotomayor

Nariño

sotomayorense

Suaza

Huila

suaceño, a

Suaita

Santander

suaitano, a/suaiteño, a

Suan

Atlántico

suanero, a

Suárez

Tolima

suarence

Subachoque

Cundinamarca

subachoqueño, a

Sucre

Sucre/Santander

sucreño, a

Suesca

Cundinamarca

suescano, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Supatá

Cundinamarca

supateño, a

Supía

Caldas

supieño, a

Suratá

Santander

surateño, a

Susa

Cundinamarca

susense/susano, a

Susacón

Boyacá

susacón, a

Sutamarchán

Boyacá

sutano, a

Sutatausa

Cundinamarca

sutatausano, a

Sutatenza

Boyacá

sutatenzano, a

Tabio

Cundinamarca

tabiuno, a

Tamalameque

Cesar

tamalamequense/

tamalamequero, a

Támara

Boyacá

tamareño, a

Tame

Arauca

tameño, a

Taminango

Nariño

taminangueño, a

Tangua

Nariño

tangueño, a

Tarqui

Huila

tarquense/tarqueño, a

Tarso

Antioquia

tarsense

Tasco

Boyacá

tasqueño, a

Tello

Huila

telluno, a

Tena

Cundinamarca

tenense/tenuno, a

Tenjo

Cundinamarca

tenjano, a

Tenza

Boyacá

tenzano, a

Teorama

Norte de Santander

teoramense/teoramero, a

Teruel

Huila

teruelense/terulense

Tesalia

Huila

tesaliense

Tibacuy

Cundinamarca

tibacuense

Tibasosa

Boyacá

tibasoseño, a

Tibirita

Cundinamarca

tibiritano, a

Tierralta

Córdoba

tierraltense

Timaná

Huila

timanense

Timbío

Cauca

timbiano, a

Timbiquí

Cauca

timbiquireño, a

Tinjacá

Boyacá

tinjaquense

Titiribí

Antioquia

titiribiseño, a

Toca

Boyacá

tocano, a

Tocaima

Cundinamarca

tocaimuno, a

Tocancipá

Cundinamarca

tocancipeño, a

Togüí

Boyacá

togüiseño, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Toledo

Norte de Santander

toledano, a

Tolima

tolimense

Tolú

Sucre

toludeño, a

Toluviejo

Sucre

toluviejano, a

Tona

Santander

tonero, a

Tópaga

Boyacá

topagueño, a/topaguno, a

Toro

Valle

toreño, a/toresano, a/

toruno, a

Totoró

Cauca

totoreño, a

Trinidad

Boyacá

triniteño, a

Tubará

Atlántico

tubarense/tubareño, a

Tuluá

Valle

tulueño, a

Tumaco

Nariño

tumaqueño, a

Tunja

Boyacá

tunjano, a

Tununguá

Boyacá

tununguense

Túquerres

Nariño

tuquerreño, a

Turbaco

Bolívar

turbaquero, a

Turbaná

Bolívar

turbanero, a

Turmequé

Boyacá

turmequense

Tuta

Boyacá

tutense

Tutasá

Boyacá

tutaseño, a

Ubalá

Cundinamarca

ubaleño, a

Ubaque

Cundinamarca

ubaquense

Ubaté

Cundinamarca

ubatense

Ulloa

Valle

ulloense

Umbita

Boyacá

umbitano, a

Umpalá

Santander

umpaleño, a

Une

Cundinamarca

unense/uneño, a

Uribia

La Guajira

uribiero, a

Urrao

Antioquia

urraeño, a

Usiacurí

Atlántico

usiacurense/usiacureño, a

Útica

Cundinamarca

utiqueño, a

Valdivia

Antioquia

valdiviano, a/valdiviense

Valle de San José

Santander

vallero, a

Valle de San Juan

Tolima

valluno, a

Valle del Cauca

vallecaucano, a

Valledupar

Cesar

vallenato, a/valleduparense

Valparaíso

Antioquia

valparaiseño, a

CIUDAD/MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

GENTILICIO

Vaupés

vaupense

Vélez

Santander

veleño, a

Venadillo

Tolima

venadilluno, a

Venecia

Antioquia

veneciano, a

Ventaquemada

Boyacá

ventaquemadeño, a

Vianí

Cundinamarca

vianiceño, a

Vijes

Valle

vijeño, a

Villa Caro

Norte de Santander

villacarense

Villa de Leiva

Boyacá

leivano, a/villaleivano, a

Villa del Rosario

Norte de Santander

villarrosariense

Villahermosa

Tolima

villahermosuno, a

Villanueva

Santander

villanueva

Villanueva

Bolívar/La Guajira

villanuevero, a

Villarrica

Tolima

villarricense/villarricuno,

a/villarriquense

villarriqueño, a

Villavicencio

Meta

villavicenciuno, a

Villeta

Cundinamarca

villetano, a

Viterbo

Caldas

viterbeño, a

Yalí

Antioquia

yaliceño, a

Yarumal

Antioquia

yarumaleño, a

Yolombó

Antioquia

yolombino, a

Yopal

Casanare

yopaleño, a

Yotoco

Valle

yotocense

Yumbo

Valle

yumbeño, a

Zapatoca

Santander

zapatoca

Zaragoza

Antioquia

zaragozano, a

Zarzal

Valle

zarzaleño, a

Zetaquira

Boyacá

zetaquirense

Zipacón

Cundinamarca

zipaconense/zipaconeño, a

Zipaquirá

Cundinamarca

zipaquireño, a

Academia Colombiana de la Lengua